

FUJIFILM

instax mini Link

Smartphone Printer



instax mini Link1

2019/05/20
WW版 他言語初校
(EN/KO 提出済み)
(UK 後送)

EN

DE

FR

ES

TW

KO

PT

RU

IT

NL

PL

CS

SK

HU

UK

User's Guide/Safety Precautions

Bedienungsanleitung/Sicherheitsmaßnahmen

Guide d'utilisation/Précautions de sécurité

Manual de instrucciones/Precauciones de seguridad

使用説明書/安全注意事項

사용설명서/안전을 위한 주의사항

Manual de Utilização/Precauções de segurança

Руководство пользователя/меры предосторожности

Guida per l'Utente/Precauzioni per la sicurezza

Gebruikershandleiding/Veiligheidsmaatregelen

Instrukcja obsługi/Wskazówki bezpieczeństwa

Uživatelská příručka/Bezpečnostní opatření

Používateľská príručka/Bezpečnostné pokyny

Használati útmutató/Biztonsági óvintézkedések

BODXXX-XXX

Independent JPEG Group (IJG) Licenses

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Lizenzen der Independent JPEG Group (IJG)

Diese Software basiert in Teilen auf einem Werk der Independent JPEG Group.

Licences du Groupe Indépendant JPEG (IJG)

Ce logiciel se base en partie sur le travail du Groupe Indépendant JPEG.

Licencias Independent JPEG Group (IJG)

Este software se basa en parte en el trabajo de Independent JPEG Group.

Independent JPEG Group (IJG) 許可

本軟件部分基於 Independent JPEG Group 的工作成果。

Independent JPEG Group (IJG) 라이선스

이 소프트웨어는 Independent JPEG Group의 작업 부분을 기반으로 합니다.

Licenças Independent JPEG Group (IJG)

Este software é baseado em parte no trabalho do Independent JPEG Group.

Лицензии Independent JPEG Group (IJG)

Данное программное обеспечение частично основано на творении Independent JPEG Group.

Licenze di Independent JPEG Group (IJG)

Questo software è basato in parte sul lavoro di Independent JPEG Group.

Independent JPEG Group (IJG) licenties

Deze software is gedeeltelijk gebaseerd op het werk van de Independent JPEG Group.

Licencje Independent JPEG Group (IJG)

To oprogramowanie jest częściowo oparte na pracach Independent JPEG Group.

Licence skupiny Independent JPEG Group (IJG)

Tento software je čiastočne založen na práci skupiny Independent JPEG Group.

Licencie Independent JPEG Group (IJG)

Tento softvér je čiastočne založený na práci spoločnosti Independent JPEG Group.

Független JPEG csoport (IJG) licencek

A szoftver részben a Független JPEG csoport munkáján alapul.

Лицензії Незалежної групи JPEG (Independent JPEG Group (IJG) Licenses)

Ця програмне забезпечення частково базується на роботі Незалежної групи JPEG.

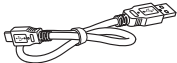
© 2019 FUJIFILM Corporation. All rights reserved.

Before Use

Before using the printer, check you have the following.

Supplied Accessories

- USB cable for charging (1)
- User's Guide (1)



This book provides a quick guide to the use of the "instax mini Link".

For a comprehensive guide of the "instax mini Link", please access the following web site and download the digital User's Guide (Full version).

<https://XXXXX/>

You can also scan the following QR Code to download the digital User's Guide (Full version).



The text QR Code itself is a registered trademark and wordmark of Denso Wave Incorporated.

Read "IMPORTANT SAFETY NOTICE" (Page 10) for safety use.

This printer can connect with a FUJIFILM X series camera to print pictures. For details, refer to the following web site.
<https://XXXXX>.

Notes on Disposing of the Printer

A built-in lithium ion battery is used for this printer.

When you dispose of the printer, follow your local regulations and dispose of it properly.

Please refer to the supplied CONTACT INFORMATION sheet for inquiry.

If your country or region is not included in the sheet, please contact your local distributor.

CAUTION

Do not remove the built-in battery by yourself; otherwise, you may be injured.



Disposal of Electric and Electronic Equipment in Private Households
Disposal of used Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product, or in the manual and in the warranty, and/or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you have purchased the product.

4

In Countries outside of EU: If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct way of disposal.



This Symbol on the batteries or accumulators indicates that those batteries shall not be treated as Household waste.

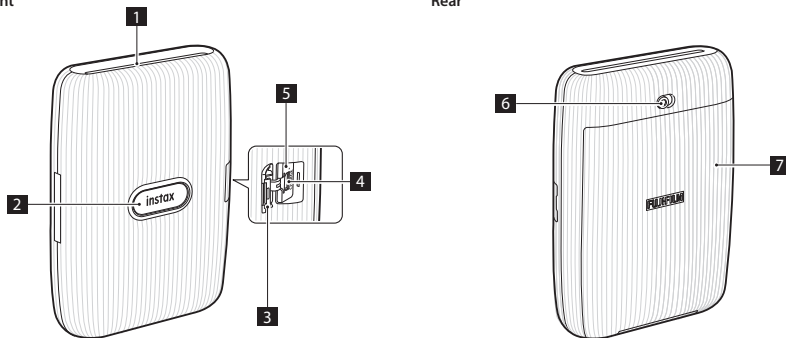
For customers in Turkey:

EEE Complies with Directive.

Part Names

Front

Rear



1 Film ejection slot

2 Power button/LED*¹

3 USB port cover

4 USB port

5 Reset button*²

6 Film door lock

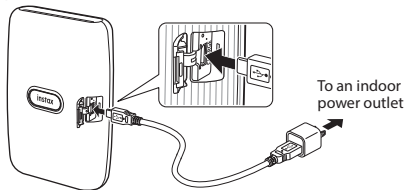
7 Film door

*¹ For details on LED indication status, see pages 5 and 8.

*² If the printer does not work properly, press the Reset button to reset the printer.

Charging the Battery

! Be careful to properly attach the USB cable as indicated.



Connect the printer using the supplied USB cable to a USB AC adapter (supplied with your smartphone) then connect the USB AC adapter to an indoor power outlet.

- You can print an image while charging is in progress.
- Charging time is approximately **X to X** hours.

Battery and charging status indication with the LED

You can check the battery status when the printer is turned on and not connected with the app.

You can check the battery status with your smartphone when connected with the app.

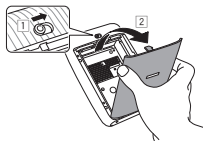
Indication	Charging status	Battery status
LED flashes in red	Charging	Low level
LED lights up in red	—	
LED flashes in green*	Almost charged	Over half level
LED lights up in green	—	

* When the printer is turned off, the LED goes off after the charging is completed. When the printer is turned on and not connected with the app, the LED lights up in green after the charging is completed.

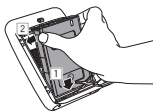
Loading/Unloading the "instax mini" Film Pack

Loading the Film Pack

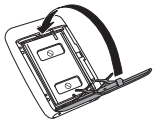
- 1 Slide and hold the film door lock and open the film door.



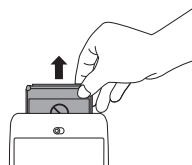
- 2 Insert film pack by aligning the yellow marks.



- 3 Close the film door.

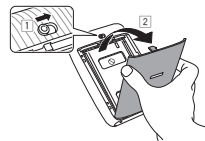


- 4 Remove the black film cover that is automatically rejected.

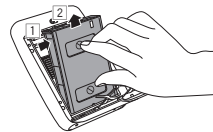


Unloading a Used Film Pack

- 1 Slide the film door lock and open the film door.



- 2 Grasp the rectangular holes on the film pack, then pull film pack out from the printer.



Turning on/off the Printer



Press and hold the Power button for approximately 1 second to turn the printer on or off. Turning the printer on lights up the LED. If no operation occurs for a certain period of time, the printer turns off automatically.

Checking the Printer Status with the LED

You can check the printer status with the LED.

Indication	Status
LED lights up in blue	Connecting with the app/ Print mode
LED lights up in orange	Connecting with the app/ Fun mode
LED lights up in pink	Connecting with the app/ instax camera mode
LED flashes in a wavelike form in white	Connecting with the app/ Top screen
LED flashes in white	Firmware is being updated
LED lights up in purple	Reprinting
LED lights up in yellow	Critical error occurred
LED flashes quickly in yellow	Non-critical error occurred
LED flashes slowly in yellow	Minor error occurred

Controlling the App with the Angle of the Printer and the Power Button

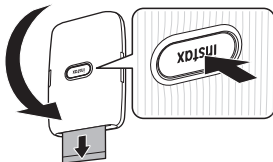
Turn off the printer

Place the printer on the LED side.



Start reprinting

Turn over the printer with the film ejection slot faced downward and press the Power button.



When this printer is linked with the app of your smartphone or tablet, you can control the app by tilting the printer. For details, refer to the operating manual of instax mini Link app.



IMPORTANT SAFETY NOTICE

This product has been designed with safety in mind and to also provide safe service when handled correctly in accordance with the User's Guide and the instructions provided. It is important that both the product and the "instax mini" film are handled properly and used only to print pictures as instructed in the User's Guide and in the "instax mini" film instructions. For your ease and safety, please follow what is written in the User's Guide. It is also a good idea to keep the User's Guide in a safe, easy to find place where you can refer to it if needed.









WARNING

This symbol indicates danger, which could result in injury or death. Please follow these instructions.

WARNING

-  If one of the following cases occur, immediately unplug the USB cable, turn the printer off and refrain from using the printer.
 - The printer becomes hot, emits smoke, has a burnt smell, or otherwise seems abnormal.
 - The printer is dropped into water, or foreign objects like water or metal get inside the printer.
-  As the battery is built inside the printer, do not subject it to heat, throw it into an open fire, attempt to drop it, or apply impact to it. Doing so could cause the printer to explode.

WARNING

-  Never attempt to take this product apart. You may be injured.
-  If anything is wrong with the printer, never attempt to repair it by yourself. You may be injured.
-  If this product is dropped or damaged so that the inside is showing, do not touch it. Contact your FUJIFILM dealer.
-  Do not touch any parts or projecting parts inside the back cover. You may be injured.
-  Never get this product wet or handle it with wet hands. Doing so may result in an electric shock.
-  Promptly unplug the USB cable once battery is fully charged.
-  Keep out of the reach of small children. This product could cause injury in the hands of a child.
-  Do not cover or wrap the printer or the AC power adapter in a cloth or blanket. This can cause heat to build up and distort the casing or cause a fire.



The "CE" mark certifies that this product satisfies the requirements of the EU (European Union) regarding safety, public health, environment and consumer protection. ("CE" is the abbreviation of Conformité Européenne.)

Hereby, FUJIFILM declares that the radio equipment type "instax mini Link1" is in compliance with Directive 2014/53/EU. For more information, access the website below.
http://www.fujifilm.com/products/instant_photo/printers/instax_mini_link/

Simple Printer Care

■ Printer Care

1. **Do not open the film door until you have used up the film; otherwise, the rest of the film is exposed and turns white and the film can no longer be used.**
2. Your printer is a fragile object. Do not expose it to water, sand or gritty materials and do not drop.
3. Do not use solvent such as thinner or alcohol to remove dirt.
4. Keep the film chamber and printer interior clean to avoid damaging films.
5. Do not leave your printer in direct sun, or hot places such as a car. Do not leave it in damp places for long periods.
6. Moth repellent gas such as naphthalene may affect your printer and prints. Be careful to keep your printer and prints in a safe, dry place.
7. Note that the temperature range within which your printer can be used is +5°C to +40°C.
8. Take great care to ensure that printed materials do not violate copyright, image rights, privacy or other personal rights and do not offend public decency. Actions that violate the rights of others, are contrary to public decency or constitute a nuisance may be punishable by law or otherwise legally actionable.
9. This printer is designed for household use. It is not suitable for commercial printing which requires a large amount of printing.

■ Charging the Battery

The battery is not charged at shipment. Charge the battery completely before use.

Charge the battery using the supplied USB cable. Charging times will increase at ambient temperatures below +10°C or above +35°C. Do not attempt to charge the battery at temperatures above +40°C or at temperatures below +5°C as the battery will not charge.

■ Battery Life

At normal temperatures, the battery can be recharged about **XXX** times. A noticeable decrease in the length of time the battery will hold a charge indicates that it has reached the end of its service life.

■ Cautions: Handling the Battery

The battery and printer body may become warm to the touch after extended use. This is normal.

■ Certification marks acquired by the printer are located inside the film chamber.

■ Cautions During Printing



■ "instax mini" Film and Print Care

See FUJIFILM Instant Film "instax mini" for film use instructions. Follow all instructions for safe and proper use.

1. Keep the film in a cool place. Do not leave the film in a place where the temperature is extremely high (e.g., in a closed car) for many hours.
2. Do not puncture, tear, or cut "instax mini" film. If film becomes damaged, do not use.
3. When you load a film pack, use the film as soon as possible.
4. If the film has been kept in a place where the temperature is extremely high or low, bring it to room temperature before starting to print pictures.
5. Be sure to use the film before the expiration or "Use Before" date.
6. Avoid airport checked luggage inspection and other strong X-ray illumination. The effect of fogging, etc. may appear on unused film. We recommend that you carry the printer and/or the film onto the aircraft as carry-on luggage. (Check with each airport for more information.)
7. Avoid strong light, and keep the developed prints in a cool and dry place.
8. Do not puncture or cut this film as it contains a small amount of caustic paste (high alkaline). Never let children or animals put the film into their mouth. Also pay attention so that the paste does not come into contact with skin or clothes.
9. In case the paste inside the film comes into contact with skin or clothes, immediately wash off with plenty of water. If the paste comes into contact with the eyes or mouth, immediately wash the area with plenty of water and contact a doctor. Note that the alkaline inside the film remains active for about 10 minutes after the picture has been printed.

■ Cautions on Handling the Film and Prints

For details, refer to the instructions and warnings on FUJIFILM Instant Film "instax mini".



Information for traceability in Europe

Manufacturer: FUJIFILM Corporation
 Address, City: 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokyo
 Country: JAPAN
 Authorized representative in Europe:
 FUJIFILM EUROPE GMBH
 Address, City: Dusseldorf Heesenstrasse 31, 40549
 Country: Germany

Bluetooth® Devices: Cautions

IMPORTANT: Read the following notices before using the product's built-in Bluetooth transmitter.

- **Use only as part of a Bluetooth network.**

FUJIFILM does not accept liability for damages resulting from unauthorized use. Do not use in applications requiring a high degree of reliability, for example in medical devices or other systems that may directly or indirectly impact human life. When using the device in computer and other systems that demand a greater degree of reliability than Bluetooth networks, be sure to take all necessary precautions to ensure safety and prevent malfunction.

- **Use only in the country in which the device was purchased.**

This device conforms to regulations governing Bluetooth devices in the country in which it was purchased. Observe all location regulations when using the device. FUJIFILM does not accept liability for problems arising from use in other jurisdictions.

- **Wireless data (images) may be intercepted by third parties.**

The security of data transmitted over wireless networks is not guaranteed.

- **Do not use the device in locations subject to magnetic fields, static electricity, or radio interference.**

Do not use the transmitter in the vicinity of microwave ovens or in other locations subject to magnetic fields, static electricity, or radio interference that may prevent reception of wireless signals. Mutual interference may occur when the transmitter is used in the vicinity of other wireless devices operating in the 2.4 GHz band.

- **The Bluetooth transmitter operates in the 2.4 GHz band. The standard output is 3.16 mW.**

- **This device operates on the same frequency as commercial, educational, and medical devices and wireless transmitters.**

It also operates on the same frequency as licensed transmitters and special unlicensed low-voltage transmitters used in radio-frequency identification tracking systems for assembly lines and in other similar applications.

- **To prevent interference with the above devices, observe the following precautions.**

Confirm that the radio-frequency identification transmitter is not in operation before using this device. If you notice that this device causes interference in low-voltage radio-frequency identification tracing systems, contact a FUJIFILM representative.

- **The following may be punishable by law:**

- Disassembly or modification of this device.
- Removal of device certification labels.

- **Trademark Information**

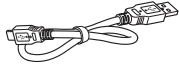
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by FUJIFILM is under license.

Vor der Verwendung

Bevor Sie den Drucker verwenden, überprüfen Sie, ob Sie Folgendes haben.

Mitgeliefertes Zubehör

- USB-Kabel zum Aufladen (1) • Benutzeranleitung (1)



Diese Anleitung bietet Ihnen eine Kurzanleitung zur Verwendung von „instax mini Link“.

Für eine umfassende Anleitung der „instax mini Link“ besuchen Sie bitte die folgende Website und laden Sie die digitale Benutzeranleitung (Vollversion) herunter.

<https://XXXXX/>

Sie können auch den folgenden QR-Code einscannen, um die digitale Benutzeranleitung (Vollversion) herunterzuladen.



Die Bezeichnung QR-Code selbst ist eine eingetragene Marke und Wortmarke von Denso Wave Incorporated.

Lesen Sie den „WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEIS“ (Seite 22) für die sichere Anwendung.

Dieser Drucker kann eine Verbindung mit einer Kamera der Serie FUJIFILM X herstellen, um Bilder auszudrucken. Detaillierte Informationen finden Sie auf der folgenden Website.

<https://XXXXX.>

Hinweise zur Entsorgung des Druckers

In diesem Drucker kommt ein eingebauter Lithium-Ionen-Akku zum Einsatz.

Wenn Sie den Drucker entsorgen, halten Sie sich an die lokal geltenden Vorschriften und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß. Bitte beachten Sie für Anfragen das beiliegende Blatt mit den KONTAKTDATEN.

Falls Ihr Land oder Ihre Region darauf nicht enthalten sind, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.

ACHTUNG

Nehmen Sie den eingebauten Akku nicht selbst heraus, Sie könnten sich verletzen.



Entsorgung von Elektro- und Elektronikschrott in privaten Haushalten
Entsorgung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten
(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Bedienungsanleitung und auf der Garantiekarte und/oder auf der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, mögliche negative Konsequenzen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern, die andernfalls durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten.

Das Recycling von Materialien hilft, natürliche Ressourcen zu schonen. Nähere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, Ihrer Abfallentsorgungsgesellschaft oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

In Ländern außerhalb der EU: Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden und erkundigen Sie sich nach der korrekten Entsorgung.



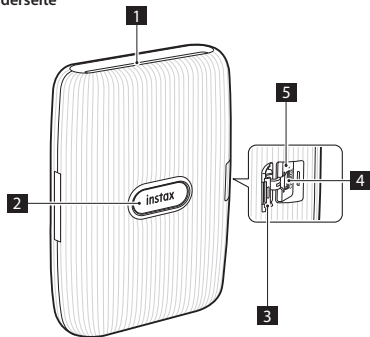
Das Symbol auf den Batterien bzw. Akkus weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind.

Für Kunden in der Türkei:

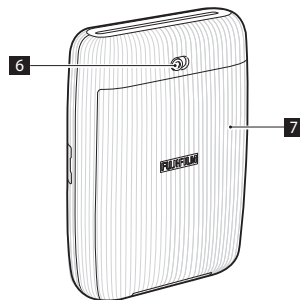
Das EEE entspricht der Richtlinie.

Teilebezeichnungen

Vorderseite



Rückseite



1 Filmausgabeschlitz

2 Ein/Aus-Taste/LED*¹

3 USB-Buchsenabdeckung

4 USB-Buchse

5 Reset-Taste*²

6 Filmtürsperre

7 Filmtür

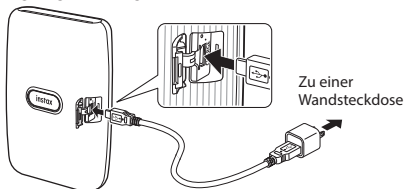
*¹ Detaillierte Informationen zu den LED-Anzeigen finden Sie auf den Seiten 18 und 20.

*² Wenn der Drucker nicht richtig funktioniert, drücken Sie die Reset-Taste, um den Drucker zurückzusetzen.

DE

Laden des Akkus

! Achten Sie darauf, das USB-Kabel ordnungsgemäß wie gezeigt anzubringen.



Verbinden Sie den Drucker über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem mit Ihrem Smartphone gelieferten USB-Netzadapter und verbinden Sie anschließend den USB-Netzadapter mit einer Steckdose.

- Sie können ein Bild drucken, während der Ladevorgang läuft.
- Der Ladevorgang dauert etwa **X bis X** Stunden.

Akku- und Ladestatusanzeigen der LED

Wenn der Drucker eingeschaltet und nicht mit der App verbunden ist, können Sie den Akkustatus überprüfen. Wenn er mit der App verbunden ist, können Sie mit Ihrem Smartphone den Akkustatus überprüfen.

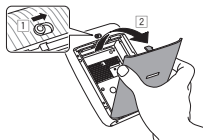
Anzeige	Ladestatus	Akkustatus
Die LED blinkt in Rot	Ladevorgang läuft	Niedriger Stand
Die LED leuchtet in Rot	—	
Die LED blinkt in Grün*	Fast vollständig aufgeladen	Akkustatus über der Hälfte
Die LED leuchtet in Grün	—	

* Wenn der Drucker ausgeschaltet wird, erlischt die LED, nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist. Wenn der Drucker eingeschaltet und nicht mit der App verbunden ist, leuchtet die LED in Grün, nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist.

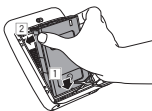
Einlegen/Entnehmen der „instax mini“ Filmpackung

Einlegen der Filmpackung

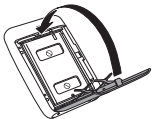
- 1 Schieben Sie die Filmtürsperre beiseite, halten Sie sie fest und öffnen Sie die Filmtür.



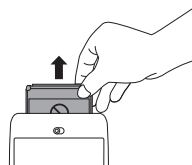
- 2 Legen Sie die Filmpackung ein, richten Sie dabei die gelben Markierungen aufeinander aus.



- 3 Schließen Sie die Filmtür.



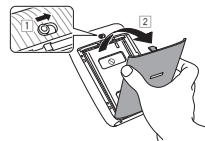
- 4 Entfernen Sie die schwarze Filmabdeckung, die automatisch ausgeworfen wird.



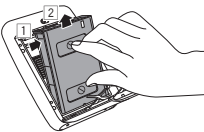
DE

Entnehmen einer verbrauchten Filmpackung

- 1 Schieben Sie die Filmtürsperre beiseite und öffnen Sie die Filmtür.



- 2 Ergreifen Sie die rechteckigen Öffnungen an der Filmpackung und ziehen Sie dann die Filmpackung aus dem Drucker heraus.



Ein-/Ausschalten des Druckers



Halten Sie die Ein/Aus-Taste etwa 1 Sekunde lang gedrückt, um den Drucker ein- oder auszuschalten.
Beim Einschalten des Druckers leuchtet die LED auf.
Wenn eine bestimmte Zeit lang keine Bedienung vorgenommen wurde, schaltet sich der Drucker automatisch aus.

Überprüfung des Druckerstatus mit der LED

Sie können mit der LED den Druckerstatus überprüfen.

Anzeige	Status
Die LED leuchtet in Blau	Verbindung mit der App/ Druckmodus
Die LED leuchtet in Orange	Verbindung mit der App/ Partymodus
Die LED leuchtet in Rosa	Verbindung mit der App/ instax-Kameramodus
Die LED blinkt wellenförmig in Weiß	Verbindung mit der App/ Startbildschirm
Die LED blinkt in Weiß	Die Firmware wird aktualisiert
Die LED leuchtet in Violett	Druckvorgang läuft
Die LED leuchtet in Gelb	Ein kritischer Fehler ist aufgetreten
Die LED blinkt schnell in Gelb	Ein unkritischer Fehler ist aufgetreten
Die LED blinkt langsam in Gelb	Ein unwesentlicher Fehler ist aufgetreten

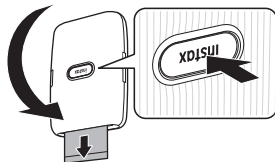
Steuerung der App durch Neigung des Druckers und mit der Ein/Aus-Taste

DE

Schalten Sie den Drucker aus
Legen Sie den Drucker auf die LED-Seite.



Starten Sie den neuen Druckvorgang
Drehen Sie den Drucker um, damit der Filmausgabeschlitz nach unten weist, und drücken Sie die Ein/Aus-Taste.



Wenn dieser Drucker mit der App Ihres Smartphones oder Tablet-PCs verbunden ist, können Sie die App über die Neigung des Druckers bedienen.

Detaillierte Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der instax-mini-Link-App.

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

Das Produkt wurde im Hinblick auf Sicherheit entwickelt und bietet außerdem bei richtiger Handhabung entsprechend der Benutzeranleitung und den gegebenen Hinweisen einen sicheren Betrieb. Es ist wichtig, dass sowohl das Produkt als auch der „instax mini“-Film richtig behandelt und nur zum Drucken von Bildern entsprechend den Angaben in der Benutzeranleitung und den Anweisungen auf der „instax mini“-Filmpackung verwendet werden. Bitte lesen Sie die Angaben in der Benutzeranleitung aufmerksam durch, um einen reibungslosen und sicheren Betrieb zu gewährleisten. Außerdem sollten Sie die Benutzeranleitung an einer sicheren und leicht zugänglichen Stelle aufbewahren, damit sie für sofortige Bezugnahme schnell zur Hand ist.

⚠️ WARNUNG	⚠️ VORSICHT
Dieses Symbol zeigt eine Gefahr an, die zu Verletzungen oder zum Tod führen kann. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen.	Bei Nichtbeachtung von Vorschriften, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, besteht die Gefahr von Verletzungen und Sachschäden.

⚠️ **WARNUNG**

- ⚠️ Wenn einer der folgenden Fälle auftritt, ziehen Sie sofort das USB-Kabel ab, schalten Sie den Drucker aus und stellen Sie die Verwendung des Druckers ein.
- Der Drucker wird heiß, Rauch tritt aus, ein brennlicher Geruch ist bemerkbar oder er erscheint anderweitig anomal.
- Der Drucker ist ins Wasser gefallen oder Fremdkörper wie Wasser oder Metall sind in das Innere des Druckers gelangt.
- ⚠️ Da der Akku in den Drucker eingebaut ist, setzen Sie den Drucker nicht der Hitze aus, werfen Sie ihn nicht ins offene Feuer, lassen Sie ihn nicht fallen und setzen Sie ihn keinen Stößen aus. Andernfalls kann der Drucker explodieren.

22

⚠️ **VORSICHT**

- ⚠️ Versuchen Sie niemals, dieses Produkt zu zerlegen. Dabei besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠️ Wenn ein Problem mit dem Drucker vorliegt, versuchen Sie niemals, diesen selber zu reparieren. Dabei besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠️ Wenn dieses Produkt fallengelassen oder beschädigt wird, sodass das Innere sichtbar wird, berühren Sie diesen Bereich nicht. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler für FUJIFILM.
- ⚠️ Berühren Sie keine Teile oder hervorstehenden Teile unter der Rückabdeckung. Dabei besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠️ Lassen Sie dieses Produkt nicht nass werden und berühren Sie es nicht mit nassen Händen. Dabei besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- ⚠️ Ziehen Sie sofort das USB-Kabel ab, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.
- ⚠️ Bewahren Sie den Drucker außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Dieses Produkt kann in den Händen von Kindern Verletzungen verursachen.
- ⚠️ Decken Sie den Drucker oder den Netzadapter nicht mit einem Tuch oder einer Decke ab und wickeln Sie diese Teile nicht darin ein. Das kann zu einem Hitzestau führen und das Gehäuse verformen oder einen Brand verursachen.



Das „CE“-Zeichen bescheinigt, dass dieses Produkt die Richtlinien der EU (Europäischen Union) in Bezug auf Sicherheit, öffentliche Gesundheit, Umwelt- und Verbraucherschutz erfüllt. („CE“ ist die Abkürzung für Conformité Européenne/Einheitlichkeit in Europa.)

Einfache Pflege des Druckers

■ Pflege des Druckers

1. **Öffnen Sie nicht die Filmtür, bevor Sie den Film verbraucht haben; andernfalls wird der Rest des Films belichtet, weiß und kann nicht mehr verwendet werden.**
2. Ihr Drucker ist ein empfindlicher Gegenstand. Setzen Sie ihn nicht Wasser, Sand oder körnigem Material aus und lassen Sie ihn nicht fallen.
3. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie zum Beispiel Verdünnung oder Alkohol, zum Entfernen des Schmutzes.
4. Halten Sie die Filmkammer und das Innere des Druckers immer sauber, um eine Beschädigung der Filme zu vermeiden.
5. Lassen Sie den Drucker nicht im direkten Sonnenlicht oder an heißen Orten, wie zum Beispiel in einem Auto, liegen. Lassen Sie ihn nicht längere Zeit an feuchten Orten liegen.
6. Anti-Motten-Produkte wie Naphthalin können Ihren Drucker und die Ausdrücke beeinträchtigen. Sorgen Sie dafür, dass der Drucker und die Ausdrücke an einem geschützten Ort, wie zum Beispiel in einer Schublade, aufbewahrt werden.
7. Beachten Sie, dass der zur Verwendung dieses Druckers geeignete Temperaturbereich +5 °C bis +40 °C ist.
8. Stellen Sie sicher, dass die gedruckten Materialien nicht Urheberrechte, Bildrechte oder andere persönliche Rechte sowie die guten Sitten verletzen. Handlungen, die die Rechte anderer verletzen, gegen die guten Sitten verstoßen oder ein öffentliches Ärgernis darstellen, können gesetzlich verfolgt werden.
9. Dieser Drucker ist für die Verwendung im Haushalt gedacht. Er ist nicht für kommerzielle Druckaufgaben mit sehr hohem Druckvolumen geeignet.

■ Laden des Akkus

Der Akku ist ab Werk nicht geladen. Laden Sie den Akku vor der Verwendung voll auf.

Laden Sie den Akku mit dem mitgelieferten USB-Kabel auf. Die Ladezeit verlängert sich, wenn die Umgebungstemperatur unter +10 °C oder über +35 °C liegt. Versuchen Sie nicht, den Akku bei Temperaturen über +40 °C aufzuladen, bei Temperaturen unter +5 °C wird der Akku nicht aufgeladen.

■ Lebensdauer des Akkus

Bei normalen Temperaturen kann der Akku etwa **XXX**-mal wieder aufgeladen werden. Eine merkliche Verkürzung der Zeit, in der der Akku die Ladung hält, zeigt an, dass er das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat.

■ Vorsichtshinweise: Umgang mit dem Akku

Der Akku und das Druckergehäuse können sich nach längerer Verwendung erwärmen. Dies ist normal.

■ Die Zertifikationskennzeichen dieses Druckers befinden sich in der Filmkammer.

■ Vorsichtshinweise beim Drucken



■ Pflege des „instax mini“-Films und der Ausdrücke

Hinweise zur Verwendung der Filme finden Sie unter FUJIFILM-Sofortbildfilm „instax mini“. Befolgen Sie alle Anweisungen zur Sicherheit und richtigen Verwendung.

1. Bewahren Sie den Film an einem kühlen Ort auf. Lassen Sie den Film nicht über Stunden an Orten mit extrem hohen Temperaturen liegen (z. B. in einem verschlossenen Auto).
2. Der „instax mini“-Film darf nicht durchlöchert, zerrissen oder zerschnitten werden. Wenn der Film beschädigt ist, verwenden Sie ihn nicht.
3. Wenn Sie eine Filmpackung einlegen, verbrauchen Sie den Film so bald wie möglich.
4. Wenn der Film an einem Ort mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen gelagert wurde, lassen Sie ihn Zimmertemperatur erreichen, bevor Sie anfangen, Bilder zu drucken.
5. Verbrauchen Sie den Film immer vor Ablauf des Verfallsdatums.
6. Vermeiden Sie die Gepäckdurchleuchtung an Flughäfen und andere starke Röntgenstrahlquellen. Dies könnte zu Schleierbildung auf dem unbelichteten Film führen. Wir empfehlen Ihnen, den Drucker und/oder den Film im Handgepäck mit ins Flugzeug zu nehmen. (Fragen Sie auf dem Flughafen nach weiteren diesbezüglichen Informationen.)
7. Vermeiden Sie helles Licht und bewahren Sie die entwickelten Ausdrücke an einem kühlen und trockenen Ort auf.
8. Dieser Film darf nicht durchlöchert oder geschnitten werden, da er eine kleine Menge einer ätzenden Paste (hochalkalisch) enthält. Sie dürfen nicht zulassen, dass Kinder oder Tiere den Film in ihren Mund stecken. Achten Sie außerdem darauf, dass die Paste nicht in Kontakt mit der Haut oder Kleidung gerät.

9. Wenn die Paste im Film in Kontakt mit der Haut oder Kleidung gerät, waschen Sie sie sofort mit viel Wasser ab. Wenn die Paste in Kontakt mit den Augen oder dem Mund gerät, waschen Sie den Bereich sofort mit viel Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf. Beachten Sie, dass die alkalische Substanz im Film etwa 10 Minuten lang, nachdem das Bild ausgedruckt wurde, aktiv bleibt.

■ Vorsichtshinweise zum Umgang mit dem Film und den Ausdrücken

Detaillierte Informationen finden Sie in den Anweisungen und Warnungen auf dem FUJIFILM-Sofortbildfilm „instax mini“.



Informationen zur Rückverfolgbarkeit in Europa

Hersteller: FUJIFILM Corporation
Adresse, Stadt: 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokio
Land: JAPAN
Autorisierter Vertreter in Europa:
FUJIFILM EUROPE GMBH
Adresse, Stadt: 40549 Düsseldorf, Heesenstraße 31
Land: Deutschland

Bluetooth®-Geräte: Vorsichtshinweise

WICHTIG: Lesen Sie bitte die folgenden Hinweise, bevor Sie den im Drucker eingebauten Bluetooth-Sender benutzen.

- **Ausschließlich als Teil eines Bluetooth-Netzwerks verwenden.**
FUJIFILM übernimmt keine Haftung für Schäden aus unzulässiger Nutzung. Nicht zusammen mit Geräten benutzen, die ein hohes Maß an Zuverlässigkeit bedingen, zum Beispiel mit medizinischen Geräten oder anderen Systemen, die direkt oder indirekt auf das menschliche Leben einwirken. Bei Verwendung im Zusammenhang mit Computern und ähnlichen Systemen, die eine höhere Verlässlichkeit als Bluetooth-Netzwerke erfordern, müssen Sie alle notwendigen Vorkehrungen treffen, um die Sicherheit zu gewährleisten und Fehlfunktionen zu verhindern.
- **Nur in dem Land verwenden, in dem das Gerät erworben wurde.**
Dieses Gerät entspricht den Vorschriften für Bluetooth-Geräte in dem Land, in dem es erworben wurde. Beachten Sie alle örtlichen Bestimmungen beim Einsatz des Geräts. FUJIFILM übernimmt keine Verantwortung für Probleme, die aus der Rechtsprechung anderer Länder erwachsen.
- **Die drahtlos übertragenen Daten (Bilder) können möglicherweise von Dritten abgefangen werden.**
Die Sicherheit von Daten, die über drahtlose Netzwerke übertragen werden, ist nicht garantiert.

- **Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es magnetischen Feldern, statischer Elektrizität oder Funkstörungen ausgesetzt wird.**

Benutzen Sie den Sender nicht in der Nähe von Mikrowellenherden oder anderen Geräten, wo das Auftreten von magnetischen Feldern, statischer Elektrizität oder Funkstörungen den Empfang der Funksignale verhindern kann. Gegenseitige Störungen können in der Nähe von anderen drahtlosen Geräten auftreten, die ebenfalls im 2,4-GHz-Band arbeiten.

- **Der Bluetooth-Sender arbeitet im 2,4-GHz-Frequenzband. Die Standardausgangsleistung beträgt 3,16 mW.**

- **Dieses Gerät arbeitet im gleichen Frequenzbereich wie viele im Handel erhältliche bzw. für Bildung und Medizin benutzte Geräte mit Sende-/Empfangsfunktion.**
Darüber hinaus gibt es im gleichen Frequenzbereich lizenzierte Sender und spezielle, unlizenzierte Niederspannungs-Sender in Funkfrequenzerkennungs-Tracking-Systemen für Fertigungslinien und ähnliche Anwendungen.

- **Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Störungen mit den oben genannten Geräten die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.**

Stellen Sie sicher, dass der Funkfrequenzerkennungs-Sender nicht in Betrieb ist, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Wenn Sie bemerken, dass dieses Gerät Niederspannungs-Funkfrequenzerkennungs-Tracking-Systeme stört, wenden Sie sich bitte an eine FUJIFILM-Vertretung.

- **Die folgenden Handlungen sind möglicherweise nach dem Gesetz strafbar:**

- Zerlegung oder Veränderung dieses Geräts.
- Abtrennung der Zertifikationskennzeichen des Geräts.

- **Informationen zu Warenzeichen**

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung dieser Marken von FUJIFILM erfolgt unter Lizenz.

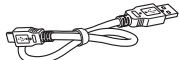
FRANÇAIS

Avant l'utilisation

Avant d'utiliser l'imprimante, vérifiez que vous disposez des éléments suivants.

Accessoires fournis

- Câble USB pour la charge (1) • Mode d'emploi (1)



Ce livre fournit un guide rapide pour l'utilisation du « instax mini Link ».

Pour un guide complet du « instax mini Link », veuillez accéder au site Web suivant et télécharger le mode d'emploi numérique (version complète).

<https://XXXXX/>

Vous pouvez également numériser le code QR numérique suivant pour télécharger le mode d'emploi (version complète).



Le code QR lui-même est une marque déposée et un mot-symbole de Denso Wave Incorporated.

Veuillez lire la section « AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT » (Page 34) pour plus d'informations sur la sécurité d'utilisation.

FR

Cette imprimante peut se connecter à un appareil photo de la série FUJIFILM X pour imprimer des photos. Pour plus de détails, consultez le site Web suivant.

<https://XXXXX>.

Remarques sur l'élimination de l'imprimante

Cette imprimante est équipée d'une batterie au lithium-ion.

Veillez respecter les réglementations locales lorsque vous mettez au rebut l'imprimante.

Veillez vous reporter à la feuille INFORMATIONS DE CONTACT fournie pour toute demande.

Si votre pays ou votre région n'apparaît pas sur la fiche, veuillez contacter votre distributeur local.

ATTENTION

Ne retirez pas vous-même la batterie intégrée ; dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser.



Mise au rebut des appareils électriques et électroniques chez les particuliers

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés

(applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit, dans le manuel ou sur la garantie, et/ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être acheminé vers une déchetterie qui recycle les appareils électriques et électroniques.

En s'assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui seraient sinon entraînées par une mauvaise mise au rebut de ce produit.

Le recyclage des matières aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

28

Dans les pays hors UE : Si vous souhaitez jeter ce produit, merci de contacter les autorités locales pour vous informer sur les méthodes d'élimination existantes.



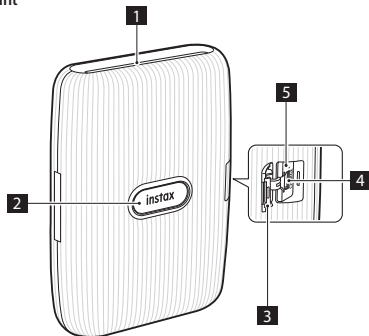
Ce symbole sur les batteries ou accumulateurs indique que ces piles ne doivent pas être traitées comme des déchets ménagers.

Pour les utilisateurs en Turquie :

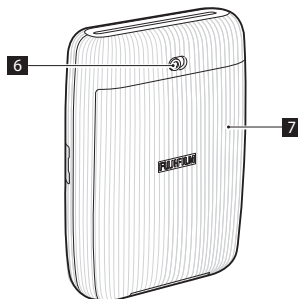
L'EEE est conforme à la directive.

Noms des pièces

Avant



Arrière



1 Fente d'éjection du film

2 Bouton d'alimentation/LED *¹

3 Cache du port USB

4 Port USB

5 Bouton de réinitialisation*²

6 Verrou du clapet de film

7 Clapet du film

*¹ Pour plus d'informations sur l'état des voyants LED, reportez-vous aux pages 30 et 32.

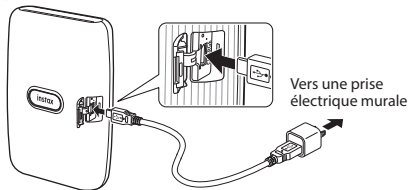
*² Si l'imprimante ne fonctionne pas correctement, appuyez sur le bouton de réinitialisation pour la réinitialiser.

FR

Charge de la batterie

⚠ Veillez à fixer le câble USB correctement, comme indiqué.

FR



Connectez l'imprimante à l'aide du câble USB fourni à un adaptateur secteur USB (fourni avec votre smartphone), puis connectez l'adaptateur secteur USB à une prise murale.

- Vous pouvez imprimer une image pendant que la charge est en cours.
- La durée de charge est d'environ **X à X** heures.

Indication d'état de la batterie et de la charge avec le voyant LED

Vous pouvez vérifier l'état de la batterie lorsque l'imprimante est allumée et non connectée à l'application.

Vous pouvez vérifier l'état de la batterie avec votre smartphone lorsque vous êtes connecté à l'application.

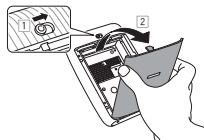
Indication	État de charge	État de la batterie
Le voyant LED clignote en rouge	Charge en cours	Niveau faible
Le voyant LED s'allume en rouge	—	
Le voyant LED clignote en vert*	Presque chargée	Plus de la moitié du niveau
Le voyant LED s'allume en vert	—	

* Lorsque l'imprimante est éteinte, le voyant LED s'éteint une fois la charge terminée. Lorsque l'imprimante est allumée et non connectée à l'application, le voyant LED devient vert une fois la charge terminée.

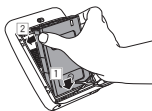
Chargement/déchargement de la cassette film « instax mini » film pack

Chargement de la cassette film

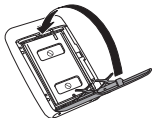
- 1 Faites glisser et maintenez le verrou du film et ouvrez-le.



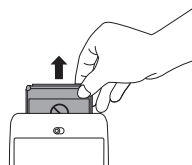
- 2 Insérez la cassette film en alignant les repères jaunes.



- 3 Fermez le clapet du film.



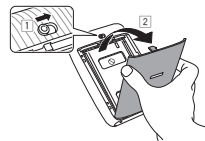
- 4 Retirez la couverture du film noir qui est automatiquement rejetée.



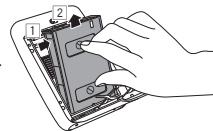
FR

Retrait d'une cassette film usagée

- 1 Faites glisser le verrou du film puis ouvrez-le.



- 2 Saisissez les trous rectangulaires sur la cassette, puis retirez la cassette de l'imprimante.



Allumer/éteindre l'imprimante



Maintenez enfoncée le bouton d'alimentation pendant environ 1 seconde pour allumer ou éteindre l'imprimante. La mise sous tension de l'imprimante allume le voyant LED. Si aucune opération n'est réalisée pendant une certaine période de temps, l'imprimante s'éteint automatiquement.

Vérification de l'état de l'imprimante avec le voyant LED

Vous pouvez vérifier l'état de l'imprimante grâce au voyant LED.

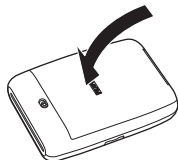
Indication	État
Le voyant LED s'allume en bleu	Connexion avec l'application/ le mode d'impression
Le voyant LED s'allume en orange	Connexion avec l'application/ le mode fun
Le voyant LED s'allume en rose	Connexion avec l'application/ le mode appareil photo instax
Le voyant LED clignote telle une vague en blanc	Connexion avec l'application/ écran supérieur
Le voyant LED clignote en blanc	Le micrologiciel est en cours de mise à jour
Le voyant LED s'allume en violet	Réimpression
Le voyant LED s'allume en jaune	Une erreur critique s'est produite
Le voyant LED clignote rapidement en jaune	Une erreur non critique s'est produite
Le voyant LED clignote lentement en jaune	Une petite erreur s'est produite

Contrôle de l'application avec l'angle de l'imprimante et le bouton d'alimentation

Éteindre

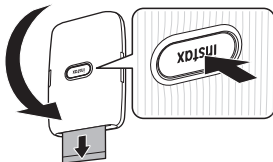
l'imprimante

Placez l'imprimante du côté des voyants LED.



Commencer la réimpression

Retournez l'imprimante avec la fente d'éjection du film orientée vers le bas et appuyez sur le bouton d'alimentation.



FR

Lorsque cette imprimante est liée à l'application de votre smartphone ou de votre tablette, vous pouvez la contrôler en inclinant l'imprimante.

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'application instax mini Link.

AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT

Ce produit a été conçu avec la sécurité à l'esprit, afin de fournir également un service sûr lorsqu'il est manipulé correctement, conformément au mode d'emploi et aux instructions fournis. Il est important que le produit et le film « instax mini » soient manipulés correctement et utilisés seulement pour imprimer des images comme indiqué dans le mode d'emploi et dans les instructions des films « instax mini ». Pour des raisons de facilité et de sécurité, veuillez suivre ce qui est écrit dans le mode d'emploi. Il est également conseillé de conserver le mode d'emploi dans un endroit sûr, facile à trouver où vous pouvez vous y référer si nécessaire.

⚠ ATTENTION

Ce symbole indique un danger, pouvant entraîner des blessures ou la mort. Suivez les instructions ci-après.

⚠ ATTENTION

- ⚠ Si l'un des cas suivants se produit, débranchez immédiatement le câble USB, éteignez l'imprimante et abstenez-vous de l'utiliser.
- L'imprimante devient chaude, émet de la fumée, une odeur de brûlé, ou quelque chose d'autre semble anormal.
- L'imprimante est tombée dans l'eau ou des corps étrangers tels que de l'eau ou des métaux pénètrent à l'intérieur de l'imprimante.
- ⚠ Puisque la batterie est intégrée dans l'imprimante, ne la soumettez pas à la chaleur, ne la jetez pas dans un feu, et n'essayez pas de la faire tomber ni de la frapper. Cela pourrait provoquer l'explosion de l'imprimante.

⚠ ATTENTION

- ⚠ N'essayez jamais de démonter ce produit. Vous pourriez vous blesser.
- ⚠ En cas de problème avec l'imprimante, n'essayez jamais de la réparer vous-même. Vous pourriez vous blesser.
- ⚠ Si ce produit tombe ou est endommagé et que les pièces internes deviennent apparentes, ne le touchez pas. Contactez votre revendeur FUJIFILM.
- ⚠ Ne touchez pas les pièces ou les parties saillantes à l'intérieur du compartiment arrière. Vous pourriez vous blesser.
- ⚠ Ne mouillez et ne manipulez jamais ce produit avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un choc électrique.
- ⚠ Débranchez le câble USB immédiatement une fois que la batterie est complètement chargée.
- ⚠ Tenir hors de portée des enfants en bas âge. Ce produit peut provoquer des blessures s'il est laissé entre les mains d'un enfant.
- ⚠ Ne recouvrez pas ni n'emballiez l'imprimante ou l'adaptateur secteur dans un tissu ou une couverture. Cela pourrait causer un échauffement interne et une déformation du boîtier ou entraîner un incendie.



La marque « CE » certifie que ce produit satisfait aux conditions de l'UE (Union Européenne) quant à la sécurité d'usage, la santé publique, la protection de l'environnement et du consommateur. (« CE » est l'abréviation de Conformité Européenne.)

Par la présente, FUJIFILM déclare que l'équipement radio de type « instax mini Link1 » est conforme à la directive 2014/53/UE. Pour plus d'informations, accédez au site Web ci-dessous.
http://www.fujifilm.com/products/instant_photo/printers/instax_mini_link/

Entretien simple de l'imprimante

■ Entretien de l'imprimante

1. **N'ouvrez pas le clapet du film avant d'avoir utilisé entièrement le film ; sinon, le reste du film sera exposé et deviendra blanc et sera hors d'usage.**
2. Votre imprimante est un objet fragile. Ne l'exposez pas à l'eau, au sable ou à des matériaux rugueux et ne la laissez pas tomber.
3. N'utilisez pas de solvant comme du diluant ou de l'alcool lors de l'entretien.
4. Gardez la chambre du film et l'intérieur de l'imprimante propres pour éviter d'endommager les films.
5. Ne laissez pas votre imprimante au soleil ni dans des endroits chauds tels qu'une voiture. Ne la laissez pas dans un endroit humide pendant une période prolongée.
6. Les gaz des produits antimites tel que le naphthalène peuvent affecter votre imprimante et les films. Faites attention de conserver votre imprimante ou vos impressions dans un endroit sec et sûr.
7. Notez que la plage de température de fonctionnement de l'imprimante est comprise entre +5 °C et +40 °C.
8. Veillez à ce que les documents imprimés ne violent pas le droit d'auteur, les droits d'image, la vie privée ou d'autres droits personnels et ne portent pas atteinte à la décence publique. Les actions qui violent les droits d'autrui, qui sont contraires à la décence publique ou qui constituent une nuisance, peuvent être punies par la loi.
9. L'imprimante est conçue pour une utilisation domestique. Elle ne convient pas à une impression commerciale qui nécessite une grande quantité d'impression.

■ Charge de la batterie

La batterie n'est pas chargée au moment de l'expédition. Chargez la batterie complètement avant l'utilisation.

Chargez la batterie en utilisant le câble USB fourni. Les temps de charge augmentent lorsque la température ambiante est inférieure à +10 °C ou supérieure à +35 °C. N'essayez pas de recharger la batterie à une température supérieure à +40 °C ou si la température est inférieure à +5 °C car la batterie ne se rechargera pas.

■ Autonomie de la batterie

À des températures normales, la batterie peut être rechargée environ XXX fois. Une diminution importante de l'autonomie de la batterie indique qu'elle a atteint la fin de sa durée de vie.

■ Précautions : Manipulation de la batterie

Le boîtier de la batterie et de l'imprimante peut devenir chaud au toucher après une utilisation prolongée. C'est normal.

■ Les marques de certification obtenues par l'imprimante sont situées dans la chambre du film.

■ Précautions lors de l'impression



■ « instax mini » Entretien des films et des impressions

Voir FUJIFILM Instant Film « instax mini » pour les instructions d'utilisation du film. Suivez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.

1. Gardez le film dans un endroit frais. Ne laissez pas le film dans un endroit où la température est extrêmement chaude pendant une longue durée (par exemple dans une voiture fermée).
2. Ne pas percer, déchirer ou couper le film « instax mini ». Si le film est endommagé, ne l'utilisez pas.
3. Lorsque vous chargez une cassette film, utilisez le film aussi rapidement que possible.
4. Si le film a été conservé dans un endroit où la température est très élevée ou très basse, amenez-le à température ambiante avant de commencer à imprimer des photos.
5. Assurez-vous d'utiliser le film avant l'expiration de la date « Utiliser avant ».
6. Évitez de soumettre les films aux rayons des inspections de bagages à l'aéroport, ou toute autre source puissante de rayons X. Un effet de voile, etc. risque d'apparaître sur le film inutilisé. Nous vous recommandons de transporter l'imprimante et/ou le film avec vous dans l'avion. (Vérifiez auprès de chaque aéroport pour avoir plus d'informations.)
7. Évitez les lumières intenses et gardez les impressions développées dans un endroit frais et sec.
8. Ne percez pas ou ne coupez pas ce film car il contient une petite quantité de colle caustique (très alcaline). Ne laissez jamais les enfants ou les animaux domestiques mettre le film dans la bouche. Faites également attention à ce que la colle n'entre en contact avec la peau ou les vêtements.

9. Dans le cas où la colle à l'intérieur du film entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement et abondamment à l'eau claire. Si la colle entre en contact avec les yeux ou la bouche, lavez immédiatement la zone touchée avec beaucoup d'eau et consultez un médecin. Notez que l'agent alcalin à l'intérieur du film reste actif pendant environ 10 minutes une fois que la photo a été imprimée.

■ Précautions sur la manipulation du film et des impressions

Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions et avertissements de Instant Film FUJIFILM « instax mini ».



Informations de traçabilité en Europe

Fabricant : FUJIFILM Corporation
Adresse, Ville : 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokyo
Pays : JAPON
Représentant autorisé en Europe :
FUJIFILM EUROPE GMBH
Adresse, Ville : Dusseldorf Heesenstrasse 31, 40549
Pays : Allemagne

Appareils Bluetooth® : Précautions

IMPORTANT : Lisez les notifications suivantes avant d'utiliser le transmetteur Bluetooth intégré du produit.

- **Utilisez-le uniquement comme élément d'un réseau Bluetooth.**
FUJIFILM ne peut pas être tenu responsable de dommages provenant d'une utilisation non autorisée. Ne l'utilisez pas dans des applications exigeant une extrême fiabilité, par exemple dans des appareils médicaux ou dans tout autre système qui peuvent mettre en péril directement ou indirectement la vie d'autrui. Lorsque vous utilisez l'appareil dans des ordinateurs ou d'autres systèmes qui demandent un plus haut degré de fiabilité que des réseaux Bluetooth, veillez à prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer la sécurité et empêcher tout dysfonctionnement.
- **Utilisez-le uniquement dans son pays d'achat.**
Cet appareil est conforme à la réglementation des appareils Bluetooth en vigueur dans le pays d'achat. Respectez toutes les réglementations locales en vigueur lorsque vous utilisez cet appareil. FUJIFILM ne peut pas être tenu responsable des problèmes provoqués par une utilisation sous d'autres juridictions.
- **Les données (images) d'un réseau sans fil peuvent être interceptées par des tiers.**
La sécurité des données transmises sur des réseaux sans fil n'est pas garantie.

- **N'utilisez pas cet appareil dans des endroits exposés à des champs magnétiques, de l'électricité statique ou des interférences radio.**

N'utilisez pas le transmetteur à proximité de fours à micro-onde ou dans tout autre lieu exposé à des champs magnétiques, de l'électricité statique ou des interférences radio qui peuvent empêcher la réception des signaux sans fil. Une interférence mutuelle peut se produire lorsque le transmetteur est utilisé à proximité des autres appareils sans fil fonctionnant dans la bande de 2,4 GHz.

- **Le transmetteur Bluetooth fonctionne dans la bande de 2,4 GHz. La sortie standard est de 3,16 mW.**

- **Cet appareil fonctionne sur la même fréquence que les appareils commerciaux, éducatifs et médicaux et les transmetteurs sans fil.**

Il fonctionne également sur la même fréquence que les transmetteurs brevetés et les transmetteurs basse-tension non brevetés spéciaux fonctionnant dans les systèmes de traçabilité d'identification par radiofréquence des lignes d'assemblage et des applications similaires.

- **Pour empêcher l'interférence avec les appareils ci-dessus, respectez les consignes suivantes.**

Vérifiez que le transmetteur d'identification par radiofréquence ne fonctionne pas avant d'utiliser cet appareil. Si vous remarquez que cet appareil provoque des interférences avec des systèmes de traçabilité d'identification par radiofréquence basse tension, contactez un représentant FUJIFILM.

- **Ce qui suit est passible d'une sanction :**

- Le démontage ou la modification de cet appareil.
- Suppression des étiquettes de certification de l'appareil.

- **Informations de marque déposée**

Le mot-symbole et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par FUJIFILM s'effectue sous licence.

FR

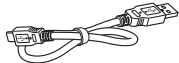
ESPAÑOL

Antes del uso

Antes de usar la impresora, compruebe que tiene lo siguiente.

Accesorios suministrados

- Cable USB para carga (1)
- Guía del usuario (1)



Este libro proporciona una guía rápida para el uso del "instax mini Link".

Para obtener una guía completa de "instax mini Link", acceda al siguiente sitio web y descargue la Guía del usuario digital (versión completa).

<https://XXXXX/>

También puede escanear el siguiente código QR para descargar la Guía del usuario (versión completa).



El texto código QR en sí mismo es una marca comercial registrada y una marca registrada de Denso Wave Incorporated.

Lea el "AVISO DE SEGURIDAD IMPORTANTE" (página 46) respecto a la seguridad en el uso.

Esta impresora se puede conectar con una cámara FUJIFILM de la serie X para imprimir imágenes. Para obtener más información, consulte el siguiente sitio web.
<https://XXXXX>.

ES

Notas sobre el desecho de la impresora

Esta impresora usa una batería de ion de litio incorporada.

Cuando vaya a desechar la impresora, siga los reglamentos locales y deshágase de ella correctamente.

En caso de duda, consulte la hoja de INFORMACIÓN DE CONTACTO suministrada.

Si su país o región no aparecen incluidos en la hoja, póngase en contacto con su distribuidor local.

PRECAUCIÓN

No extraiga la batería incorporada usted mismo; de lo contrario, podría sufrir lesiones.



Desecho de equipos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios particulares
Desecho de equipos eléctricos y electrónicos usados
(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el producto, o en el manual y en la garantía, y/o en su embalaje indica que este producto no debe ser tratado como residuo doméstico. En su lugar debe ser entregado al punto de recogida correspondiente para el reciclado de equipamiento eléctrico y electrónico.

Al asegurarse de que este producto se deseche correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto.

El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

40

En países fuera de la UE: si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales y consulte cuál es el mejor modo de desecho.



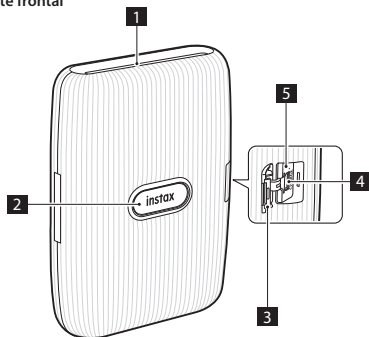
Este símbolo en las baterías o los acumuladores indica que no se deben tratar como basura doméstica.

Para clientes en Turquía:

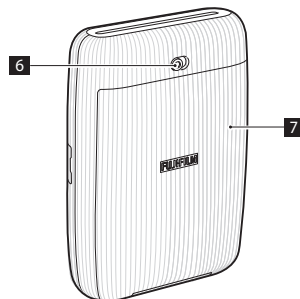
EEE Cumple con la Directiva.

Nombres de las partes

Parte frontal



Parte posterior



1 Ranura de expulsión de la película

2 Botón de encendido/LED*¹

3 Tapa del puerto USB

4 Puerto USB

5 Botón Restablecimiento*²

6 Bloqueo de la puerta de la película

7 Puerta de la película

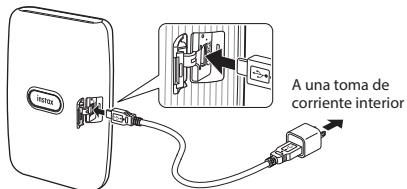
*¹ Para obtener detalles sobre el estado de indicación del LED, consulte las páginas 42 y 44.

*² Si la impresora no funciona correctamente, pulse el botón Restablecimiento para restaurar la impresora.

ES

Carga de la batería

⚠️ Tenga cuidado de colocar el cable USB correctamente tal como se indica.



Conecte la impresora usando el cable USB suministrado a un adaptador de CA USB (suministrado con su teléfono inteligente) y, a continuación, conecte el adaptador de CA USB a una toma de corriente interior.

- Puede imprimir imágenes mientras se está realizando la carga.
- El tiempo de carga es de aproximadamente **X a X** horas.

Indicación de la batería y del estado de carga con el LED

Puede comprobar el estado de la batería cuando la impresora está encendida y no está conectada con la aplicación. Puede comprobar el estado de la batería con su teléfono inteligente cuando se conecta con la aplicación.

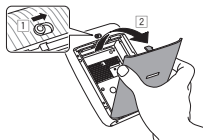
Indicación	Estado de la carga	Estado de la batería
El LED parpadea en rojo	Cargando	Nivel bajo
El LED se ilumina en rojo	—	
El LED parpadea en verde*	Casi cargada	Sobre el nivel medio
El LED se ilumina en verde	—	

* Cuando la impresora está apagada, el LED se apaga una vez se completa la carga. Cuando la impresora está encendida y no está conectada con la aplicación, el LED se ilumina en verde una vez se completa la carga.

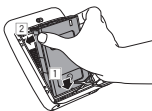
Colocación/Descarga del cartucho de película "instax mini"

Colocación del cartucho de película

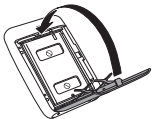
- 1 Deslice y mantega el bloqueo de la puerta de la película y abra la puerta de la película.



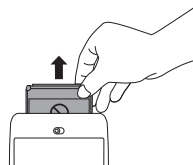
- 2 Inserte el cartucho de película alineando las marcas de color amarillo.



- 3 Cierre la puerta de la película.

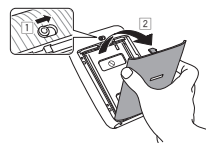


- 4 Retire la cubierta de la película negra que es rechazada automáticamente.

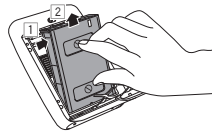


Descarga del cartucho de película utilizado

- 1 Deslice el bloqueo de la puerta de la película y abra la puerta de la película.



- 2 Sujete el cartucho de película por los orificios rectangulares y, a continuación, extraiga el paquete de película de la impresora.



ES

Encendido/apagado de la impresora

ES



Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante aproximadamente 1 segundo para encender o apagar la impresora.

Al encender la impresora se ilumina el LED.

La impresora se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante un período de tiempo especificado.

Comprobación del estado de la impresora con el LED

Puede comprobar el estado de la impresora con el LED.

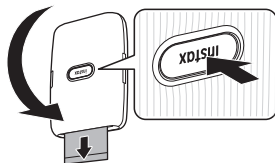
Indicación	Estado
El LED se ilumina en azul	Conectando con la aplicación/ Modo de impresión
El LED se ilumina en naranja	Conectando con la aplicación/ Modo diversión
El LED se ilumina en rosa	Conectando con la aplicación/ Modo de cámara instax
El LED parpadea en forma de onda en blanco	Conectando con la aplicación/ Pantalla superior
El LED parpadea en blanco	El firmware se está actualizando
El LED se ilumina en morado	Reimpresión
El LED se ilumina en amarillo	Se produjo un error crítico
El LED parpadea rápidamente en amarillo	Se produjo un error no crítico
El LED parpadea lentamente en amarillo	Se produjo un error menor

Control de la aplicación con el ángulo de la impresora y el botón de encendido

Apague la impresora
Coloque la impresora en el lado del LED.



Empiece a reimprimir
Gire la impresora con la ranura de expulsión de película hacia abajo y pulse el botón de encendido.



Cuando esta impresora está vinculada con la aplicación de su teléfono inteligente o tableta, puede controlar la aplicación inclinando la impresora.

Para obtener más información, consulte el manual de funcionamiento de la aplicación instax mini Link.

ES

AVISO DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Este producto ha sido diseñado teniendo en cuenta la seguridad, y también para proporcionar un uso seguro cuando se maneja correctamente de conformidad con la Guía del usuario y las instrucciones proporcionadas. Es importante que tanto el producto como la película "instax mini" se manejen correctamente y que se utilicen exclusivamente para imprimir imágenes, como se indica en la Guía del usuario y en las instrucciones de la película "instax mini". Para su conveniencia y seguridad, siga las prescripciones de la Guía del usuario. También le recomendamos guardar la Guía del usuario en un lugar seguro y fácilmente accesible para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA	⚠ PRECAUCIÓN
Este símbolo indica una situación de peligro que puede causar lesiones graves o la muerte. Respete estas instrucciones.	Este icono indica situaciones que podrían ocasionar heridas a personas o daños físicos o materiales si no se tuvieron en cuenta estas instrucciones y se manipulase el producto de forma incorrecta.

⚠ ADVERTENCIA

- ⚠ Si ocurre alguno de los siguientes casos, desconecte inmediatamente el cable USB, apague la impresora y evite usarla.
- Si la impresora se calienta, emite humo, huele a quemado o muestra cualquier otra anomalía.
- La impresora se cae al agua, u objetos extraños como el agua o metales entran dentro de la impresora.
- ⚠ Como la batería está integrada en la impresora, no la exponga al calor, no la arroje al fuego, no la deje caer ni la someta a impactos. De hacerlo, la impresora podría explotar.

46

⚠ PRECAUCIÓN

- ⚠ No intente desmontar este producto. Podría sufrir lesiones.
- ⚠ Si se presenta algún problema con la impresora, nunca intente repararla por su cuenta. Podría sufrir lesiones.
- ⚠ No toque el interior de este producto si éste ha quedado al descubierto, por ejemplo, debido a una caída. Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.
- ⚠ No toque ninguna de las piezas o partes salientes del interior de la tapa posterior. Podría sufrir lesiones.
- ⚠ No moje este producto ni lo toque con las manos mojadas. De hacerlo, podría sufrir una descarga eléctrica.
- ⚠ Desenchufe inmediatamente el cable USB una vez que la batería esté completamente cargada.
- ⚠ Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Este producto puede producir lesiones en manos de los niños.
- ⚠ No tape ni envuelva la impresora o el adaptador de alimentación de CA con un paño o manta. Esto podría causar un recalentamiento que deformaría la carcasa o podría provocar un incendio.



La marca "CE" certifica que este producto cumple con los requerimientos de la UE (Unión Europea) concernientes a la seguridad pública, salud, medio ambiente y protección al consumidor. ("CE" es la abreviatura de Conformité Européenne).

Cuidados simples de la impresora

■ Cuidados de la impresora

1. **No abra la puerta de la película hasta haber agotado la película; de lo contrario, el resto de la película quedará expuesta y se tornará blanca y la película no podrá ser usada.**
2. Su impresora es un objeto frágil. No lo exponga al agua, arena o materiales arenosos y no la deje caer.
3. No utilice solventes tales como diluyente o alcohol para eliminar la suciedad.
4. Para evitar daños en la película, mantenga limpias la cámara de la película y el interior de la impresora.
5. No deje su impresora bajo la luz solar directa o en lugares calientes como un automóvil. No la deje en lugares húmedos por un período de tiempo prolongado.
6. Los vapores producidos por productos antipolillas, como por ejemplo, la naftalina, tienen efectos nocivos sobre la impresora y las impresiones. Evite guardar la impresora o las impresiones en armarios para la ropa.
7. Tenga en cuenta que la impresora se debe utilizar dentro de una gama de temperaturas comprendidas entre +5 °C y +40 °C.
8. Tenga sumo cuidado de evitar que los materiales impresos no infrinjan las leyes de los derechos de autor, la privacidad u otros derechos personales, y que no atenten contra la decencia pública. Las acciones que puedan violar los derechos de terceros, que sean contrarias a la decencia pública o que constituyan una afrenta pueden ser castigables por la ley o ser procesables legalmente.
9. Esta impresora ha sido diseñada para uso doméstico. No es adecuada para el uso comercial que requiere un gran volumen de impresiones.

■ Carga de la batería

La batería no está cargada cuando se expide de fábrica. Cargue la batería por completo antes del uso.

Cargue la batería utilizando el cable USB suministrado. Los tiempos de carga aumentarán a temperaturas ambiente por debajo de +10 °C o por encima de +35 °C. No intente cargar la batería a temperaturas superiores a los +40 °C o a temperaturas inferiores a +5 °C, ya que la batería no se cargará.

■ Vida de la batería

A temperaturas normales, la batería puede recargarse unas **XXX** veces. Una disminución notable en la duración de la retención de la carga de la batería indica que ha alcanzado el fin de su vida útil.

■ Precauciones: Manipulación de la batería

La batería y el cuerpo de la impresora podrían notarse calientes al tacto después de un uso prolongado. Esto es normal.

■ Las marcas de certificación obtenidas por la impresora se encuentran dentro de la cámara de la película.

■ Precauciones durante la impresión



■ Película "instax mini" y cuidado de impresión

Consulte la película instantánea FUJIFILM "instax mini" para las instrucciones de uso. Siga todas las instrucciones sobre seguridad y uso correcto.

1. Mantenga la película en un lugar fresco. No deje la película en un lugar donde la temperatura sea extremadamente alta (por ejemplo, dentro de un vehículo cerrado) durante muchas horas.
2. No pinche, rasgue ni corte los cartuchos de película "instax mini". No utilice la película si ésta está dañada.
3. Al cargar un cartucho de película, use la película lo antes posible.
4. Si ha dejado la película en lugares donde la temperatura es excesivamente alta o baja, aclimátela a temperatura ambiente antes de empezar a imprimir imágenes.
5. Asegúrese de usar la película antes de la fecha de caducidad o "Usar antes de".
6. Evite que la película sea expuesta a fuentes de iluminación intensa por rayos X como, por ejemplo, los aparatos de inspección de equipaje en los aeropuertos. Esto puede causar el empañamiento, etc., de las películas no expuestas. Recomendamos llevar la impresora y/o la película como equipaje de mano. (Solicite más información al personal de cada aeropuerto).
7. Evite la luz fuerte y mantenga las impresiones reveladas en un lugar fresco y seco.
8. No perforo ni corte esta película, esta contiene una pequeña cantidad de pasta de sosa cáustica (muy alcalina). Nunca permita que niños o animales se introduzcan la película en la boca. Preste también atención a que la pasta no entre en contacto con la piel o la ropa.
9. En caso de que la pasta en el interior de la película entre en contacto con la piel o la ropa, lávelas inmediatamente

con abundante agua. Si la pasta entra en contacto con los ojos o la boca, lave el área inmediatamente con abundante agua y póngase en contacto con un médico. Tenga en cuenta que el alcalino en el interior de la película permanece activo durante aproximadamente los 10 minutos siguientes a la impresión de la fotografía.

■ Precauciones sobre el manejo de la película y las impresiones

Para obtener más información, consulte las instrucciones y las advertencias en la Película instantánea FUJIFILM "instax mini".



Información para la trazabilidad en Europa

Fabricante: FUJIFILM Corporation
Dirección, ciudad: 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokio
País: JAPON
Representante autorizado en Europa:
FUJIFILM EUROPE GMBH
Dirección, ciudad: Dusseldorf Heesenstrasse 31, 40549
País: Alemania

Dispositivos Bluetooth®: Precauciones

IMPORTANTE: Antes de utilizar el transmisor Bluetooth integrado del producto, asegúrese de leer las siguientes advertencias.

- **Utilizar únicamente como parte de una red Bluetooth.**
FUJIFILM no se hace responsable por los daños producidos debidos al uso no autorizado. No utilizar con aplicaciones que requieran un alto grado de fiabilidad, por ejemplo con dispositivos médicos u otros sistemas que posean un impacto directo o indirecto sobre la vida humana. Al utilizar el dispositivo en un ordenador y en otros sistemas que demanden un nivel de fiabilidad superior al suministrado por las redes Bluetooth, asegúrese de tomar todas las precauciones necesarias para mantener un entorno seguro y evitar funcionamientos erróneos.
- **Utilizar únicamente en el país de adquisición.**
Este dispositivo está en conformidad con las regulaciones vigentes respectivas a los dispositivos Bluetooth del país de adquisición. Cumpla con todas las normativas locales al utilizar el dispositivo. FUJIFILM no se hace responsable por los problemas surgidos del uso en otras jurisdicciones.
- **Los datos inalámbricos (imágenes) podrían ser interceptados por terceras personas.**
No se garantiza la seguridad de los datos transmitidos mediante redes inalámbricas.

- **No utilice el dispositivo en ubicaciones sometidas a campos magnéticos, electricidad estática o interferencias de radio.**

No utilice el transmisor cerca de hornos microondas o en ubicaciones sometidas a campos magnéticos, electricidad estática o interferencias de radio que puedan bloquear la recepción de las señales inalámbricas. Si el transmisor se utiliza cerca de otros dispositivos inalámbricos que operen en la banda 2,4 GHz, podría producirse una interferencia mutua.

- **El transmisor Bluetooth opera en la banda de 2,4 GHz. La salida estándar es 3,16 mW.**
- **Este dispositivo emite en la misma frecuencia que los dispositivos médicos, educativos y comerciales y que los transmisores inalámbricos.**

Igualmente, emite en la misma frecuencia que la de los transmisores con licencia y algunos transmisores sin licencia de bajo voltaje especiales utilizados en sistemas de seguimiento de identificación de radiofrecuencia en líneas de producción en cadena y similares.

- **Para evitar interferir en dichos dispositivos, tenga en cuenta las siguientes precauciones.**

Antes de utilizar este dispositivo, compruebe que el transmisor de identificación de radiofrecuencia no está activado. Si nota que el dispositivo causa interferencias en sistemas de seguimiento de identificación de radiofrecuencia de bajo voltaje, contacte con un representante de FUJIFILM.

- **Lo siguiente puede ser sancionado por la ley:**
 - Desmontar o modificar este dispositivo.
 - Retirar las etiquetas de certificación del dispositivo.

- **Información sobre la marca comercial**
La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de tales marcas por parte de FUJIFILM se realiza bajo licencia.

ES

ES

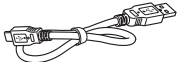
中國語

使用之前

使用打印機之前，請檢查以下內容。

附件

- 用於充電的 USB 電纜 (1)
- 使用說明書 (1)



本說明書提供了使用“instax mini Link”的快速指南。
關於“instax mini Link”的綜合指南，請訪問以下網站，下載數字用戶指南（完整版）。

<https://XXXXX/>

您也可以掃描以下的 QR 碼，下載數字用戶指南（完整版）。



QR 碼這一詞語是 Denso Wave Incorporated 的註冊商標和字標。

請閱讀“安全使用須知”（第 58 頁）以確保安全使用。

本打印機可連接 FUJIFILM X 系列相機來打印照片。關於詳情，請參閱以下網站。

<https://XXXXX.>

TW

打印機廢棄處理的注意事項

本打印機使用的是內建鋰電池。
廢棄處理打印機時，請按照當地的法規正確進行廢棄處理。

TW

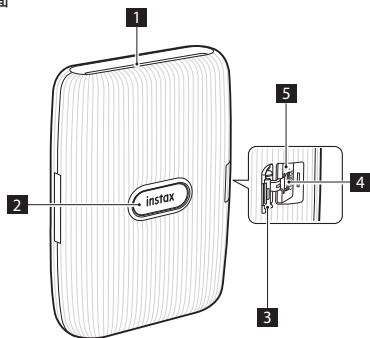
僅適用於台灣



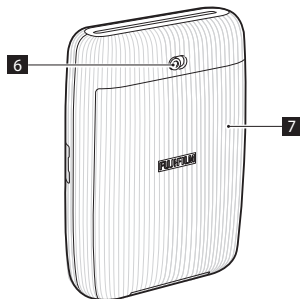
廢電池請回收

零件名稱

正面



背面



1 底片排出槽

2 電源按鈕/LED*¹

3 USB 端口蓋

4 USB 端口

5 重置按鈕*²

6 底片艙門鎖

7 底片艙門

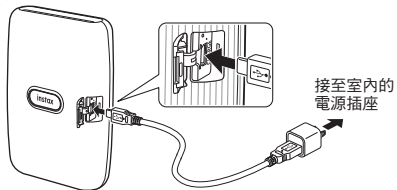
*¹ 關於 LED 指示的詳情，請參閱第 54 和 56 頁。

*² 如果打印機無法正確工作，請按下重置按鈕來重置打印機。

TW

為電池充電

❗ 請如圖所示正確連接 USB 電纜。



TW

使用隨附的 USB 電纜將打印機與 USB 電源轉換器（隨智能手機附帶）連接，然後將 USB 電源轉換器連接至室內的電源插座。

- 在充電過程中您可以打印影像。
- 充電時間約 X 到 X 小時。

通過 LED 指示來確認電池電力和充電狀態

打印機開啟並且尚未與應用程序連接時，您可以確認打印機的電池電力。
本設備與應用程序連接後，您可以用智能手機來確認本設備的電池電力。

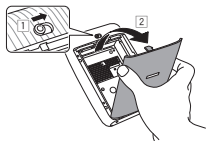
指示	充電狀態	電池電力
LED 閃爍紅色	充電中	電量低
LED 點亮紅色	—	
LED 閃爍綠色*	充電幾乎完成	一半以上的電力
LED 點亮綠色	—	

* 打印機關閉後，若充電完成，LED 會熄滅。打印機開啟並且尚未與應用程序連接時，若充電完成，LED 會點亮綠色。

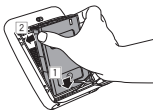
裝入/取出“instax mini”底片盒

裝入底片盒

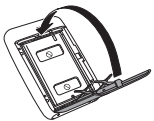
- 1 滑動底片艙門鎖的同時，打開底片艙門。



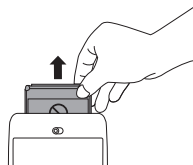
- 2 對準黃色標記，裝入底片盒。



- 3 閉合底片艙門。

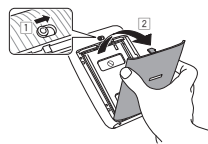


- 4 將自動彈出的黑色底片覆膜取出。

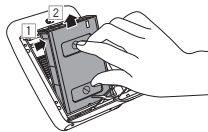


取出用完的底片盒

- 1 滑動底片艙門鎖，然後打開底片艙門。



- 2 抓住底片盒上的矩形孔，然後將底片盒拉出。



TW

開啟/關閉打印機



TW

按住電源按鈕約 1 秒以開啟或關閉打印機。
開啟打印機，LED 就會點亮。
如果在一段時間內沒有進行任何操作，打印機就會自動關閉。

通過 LED 來確認打印機的狀態

您可以通過 LED 來確認打印機的狀態。

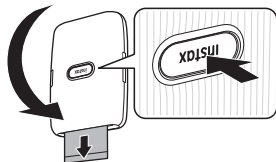
指示	狀態
LED 點亮藍色	與應用程序連接中/打印模式
LED 點亮橙色	與應用程序連接中/娛樂模式
LED 點亮粉紅色	與應用程序連接中/instax 相機模式
LED 閃爍白色波形	與應用程序連接中/首頁畫面
LED 閃爍白色	韌體升級中
LED 點亮紫色	重新打印中
LED 點亮黃色	發生嚴重錯誤
LED 快速閃爍黃色	發生非嚴重錯誤
LED 緩慢閃爍黃色	發生輕微錯誤

通過打印機的角度和電源按鈕來控制應用程序

關閉打印機
將 LED 側朝下放置
打印機。



開始重新打印
翻轉打印機，使底
片排出槽朝下，然
後按下電源按鈕。



本打印機與智能手機或平板電腦的應用程序聯動後，您可以通過傾斜打印機，改變打印機的角度來控制應用程序。關於詳情，請參閱 instax mini Link 應用程序的使用說明書。

TW

安全使用須知

本產品設計時已考慮到安全性，若正確並按照使用說明書使用，則能夠安全地操作。務請正確使用產品和“instax mini”底片，如本使用說明書和富士馬上看底片“instax mini”使用說明書中所指示，只可用於打印照片。為了您的便利和安全，請遵循本使用說明書的內容。也請將本使用說明書存放在安全、便於找到的地方，可在需要時取閱。

⚠ 警告	⚠ 注意
表示如果忽視本表示而做出錯誤操作，可能預測會造成人身死亡或重傷可能性之內容。	表示如果忽視本表示而做出錯誤操作，可能預測會造成人身死亡或重傷可能性之內容，以及可能預測只會發生物品損害之內容。

⚠ 警告

- ⚠ 如果出現以下的情況，請立即拔下 USB 電纜，關閉打印機電源，停止使用打印機。
- 打印機發熱、冒煙、有焦味，或出現其他異常狀況。
- 打印機落入水中，或水、金屬等異物進入打印機內部。
- ⚠ 打印機使用的是內建電池，因此請勿將電池加熱，丟入明火中，摔落或使其受到撞擊。否則可能會導致打印機爆炸。

⚠ 注意

- ⚠ 切勿嘗試分解本產品。您可能會受傷。
- ⚠ 如果打印機出現任何問題，切勿嘗試自行維修。您可能會受傷。
- ⚠ 如果本產品因摔落或損壞而使內部外露，請勿觸碰。請與您的 FUJIFILM 經銷商聯繫。
- ⚠ 請勿觸碰後蓋內部的任何零件或突出零件。您可能會受傷。
- ⚠ 切勿弄濕本產品或用濕手進行操作。否則可能會導致觸電。
- ⚠ 電池充滿電後，請立即拔下 USB 電纜。
- ⚠ 請妥善保管，避免幼童接觸。本產品在兒童手中可能導致傷害。
- ⚠ 請勿用衣物或毯子蓋住或裹住打印機或 AC 電源轉換器。否則可能會導致熱量積聚，使外殼變形或導致火災。



“CE” 標記證明此產品在有關安全、公共衛生、環境和用戶保護方面符合 EU（歐洲聯合會）要求。（“CE” 為 CONFORMITÉ EUROPÉENNE 的縮寫。）

打印機簡易維護

■ 打印機維護

1. 用完底片後才可以打開底片艙門；否則，剩餘的底片會曝光且變成白色。底片不能再使用。
2. 打印機是易碎品。不可用水弄濕，放置於沙子中或掉落地上。
3. 去污時忌不可使用稀釋劑、酒精溶劑等進行擦拭。
4. 保持底片室和打印機內部清潔，以避免底片受損。
5. 請勿將打印機置於陽光直射下或車內等溫度高的地方。請勿將打印機長期置於潮濕的地方。
6. 樟腦丸等防蛀劑的氣體可能會影響打印機和底片。請將打印機妥善存放在乾燥處。
7. 請注意，可以使用打印機的溫度範圍是 +5°C 至 +40°C。
8. 請格外小心，確保打印的材料不會侵犯版權、肖像權、隱私或其他個人權利，也不會違反公序良俗。侵害他人權利的行為，與公序良俗背道而馳的行為或構成滋擾的行為會受到法律的懲罰或受到起訴。
9. 本打印機設計為家庭使用。不適用於需要大量打印的商業印刷。

■ 為電池充電

電池在出廠時沒有充電。請在使用前為電池充電。使用隨附的 USB 電纜為電池充電。周圍溫度低於 +10°C 或高於 +35°C 時，充電時間將會延長。請不要在溫度高於 +40°C 的環境下為電池充電；溫度低於 +5°C 時，電池將不會充電。

■ 電池壽命

在常溫下，電池大約可以充電 XXX 次。當電池可容納電量的使用時間長度明顯減少時，表明電池已達最終使用壽命。

■ 注意：電池使用注意事項

電池和打印機機身在經過長時間使用後可能會發熱。這是正常現象。

■ 打印機獲取的認證標記位於底片室。

■ 打印過程中的注意事項



TW

■ 關於“instax mini”底片和照片

關於底片使用指示，請參閱FUJIFILM富士馬上看底片“instax mini”。請遵循關於安全和妥善使用的所有指示。

1. 底片必須存放在陰涼處。切不可長期存放在高溫的地方（如：在密閉的汽車裡）。
2. 切勿刺穿、撕裂或剪切“instax mini”底片。若底片損壞，切勿使用。
3. 裝在相機內部的底片盒必須盡快拍完。
4. 保存在極度低溫或高溫的底片，必須先在室溫下存放片刻，使之接近於通常溫度，然後打印。
5. 底片必須在有效期間內使用。
6. 避免接受機場的行李安檢和其他強 X 光照射。否則未用過的底片上可能會出現灰化等現象。建議您將打印機和/或底片作為隨身攜帶的行李帶入飛機內。（詳情請諮詢各機場。）
7. 照片應避免強光照射，必須存放於陰涼乾燥處。
8. 請勿刺破或切割底片，因為底片中含有少量的苛性糊狀物（高鹼性）。切勿讓兒童或動物將底片放入口中。還要注意不要讓糊狀物與皮膚或衣服接觸。
9. 如果底片內的糊狀物與皮膚或衣服接觸，請立即用大量的清水沖洗。如果糊狀物與眼睛或嘴巴接觸，請立即用大量的清水沖洗糊狀物接觸的區域，並聯繫醫生。請注意，照片打印出來後，底片內的鹼性物質會保持 10 分鐘左右的活性。

■ 處理底片和相片的注意事項

關於詳情，請參閱FUJIFILM富士馬上看底片“instax mini”的指示和警告。



藍牙™設備：注意事項

重要：使用本產品內建的藍牙發射器之前，請先閱讀以下注意事項。

- 請將本產品作為藍牙網絡的藍牙設備使用。
對於未經授權就將本產品用於其他用途而造成的損害，FUJIFILM 不承擔任何責任。切勿將本產品用於醫療設備或與人命直接或間接相關的系統等對安全性要求很高的設備中。將本產品用於對可靠性要求要高於藍牙網絡的設備或計算機系統中時，請務必採取一切必要的措施來確保安全和避免故障。
- 本設備只能在設備銷售國使用。
本設備符合設備銷售國關於藍牙設備的相關法規。使用本設備時請遵守相關國家的所有相關法規。對於在其他管轄範圍內的使用而引起的問題，FUJIFILM 不承擔任何責任。
- 無線數據（影像）可能會被第三方攔截。
通過無線網絡所發送的數據的安全性不予保證。
- 切勿在受到磁場、靜電或無線電干擾的場所使用本設備。
切勿在微波爐附近等會受到磁場、靜電或無線電干擾的場所使用本設備，這些干擾可能會阻礙無線信號的接收。當本設備附近有接近 2.4 GHz 頻段的無線電設備在使用時，可能會產生相互干擾。
- 本設備的藍牙發射器的使用頻段為 2.4 GHz。標準輸出為 3.16 mW。
- 本設備使用的無線信道的頻段與商業、教育、醫療設備和無線發射器使用的頻段相同。
本設備的使用頻率還與工廠生產線中射頻識別追蹤系統所用的授權發射器和特殊非授權低電壓發射器的頻率相同。
- 為了防止與上述設備發生干擾，請注意以下事項。
使用本設備前，請先確認未使用射頻識別發射器。若您發現本設備對低電壓射頻識別追蹤系統產生干擾，請聯繫 FUJIFILM 客服。

■ 以下行為可能會受到法律懲罰：

- 拆卸或改動本設備。
- 除去本設備的認證標記。

■ 商標

Bluetooth® 字標和徽標是 Bluetooth SIG, Inc. 擁有的註冊商標，FUJIFILM 經許可使用。

TW

TW

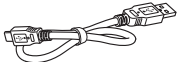
한국어

사용하기 전에

프린터를 사용하기 전에 다음 사항을 확인하십시오.

제공 액세서리

- 충전용 USB 케이블 (1)
- 사용설명서 (1)



이 책은 "instax mini Link" 사용을 위해 빠른 안내서를 제공합니다.

"instax mini Link"의 포괄적인 안내에 관해서는 다음의 웹 사이트를 방문하여 디지털 사용설명서 (풀 버전)를 다운로드하십시오.

<https://XXXXX/>

다음의 QR 코드를 스캔하여 디지털 사용설명서 (풀 버전)를 다운로드할 수도 있습니다.



텍스트 QR 코드는 Denso Wave Incorporated의 등록 상표 및 워드 마크입니다.

안전한 사용을 위해 "중요 안전 사항" (70 페이지)를 읽어 주십시오.

이 프린터는 FUJIFILM X 시리즈에 연결하여 사진을 인쇄할 수 있습니다. 자세한 내용은 다음 웹 사이트를 참조하십시오.

<https://XXXXX.>

KO

프린터 폐기에 관한 주의사항

이 프린터에는 내장 리튬-이온 배터리를 사용합니다.
프린터를 폐기할 때는 해당 지역의 규정에 따라 올바르게
처리하십시오.

주의

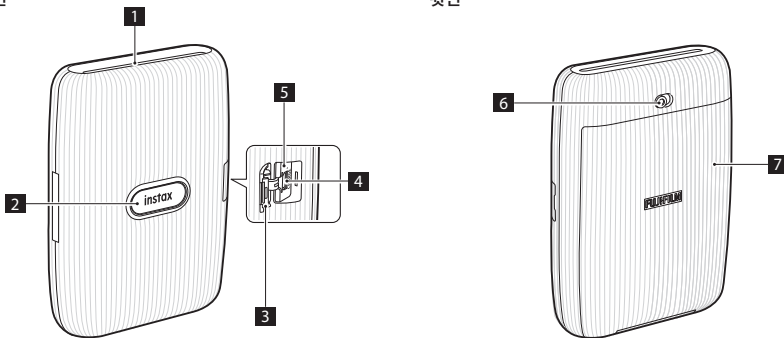
내장 배터리를 사용자가 제거하지 마십시오; 그렇지 않으면
부상의 원인이 됩니다.

KO

각부 명칭

앞면

뒷면



1 필름 출구 슬롯

2 전원 버튼/LED*¹

3 USB 포트 커버

4 USB 포트

5 재설정 버튼*²

6 필름 도어 잠금

7 필름 도어

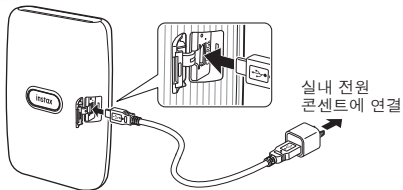
*¹ LED 표시 상태에 관한 자세한 사항은 66 과 68 페이지를 참조하십시오.

*² 프린터가 제대로 작동하지 않으면 재설정 버튼을 눌러 프린터를 재설정하십시오.

KO

배터리 충전하기

❗ 지시에 따라 USB 케이블을 올바르게 연결하십시오.



KO

제공된 USB 케이블을 사용하여 프린터를 USB AC 전원 어댑터 (스마트폰에서 제공)에 연결하고 실내의 전원 콘센트에 USB AC 전원 어댑터를 꽂으십시오.

- 충전하는 동안에 이미지를 인쇄할 수 있습니다.
- 충전 시간은 약 X-X 시간입니다.

LED로 배터리와 충전 상태 표시

프린터가 켜져 있고 앱에 연결되어 있지 않을 때 배터리 상태를 확인할 수 있습니다.
앱에 연결되었을 때 스마트폰으로 배터리 상태를 확인할 수 있습니다.

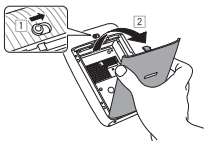
표시	충전 상태	배터리 상태
LED가 적색으로 점멸	충전 중	낮음
LED가 적색으로 점등	—	
LED가 녹색으로 점멸*	거의 충전됨	1/2 이상
LED가 녹색으로 점등	—	

* 프린터의 전원을 끄면 충전이 완료된 후에 LED가 꺼집니다. 프린터의 전원이 켜져 있고 앱에 연결되어 있지 않으면 충전이 완료된 후에 LED가 녹색으로 켜집니다.

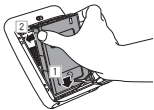
“ instax mini ” 필름 팩 넣고 빼기

필름 팩 넣기

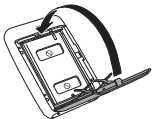
- 1 필름 도어 잠금을 밀은 상태에서 필름 도어를 엽니다.



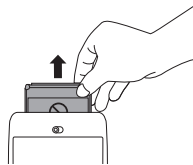
- 2 노란색 마크에 맞추어 필름 팩을 넣습니다.



- 3 필름 도어를 닫습니다.

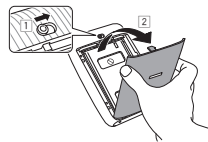


- 4 자동으로 빠져나온 검정 필름 커버를 제거합니다.

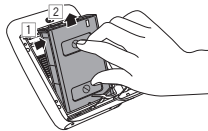


사용한 필름 팩 제거하기

- 1 필름 도어 잠금을 밀고 필름 도어를 엽니다.



- 2 필름 팩의 직사각형 구멍을 잡고 필름 팩을 프린터 쪽을 잡아당깁니다.



KO

프린터 전원 켜고/끄기



프린터 전원을 켜거나 끄려면 전원 버튼을 약 1초간 누르십시오.
프린터를 켜면 LED가 켜집니다.
일정 시간 동안 작동하지 않으면 프린터는 자동으로 꺼집니다.

KO

LED로 프린터 상태 확인하기

LED로 프린터 상태를 확인할 수 있습니다.

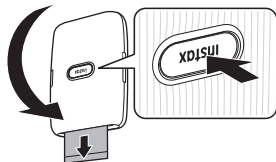
표시	상태
LED가 청색으로 점등	앱/Print 모드로 연결하기
LED가 주황색으로 점등	앱/Fun 모드로 연결하기
LED가 핑크색으로 점등	앱/인스탁스 카메라 모드로 연결하기
LED가 흰색으로 파도와 같이 점멸	앱/Top 화면으로 연결하기
LED가 흰색으로 점멸	펌웨어 업데이트 중
LED가 자주색으로 점등	재인쇄 중
LED가 노란색으로 점등	심각한 에러가 발생
LED가 노란색으로 빠르게 점멸	심각하지 않은 에러가 발생
LED가 노란색으로 천천히 점멸	경미한 에러가 발생

프린터의 각도와 전원 버튼으로 앱 제어하기

프린터 전원 끄기
프린터를 LED쪽에
둡니다.



재인쇄 시작
필름 출구 슬롯을
아래로 향하게
하고 프린터를
뒤집어 전원 버튼을
누릅니다.



이 프린터가 스마트폰 또는 태블릿의 앱과 링크되어 있을 때, 프린터를 기울여서 앱을 제어할 수 있습니다. 자세한 내용은 instax mini Link 앱의 조작설명서를 참조하십시오.

KO

중요 안전 사항

이 제품은 안전을 고려하여 설계되었으며 제공된 사용설명서와 지침에 따라 올바르게 실행될 때 안전한 서비스를 제공할 수 있습니다. 제품과 "instax mini" 필름 모두를 올바르게 다루고 사용설명서와 "instax mini" 필름 설명에 지시된 대로 사진을 인쇄하여 사용하는 것이 중요합니다. 편리하고 안전하게 사용하기 위해 사용설명서에 기재된 내용을 잘 읽고 올바르게 사용해 주십시오. 사용설명서를 읽은 후, 필요할 때 쉽게 찾아볼 수 있는 곳에 보관하십시오.

KO

⚠ 경고	⚠ 주의
이 표시를 무시하고 잘못 취급하게 되면 사람이 사망 또는 중상을 입을 가능성이 있는 내용을 나타내고 있습니다.	이 표시를 무시하고 잘못 취급하게 되면 사람이 다칠 가능성이 있는 내용, 혹은 물적 손해가 발생할 수 있는 내용을 나타내고 있습니다.

⚠ 경고

- ⚠ 다음과 같은 경우에는 즉시 USB 케이블을 뽑고 프린터 전원을 끄고 프린터를 사용하지 마십시오.
 - 프린터가 뜨거워지거나 연기가 나거나 타는 냄새가 나는 등, 또는 비정상적인 것처럼 보일 때.
 - 프린터를 물에 떨어뜨리거나 물이나 금속과 같은 이물질이 프린터 안으로 들어갔을 때.
- ⚠ 배터리는 프린터 내부에 내장되어 있으므로 열을 가하거나 불에 던지거나 떨어뜨리거나 충격을 주지 마십시오. 프린터가 폭발할 수 있습니다.

⚠ 주의

- ⚠ 이 제품을 절대로 분해하지 마십시오. 부상의 원인이 됩니다.
- ⚠ 프린터에 이상이 있는 경우에는 직접 수리하지 마십시오. 부상의 원인이 됩니다.
- ⚠ 이 제품을 떨어뜨리거나 손상으로 내부가 노출되었을 때는 절대로 만지지 마십시오. FUJIFILM 대리점에 상담하십시오.
- ⚠ 뒷면 커버의 내부 부품, 돌출물을 만지지 마십시오. 부상의 원인이 됩니다.
- ⚠ 이 제품을 젖게 하거나 젖은 손으로 만지지 마십시오. 감전 원인이 됩니다.
- ⚠ 배터리가 완전히 충전되면 USB 케이블을 즉시 분리하십시오.
- ⚠ 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 어린이가 만지다가 다칠 수 있습니다.
- ⚠ 프린터 또는 AC 전원 어댑터를 옷감이나 담요로 덮거나 감싸지 마십시오. 열 때문에 케이스가 뒤틀리거나 화재가 발생할 수 있습니다.

CE

"CE" 마크는 이 제품이 안전성, 공중보건, 환경 및 소비자보호에 관한 EU (유럽연합) 의 규정을 충족시키고 있음을 증명합니다. ("CE" 는 Conformité Européenne 의 약자입니다.)

간단한 프린터 취급

■ 프린터 취급

1. 필름을 다 쓸 때까지 필름 도어를 열지 마십시오; 그렇지 않으면 나머지 필름이 노출되어 하얗게 변하며 필름을 더는 사용할 수 없습니다.
2. 프린터는 깨지기 쉬운 것입니다. 물, 모래 또는 모래 같은 재료에 노출시키지 말고 떨어뜨리지 마십시오.
3. 더러움을 없애기 위해 시너 및 알코올 같은 용액은 사용하지 마십시오.
4. 필름 손상을 방지하기 위해 필름 체임버와 프린터 내부를 깨끗하게 유지하십시오.
5. 프린터를 직사광선이 닿는 곳이나 자동차와 같은 뜨거운 곳에 두지 마십시오. 습기가 있는 곳에 장시간 두지 마십시오.
6. 나프탈렌과 같은 방충제 가스는 프린터와 인쇄에 영향을 줄 수 있습니다. 프린터와 인쇄물은 안전하고 건조한 장소에 보관하도록 유의하십시오.
7. 이 프린터의 사용 온도 범위는 +5 °C~+40 °C입니다.
8. 인쇄물이 저작권, 초상권, 프라이버시 또는 타인의 권리를 침해하거나 공공예절에 위반되지 않도록 충분히 주의하십시오. 타인의 권리를 침해하는 행위, 공공질서를 위반하는 행위나 남에게 피해를 주는 행위는 법령에 따라 처벌 대상이 되거나 손해배상청구의 대상이 될 수 있습니다.
9. 이 프린터는 가정용으로 설계되었습니다. 대량 인쇄가 필요한 상업 인쇄에는 적합하지 않습니다.

■ 배터리 충전하기

출하 시에 배터리는 충전되어 있지 않습니다. 사용하기 전에 배터리를 완전히 충전하십시오.

제공되는 USB 케이블을 사용하여 배터리를 충전하십시오. 주위 온도가 +10 °C 이하 또는 +35 °C 이상이면 충전 시간이 길어집니다. +40 °C 또는 +5 °C 이하의 온도에서는 충전되지 않으므로 배터리를 충전하지 마십시오.

■ 배터리 수명

상온에서는 배터리를 약 XXX회 충전할 수 있습니다. 배터리의 충전 유지 시간의 현저한 감소는 배터리 수명이 다한 것을 나타냅니다.

■ 주의: 배터리 취급

오랫동안 사용하면 배터리와 프린터 본체를 만지면 뜨거울 수 있습니다. 이것은 고장이 아닙니다.

■ 프린터가 취득한 인증 마크는 필름 체임버의 내부에 있습니다.

■ 인쇄 시 주의사항



KO

■ “instax mini” 필름과 인쇄 취급

필름 사용의 내용은 FUJIFILM 인스턴트 필름

“instax mini”을 참조하십시오. 안전하고 적절한 사용을 위해 모든 지침을 따르십시오.

1. 필름은 서늘한 곳에 보관하십시오. 장시간 (예, 달린 자동차 안) 온도가 매우 높은 장소에 필름을 방치하지 마십시오.
2. “instax mini” 필름을 구멍을 내거나 찢거나 자르지 마십시오. 필름이 손상된 경우, 사용하지 마십시오.
3. 필름 팩을 넣은 경우, 필름은 될 수 있는 한 이른 시일 내에 사용하십시오.
4. 필름을 지극히 온도가 낮거나 높은 곳에 두었을 때는 실온으로 가져와서 사진을 인쇄하십시오.
5. 필름은 기간 만료 또는 “유효 기간” 전에 사용하십시오.
6. 공항의 소화물 검사 등에서의 강한 X-ray는 피해 주십시오. 미사용 필름에 포킹 현상 등이 나타날 수 있습니다. 소화물로서 프린터와/또는 필름을 기내에 휴대하는 것을 추천합니다. (자세한 정보는 각 공항에 확인하십시오.)
7. 현상한 인쇄물은 강한 빛을 피하고 서늘하고 건조한 장소에 보관해 주십시오.
8. 이 필름에는 소량의 가성 페이스트 (고알칼리성)가 포함되어 있으며 구멍을 뚫거나 자르지 마십시오. 어린이나 동물의 입에 필름이 들어가지 않도록 하십시오. 또한 페이스트가 피부나 옷에 닿지 않도록 주의하십시오.
9. 필름 내의 페이스트가 피부나 옷에 묻으면 즉시 대량의 물로 충분히 씻어 내십시오. 페이스트가 눈이나 입에 들어갔을 때는 즉시 대량의 물로 충분히 행구고 의사와 상담하십시오. 사진이 인쇄된 후 약 10 분 동안 필름 내부의 알칼리는 활성 상태로 유지됨을 유의하십시오.

■ 필름과 인쇄 취급 시 주의사항

자세한 내용은 FUJIFILM 인스턴트 필름 “instax mini”의 주의 사항과 설명서를 참조하십시오.



Bluetooth® 장치: 주의

중요: 제품에 내장된 Bluetooth 트랜스미터를 사용하기 전에 다음의 참고 사항을 읽으십시오.

■ Bluetooth 네트워크의 일부로만 사용하십시오.

FUJIFILM은 허용되지 않은 사용으로 발생할 수 있는 손해에 대해 책임지지 않습니다. 고도의 신뢰성이 있어야 하는 응용 분야에서, 예를 들어 직간접적으로 사람의 생명에 영향을 줄 수 있는 의료 기기나 기타 시스템에서 사용하지 마십시오. Bluetooth 네트워크보다 더 큰 신뢰성을 요구하는 컴퓨터와 기타 시스템에서 장치를 사용할 때, 반드시 안전을 보장하고 오작동을 방지하는 모든 적절한 예방 조치를 취하십시오.

■ 장치를 구매한 국가에서만 사용하십시오.

이 장치는 이를 구매한 국가의 Bluetooth 장치를 다루는 규정을 따릅니다. 장치를 사용할 때 모든 지역 규정을 준수하십시오. FUJIFILM은 관할권이 다른 곳에서 사용해서 발생할 수 있는 문제에 대해 책임지지 않습니다.

■ 무선 데이터 (이미지)는 다른 사람이 중간에 가로챌 수 있습니다.

무선 네트워크 전송된 데이터의 안전은 보장되지 않습니다.

■ 자기장, 정전기 또는 무선 장애를 받기 쉬운 장소에서 장치를 사용하지 마십시오.

전자레인지 근처나 무선 신호의 수신을 가로막는 자기장, 정전기 또는 무선 장애를 받기 쉬운 장소에서 트랜스미터를 사용하지 마십시오. 2.4 GHz 대역에서 작동하는 다른 무선 장치 가까이에서 트랜스미터를 사용할 때 상호 간섭이 일어날 수 있습니다.

■ Bluetooth 트랜스미터는 2.4GHz 대역에서 작동합니다. 표준 출력은 3.16mW 입니다.

■ 이 장치는 상업, 교육, 의료 기기 및 무선 트랜스미터 등과 같은 주파수로 작동합니다. 또한 라이선스 된 트랜스미터와 어셈블리 라인을 위한 무선주파수 인식 추적 시스템과 다른 유사한 적용 분야에서 사용된 라이선스 되지 않은 특수 저전압 트랜스미터와 같은 주파수로 작동합니다.

■ 상기 장치와의 간섭을 방지하려면 다음의 주의 사항을 따라 주십시오.

이 장치를 사용하기 전에 무선주파수 인식 트랜스미터가 작동하지 않는지 확인합니다. 이 장치가 저전압 무선주파수 인식 추적 시스템에 간섭을 일으키는 경우, FUJIFILM에 연락하십시오.

■ 다음의 법률에 의해 처벌받을 수 있습니다:

- 이 장치의 분해 또는 개조.
- 장치 인증 레이블의 제거.

■ 상표 정보

Bluetooth® 워드 마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며 FUJIFILM은 라이선스 하에 이러한 마크를 사용합니다.

KO



KO



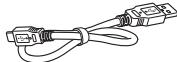
PORTUGUÊS

Antes de Usar

Antes de usar a impressora, verifique se tem o seguinte.

Acessórios Fornecidos

- Cabo USB para carregar (1)
- Manual de Utilização (1)



Este livro fornece um guia rápido para o uso da "instax mini Link".

Para obter um guia completo sobre a "instax mini Link", acesse o seguinte site e descarregue o Manual de Utilização digital (Versão completa).

<https://XXXXX/>

Também pode ler o seguinte código QR para descarregar o Manual de Utilização digital (Versão completa).



O texto do código QR em si é uma marca registada e uma marca de palavra da Denso Wave Incorporated.

Leia o "AVISO DE SEGURANÇA IMPORTANTE" (Página 82) para uma utilização segura.

Esta impressora pode ser conectada a uma câmara FUJIFILM série X para imprimir fotografias. Para mais detalhes, consulte o seguinte site.

<https://XXXXX.>

PT

Notas Sobre o Descarte da Impressora

Esta impressora utiliza uma bateria de íons de lítio incorporada.

Quando descartar a impressora, siga os regulamentos locais e descarte-a da forma adequada.

Consulte a folha de INFORMAÇÕES DE CONTACTO fornecida para consulta.

Se o seu país ou região não estiver incluído na folha, contacte o seu distribuidor local.

ATENÇÃO

Não remova a bateria incorporada pelos seus próprios meios; se o fizer, poderá ferir-se.



Descarte de Equipamento Elétrico e Eletrónico em Casas Particulares
Descarte de Equipamento Elétrico e Eletrónico Usado
(Aplicável na União Europeia e noutros países Europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo no produto, no manual, na garantia e/ou na embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue num centro de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de resíduos inadequado deste produto.

A reciclagem de materiais ajuda a preservar os recursos naturais. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a sua câmara municipal local, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde comprou o produto.

Nos países fora da UE: se pretender eliminar este produto, contacte as autoridades locais e questione sobre a eliminação mais adequada.



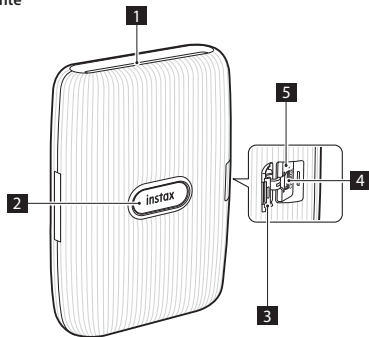
Este Símbolo nas baterias ou nos acumuladores indica que estas baterias não devem ser tratadas como lixo doméstico.

Para clientes na Turquia:

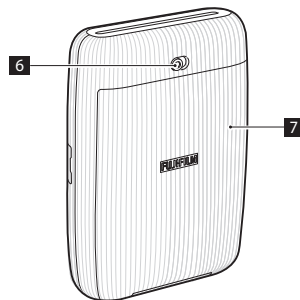
O EEE está em Conformidade com a Diretiva.

Nomenclatura

Frente



Traseira



1 Ranhura de ejeção de filme

2 Botão de ligação/LED*¹

3 Tampa da porta USB

4 Porta USB

5 Botão de reinicialização*²

6 Bloqueio da tampa do compartimento do filme

7 Tampa do compartimento do filme

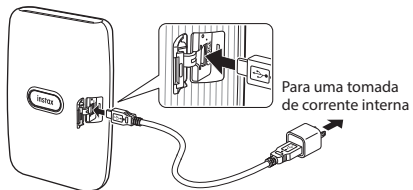
*¹ Para detalhes sobre o estado de indicação do LED, consulte as páginas 78 e 80.

*² Se a impressora não funcionar corretamente, pressione o botão de reinicialização para a reiniciar.

PT

Carregar a bateria

⚠ Tenha o cuidado de conectar corretamente o cabo USB conforme indicado.



PT

Ligue a impressora utilizando o cabo USB fornecido a um adaptador USB CA (fornecido com o seu smartphone) e, em seguida, ligue o adaptador USB CA a uma tomada de corrente interior.

- Pode imprimir uma imagem enquanto o carregamento estiver a decorrer.
- O tempo de carregamento é de aproximadamente **X a X** horas.

Indicação do estado da bateria e da carga com o LED

Poderá verificar o estado da bateria quando a impressora estiver ligada e não conectada com a aplicação. Poderá verificar o estado da bateria com o smartphone quando conectada com a aplicação.

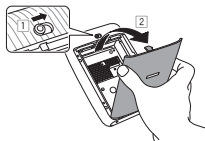
Indicação	Estado de carregamento	Estado das pilhas
LED pisca em vermelho	Carregamento	Nível baixo
LED acende em vermelho	—	
LED pisca em verde*	Quase carregado	Mais de metade do nível
LED acende em verde	—	

* Quando a impressora for desligada, o LED desliga-se depois de o carregamento estar completo. Quando a impressora estiver ligada e não conectada com a aplicação, o LED acende em verde após o carregamento estar completo.

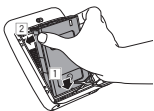
Carregar/Descarregar o Cartucho de Filme "instax mini"

Carregar o cartucho de filme

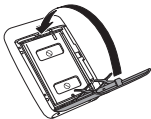
- 1 Deslize e segure o bloqueio da tampa do compartimento do filme e abra a tampa.



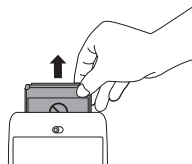
- 2 Insira o cartucho de filme alinhando as marcas amarelas.



- 3 Feche a tampa do compartimento do filme.

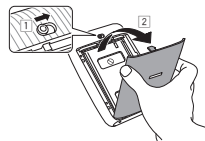


- 4 Remova a proteção preta do filme que é automaticamente rejeitada.

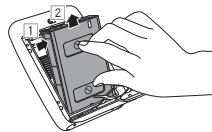


Descarregar um cartucho de filme usado

- 1 Deslize o bloqueio da tampa do compartimento do filme e abra a tampa.



- 2 Segure nos orifícios retangulares no cartucho de filme e, em seguida, puxe o cartucho para fora da impressora.



PT

Ligar e desligar a impressora



Prima e mantenha premido o botão de ligação durante cerca de 1 segundo para ligar ou desligar a impressora. Ao ligar a impressora, o LED acende. Se não ocorrer nenhuma operação durante um determinado período, a impressora desliga-se automaticamente.

PT

Verificar o Estado da Impressora com o LED

Pode verificar o estado da impressora com o LED.

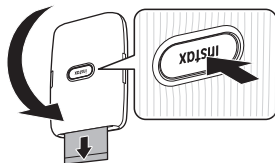
Indicação	Estado
LED acende em azul	Conectar com a aplicação/ Modo de impressão
LED acende em laranja	Conectar com a aplicação/ Modo divertido
LED acende em rosa	Conectar com a aplicação/ Modo câmara instax
LED pisca em forma de onda em branco	Conectar com a aplicação/ Ecrã superior
LED pisca em branco	O firmware está a ser atualizado
LED acende em roxo	Reimprimir
LED acende em amarelo	Ocorreu um erro grave
LED pisca rapidamente em amarelo	Ocorreu um erro não grave
LED pisca lentamente em amarelo	Ocorreu um erro menor

Controlar a Aplicação com o Ângulo da Impressora e o Botão de Ligação

Desligue a impressora
Coloque a impressora no lado do LED.



Comece a reimprimir
Vire a impressora com a ranhura de ejeção do filme voltada para baixo e pressione o botão de ligação.



Quando esta impressora estiver vinculada à aplicação do seu smartphone ou tablet, poderá controlar a aplicação inclinando a impressora.
Para detalhes, consulte o manual de instruções da aplicação instax mini Link.

PT

AVISO DE SEGURANÇA IMPORTANTE

Este produto foi projetado com a segurança em mente e também para fornecer um serviço seguro quando manipulado corretamente e de acordo com o Manual de Utilização e instruções fornecidos. É importante que tanto o produto como o filme "instax mini" sejam manipulados corretamente e usados apenas para imprimir fotografias de acordo com as instruções neste Manual de Utilização e nas instruções do filme "instax mini". Para facilidade e segurança, siga o que está escrito no Manual de Utilização. Também é boa ideia guardar o Manual de Utilização num local seguro e de fácil acesso, onde o possa consultar sempre que necessário.

⚠ AVISO

Este símbolo indica perigo, que poderá resultar em ferimentos ou morte. Siga estas instruções.

⚠ AVISO

- ⚠ Se uma das seguintes situações ocorrer, retire imediatamente o cabo USB, desligue a impressora e evite utilizá-la.
- A impressora fica quente, emite fumo, cheira a queimado ou apresenta qualquer outra anomalia.
- A impressora cai na água, ou objetos estranhos, como água ou metal, entram na impressora.
- ⚠ Como a bateria está incorporada na impressora, não a sujeite a calor, não a deite para fogo aberto, não a deixe cair nem a sujeite a impactos. Isto pode fazer com que a impressora expluda.

⚠ AVISO

- ⚠ Nunca tente desmontar este produto. Poderá ferir-se.
- ⚠ Se houver algum problema com a impressora, nunca tente repará-la pelos seus próprios meios. Poderá ferir-se.
- ⚠ Se este produto cair ou for danificado de modo a que o seu interior fique exposto, não lhe toque. Entre em contacto com o seu revendedor FUJIFILM.
- ⚠ Não toque em nenhuma peça ou peça protuberante no interior da tampa traseira. Poderá ferir-se.
- ⚠ Nunca molhe este produto nem o manipule com as mãos molhadas. Se o fizer, poderá provocar um choque elétrico.
- ⚠ Desligue rapidamente o cabo USB quando a bateria estiver totalmente carregada.
- ⚠ Mantenha fora do alcance de crianças pequenas. Este produto pode causar lesões nas mãos de uma criança.
- ⚠ Não cubra nem envolva a impressora ou o adaptador de alimentação CA com um pano ou um cobertor. Isto pode causar sobreaquecimento e distorcer o corpo da impressora ou causar um incêndio.



A marca "CE" certifica que este produto cumpre com os requisitos da UE (União Europeia) relativamente à segurança, saúde pública, ambiente e proteção do consumidor. ("CE" é a abreviatura de Conformité Européenne (conformidade europeia).)

A FUJIFILM declara por este meio que o equipamento de rádio de tipo "instax mini Link1" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Para obter mais informações, acesse o site abaixo.

http://www.fujifilm.com/products/instant_photo/printers/instax_mini_link/

Cuidados Simples com a Impressora

■ Cuidados com a Impressora

1. **Não abra a tampa do compartimento do filme até terminar o filme; se o fizer, o resto do filme é exposto e ficará branco e o filme não poderá mais ser usado.**
2. A sua impressora é um objeto frágil. Não a exponha à água, areia ou materiais abrasivos e não a deixe cair.
3. Não use solventes, como diluente ou álcool, para remover a sujidade.
4. Mantenha o compartimento do filme e o interior da impressora limpos para evitar danificar os filmes.
5. Não deixe a sua impressora sob sol direto ou em locais quentes, como um carro. Não deixe em locais húmidos por longos períodos.
6. Os sprays repelentes de traças, como a naftalina, podem afetar a impressora e as impressões. Tenha o cuidado de manter a sua impressora ou impressões num local seguro e seco.
7. Note que o intervalo de temperaturas em que a impressora pode ser usada é de +5 °C a +40 °C.
8. Tome muito cuidado para garantir que os materiais impressos não violam direitos de autor, direitos de imagem, privacidade ou outros direitos pessoais e não ofendem a decência pública. Ações que violem os direitos de outros, sejam contrárias à decência pública ou constituam um incómodo podem ser puníveis por lei ou estar de qualquer forma sujeitas a ações legais.
9. Esta impressora foi projetada para uso doméstico. Não é adequada para impressão comercial, o que requer uma grande quantidade de impressões.

■ Carregar a bateria

A bateria não está carregada no momento do envio. Carregue a bateria totalmente antes de utilizar.

Carregue a bateria utilizando o cabo USB fornecido. Os tempos de carregamento aumentam em temperaturas ambiente inferiores a +10 °C ou superiores a +35 °C. Não tente carregar a bateria a temperaturas superiores a +40 °C ou a temperaturas inferiores a +5 °C porque a bateria não irá carregar.

■ Vida útil da bateria

Em temperaturas normais, a bateria pode ser recarregada cerca de **XXX** vezes. Uma diminuição visível no tempo em que uma bateria mantém a sua carga indica que esta atingiu o fim da sua vida útil.

■ Precauções: manuseamento da bateria

A bateria e o corpo da impressora podem ficar quentes ao toque depois de uso prolongado. Isto é normal.

■ As marcas de certificação obtidas pela impressora estão localizadas no interior do compartimento do filme.

■ Precauções Durante a Impressão



■ Cuidados com o Filme "instax mini" e a Impressão

Consulte Filme Instantâneo FUJIFILM "instax mini" para instruções sobre o uso do filme. Siga todas as instruções para uma utilização segura e adequada.

1. Mantenha o filme num local fresco. Não deixe o filme num local em que a temperatura seja extremamente elevada (por exemplo, dentro de um carro fechado) durante muitas horas.
2. Não perfure, rasgue ou corte um filme "instax mini". Se o filme ficar danificado, não o use.
3. Quando carregar um cartucho de filme, utilize o filme o mais rapidamente possível.
4. Se o filme tiver sido guardado num local em que a temperatura seja extremamente alta ou baixa, deixe-o voltar à temperatura ambiente antes de começar a imprimir fotografias.
5. Certifique-se de usar o filme antes de expirar a validade ou da data "Usar Antes De".
6. Evite a inspeção de bagagem de porão em aeroportos e outras exposições a raios-X fortes. Poderá surgir um efeito de nevoeiro, etc. no filme não utilizado. Recomendamos que, no avião, transporte a impressora e/ou o filme com a bagagem de mão. (Consulte cada aeroporto para obter mais informações.)
7. Evite luzes fortes e mantenha as impressões reveladas num local fresco e seco.
8. Não perfure nem corte este filme, já que contém uma pequena quantidade de pasta cáustica (altamente alcalina). Nunca deixe crianças ou animais colocarem o filme na boca. Preste também atenção para que a pasta não entre em contacto com a pele ou com o vestuário.
9. Caso a pasta do interior do filme entre em contacto com a pele ou vestuário, lave de imediato com água

em abundância. Se a pasta entrar em contacto com os olhos ou a boca, lave imediatamente a área com água em abundância e contacte um médico. Observe que o elemento alcalino dentro do filme permanece ativo durante cerca de 10 minutos após a impressão da fotografia.

■ Precauções no Manuseamento do Filme e Impressões

Para mais detalhes, consulte as instruções e advertências sobre o Filme Instantâneo FUJIFILM "instax mini".



Informações para rastreabilidade na Europa

Fabricante: FUJIFILM Corporation
Endereço, Cidade: 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tóquio
País: JAPÃO
Representante autorizado na Europa:
FUJIFILM EUROPE GMBH
Endereço, Cidade: Dusseldorf Heesenstrasse 31, 40549
País: Alemanha

Dispositivos Bluetooth®: Precauções

IMPORTANTE: Leia os avisos a seguir antes de usar o transmissor Bluetooth integrado no produto.

■ **Use apenas como parte de uma rede Bluetooth.**

A FUJIFILM não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização não autorizada. Não use em aplicações que exijam um alto grau de fiabilidade, por exemplo, em dispositivos médicos ou outros sistemas que possam afetar direta ou indiretamente a vida humana. Ao usar o dispositivo no computador e em outros sistemas que exijam um grau maior de fiabilidade que as redes Bluetooth, certifique-se de tomar todas as precauções necessárias para garantir a segurança e evitar um mau funcionamento.

■ **Use apenas no país onde o dispositivo foi comprado.**

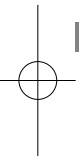
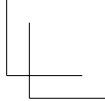
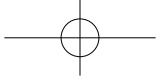
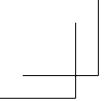
Este dispositivo está em conformidade com os regulamentos referentes aos dispositivos Bluetooth no país em que foi adquirido. Observe todos os regulamentos locais ao usar o dispositivo. A FUJIFILM não se responsabiliza por problemas decorrentes da utilização em outras jurisdições.

■ **Os dados (imagens) sem fios podem ser interceptados por terceiros.**

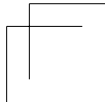
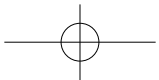
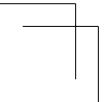
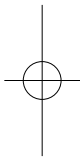
A segurança dos dados transmitidos por redes sem fios não é garantida.

- **Não utilize o dispositivo em locais sujeitos a campos magnéticos, eletricidade estática ou interferência de rádio.** Não utilize o transmissor na proximidade de um forno de micro-ondas ou em outros locais sujeitos a campos magnéticos, eletricidade estática ou interferência de rádio, que possam impedir a recepção dos sinais sem fios. Pode ocorrer interferência mútua quando o transmissor é usado nas proximidades de outros dispositivos sem fios que operem na banda de 2,4 GHz.
- **O transmissor Bluetooth opera na banda de 2,4 GHz. A saída padrão é 3,16 mW.**
- **Este dispositivo opera na mesma frequência que dispositivos comerciais, educacionais e médicos, e transmissores sem fios.** Também opera na mesma frequência que transmissores licenciados e transmissores de baixa voltagem especiais não licenciados usados em sistemas de rastreamento por identificação de rádio-frequência para linhas de montagem e em outras aplicações similares.
- **Para evitar interferências com os dispositivos acima, observe as seguintes precauções.** Confirme que o transmissor de identificação por rádio-frequência não está a funcionar antes de usar este dispositivo. Se perceber que este dispositivo causa interferência em sistemas de rastreamento por identificação de rádio-frequência de baixa tensão, entre em contacto com um representante da FUJIFILM.
- **O seguinte pode ser punível por lei:**
 - Desmontagem ou modificação deste dispositivo.
 - Remoção de etiquetas de certificação do dispositivo.
- **Informação sobre Marcas Comerciais**
A marca de palavra e logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela FUJIFILM é feita sob licença.

PT



PT

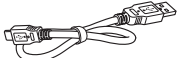


Перед использованием

Перед использованием принтера убедитесь в наличии следующего.

Поставляемые аксессуары

- Кабель USB для зарядки (1)
- Руководство пользователя (1)



В этой брошюре приводится краткое руководство по использованию «instax mini Link».

Чтобы получить подробное руководство по использованию «instax mini Link», пожалуйста, посетите указанный далее сайт и загрузите цифровое руководство пользователя (полную версию).

<https://XXXXX/>

Также, чтобы загрузить цифровое руководство пользователя (полную версию), можно отсканировать показанный далее QR-код.



QR-код текста является зарегистрированным товарным знаком и словесным знаком компании Denso Wave Incorporated.

Прочтите раздел «ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ» (стр. 94) для обеспечения безопасности при использовании изделия.

Этот принтер можно подключать к фотокамере серии FUJIFILM X для печати снимков. Дополнительную информацию см. на следующем веб-сайте.
<https://XXXXX>.

Примечания по утилизации принтера

Для этого принтера используется встроенная литий-ионная батарея.

Когда будете утилизировать принтер, следуйте местным правилам и нормам и утилизируйте его должным образом. Для получения дополнительных сведений обратитесь к прилагаемому листу «КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ». Если ваша страна или регион отсутствуют на этом листе, обратитесь к местному дистрибьютору.

ВНИМАНИЕ!

Не вынимайте встроенную батарею самостоятельно, в противном случае это может привести к травме.

Утилизация электрического и электронного оборудования в домашних хозяйствах
Утилизация отработанного электрического и электронного оборудования
(Применимо в Европейском Союзе и других европейских странах с системой раздельного сбора мусора)

Этот значок на изделии или в руководстве и в гарантийных документах, и/или на упаковке изделия означает, что данное изделие по окончании своего срока службы не должно утилизироваться как бытовые отходы. Вместо этого оно должно быть сдано в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Правильная утилизация этого устройства поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могли бы быть вызваны неправильной утилизацией данного устройства.

Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого устройства обращайтесь в местные органы власти, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где приобретено это изделие. В странах за пределами Европейского союза: если Вы хотите утилизировать данное изделие, пожалуйста, свяжитесь с местными властями и уточните правила утилизации.



Этот символ на батареях или аккумуляторах указывает на то, что эти батареи не относятся к бытовым отходам.

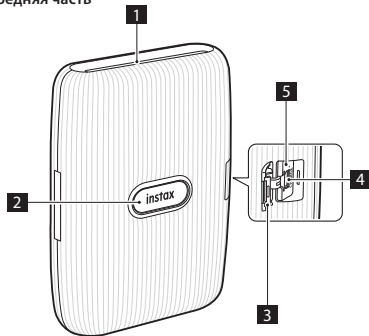
Для покупателей в Турции:

EEE соответствует Директиве.

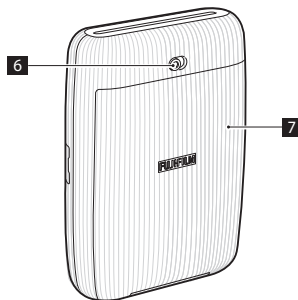
RU

Наименования деталей

Передняя часть



Задняя часть



1 Отверстие для вывода отпечатков

2 Кнопка питания/светодиод*¹

3 Крышка USB-порта

4 Порт USB

5 Кнопка перезапуска*²

6 Блокиратор крышки отсека для фотобумаги

7 Крышка отсека для фотобумаги

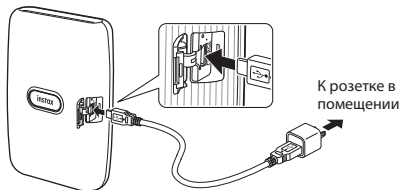
*1 Подробнее о состоянии светодиодной индикации см. на стр. 90 и 92.

*2 Если принтер не работает должным образом, нажмите кнопку перезапуска, чтобы перезагрузить принтер.

RU

Зарядка батареи

- ❗ Обязательно подключайте кабель USB в указанном положении.



Подключите принтер с помощью входящего в комплект кабеля USB к USB-адаптеру переменного тока (входит в комплект поставки смартфона), а затем вставьте USB-адаптер переменного тока в сетевую розетку в помещении.

- Во время зарядки можно распечатать изображение.
- Время зарядки составляет приблизительно X - X часа.

Светодиодный индикатор состояния батареи и зарядки

Вы можете проверить состояние батареи, когда принтер включен и не подключен к приложению.

Вы можете проверить состояние батареи со своего смартфона при соединении с приложением.

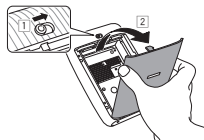
Индикация	Состояние зарядки	Состояние батареи
Светодиодный индикатор мигает красным	Зарядка	Низкий уровень заряда
Светодиодный индикатор горит красным	—	
Светодиодный индикатор мигает зеленым*	Почти заряжено	Заряжено наполовину
Светодиодный индикатор горит зеленым	—	

* Когда принтер выключен, светодиодный индикатор погаснет по окончании зарядки. Когда принтер включен и не подключен к приложению, светодиодный индикатор загорается зеленым по завершении зарядки.

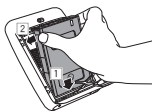
Установка/извлечение картриджа с фотобумагой «instax mini»

Установка картриджа с фотобумагой

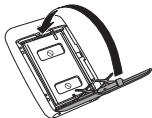
- 1 Сдвиньте и удерживайте блокиратор крышки отсека для фотобумаги и откройте крышку отсека для фотобумаги.



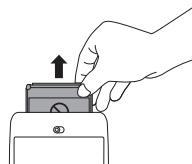
- 2 Вставьте картридж с фотобумагой, совместив желтые метки.



- 3 Закройте крышку отсека для фотобумаги.

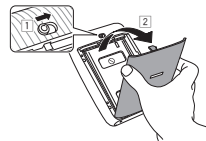


- 4 Удалите защитный экран (черного цвета), который снимается автоматически.

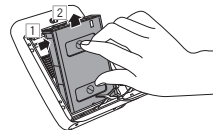


Удаление использованного картриджа с фотобумагой

- 1 Сдвиньте блокиратор крышки отсека для фотобумаги и откройте крышку отсека для фотобумаги.



- 2 Взявшись за квадратные отверстия на картридже, извлеките его из принтера.



RU

Включение/выключение принтера



Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение примерно 1 секунды, чтобы включить или выключить принтер.

При включении принтера загорается светодиодный индикатор.

Если в течение определенного периода не выполняются никакие действия, принтер автоматически выключается.

RU

Проверка состояния принтера с помощью светодиодного индикатора

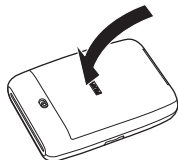
Вы можете проверить состояние принтера с помощью светодиодного индикатора.

Индикация	Состояние
Светодиодный индикатор горит синим	Соединение с приложением/ Режим печати
Светодиодный индикатор горит оранжевым	Соединение с приложением/ Режим вентилятора
Светодиодный индикатор горит розовым	Соединение с приложением/ режимом камеры instax
Светодиодный индикатор мигает в форме волны белым	Соединение с приложением/ Верхний экран
Светодиодный индикатор мигает белым	Выполняется обновление прошивки
Светодиодный индикатор горит фиолетовым	Выполняется повторная печать
Светодиодный индикатор горит желтым	Произошла критическая ошибка
Светодиодный индикатор быстро мигает желтым	Произошла некритическая ошибка
Светодиодный индикатор медленно мигает желтым	Произошла незначительная ошибка

Управление приложением с помощью угла принтера и кнопки питания

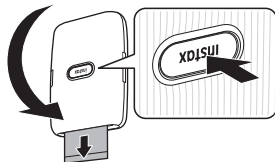
Выключите принтер

Поместите принтер на сторону со светодиодной индикацией.



Запустите повторную печать

Переверните принтер так, чтобы отверстие для вывода отпечатков было направлено вниз, и нажмите кнопку питания.



Когда этот принтер соединен с приложением вашего смартфона или планшета, вы можете управлять приложением путем наклона принтера. Подробнее см. в руководстве по эксплуатации приложения instax mini Link.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Это изделие разработано с учетом всех требований безопасности и при надлежащей эксплуатации в соответствии с указаниями руководства пользователя не представляет опасности. Очень важно правильно обращаться с изделием и фотобумагой «instax mini» и использовать их только для печати снимков в соответствии с настоящим руководством и инструкциями к фотобумаге «instax mini». Для удобной и безопасной работы соблюдайте инструкции, изложенные в руководстве пользователя. Также рекомендуется хранить руководство пользователя в безопасном и легкодоступном месте, чтобы к нему всегда можно было обратиться при необходимости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обозначает опасность, которая может привести к травме или смерти. Следуйте этим инструкциям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ⚠ В случае возникновения указанных далее проблем, немедленно отсоедините кабель USB, выключите принтер и воздержитесь от использования принтера.
- Принтер нагревается, из него идет дым, запах горелого или заметны другие неисправности.
- Принтер упал в воду, или инородные предметы, такие как вода или металлические предметы, попали внутрь принтера.
- ⚠ Поскольку батарея встроена в принтер, не подвергайте ее воздействию тепла, не бросайте в открытый огонь, не роняйте и не прикладывайте к ней усилий. Это может привести к взрыву принтера.

94

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ⚠ Никогда не пытайтесь разобрать данное изделие. Это может привести к травмам.
- ⚠ Если что-то не так с принтером, никогда не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. Это может привести к травмам.
- ⚠ Если изделие упало или повредилось таким образом, что стали видны внутренние компоненты, не трогайте его. Обратитесь к дилеру FUJIFILM.
- ⚠ Не прикасайтесь к деталям или выступающим деталям под задней крышкой. Это может привести к травмам.
- ⚠ Никогда не мочите это изделие и не прикасайтесь к нему мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- ⚠ Как только батарея полностью зарядится, сразу отсоедините кабель USB.
- ⚠ Храните в местах, недоступных для маленьких детей. Это изделие в руках ребенка может стать причиной травмы.
- ⚠ Не накрывайте принтер или адаптер переменного тока тканью или одеялом и не оборачивайте их тканью или одеялом. Это может вызвать перегрев и привести к деформации корпуса или стать причиной возгорания.



Маркировка «CE» означает, что данное изделие соответствует требованиям ЕС (Европейского Союза) в отношении безопасности, здравоохранения, защиты окружающей среды и прав потребителей. («CE» — это сокращение от Conformité Européenne).

Настоящим FUJIFILM заявляет, что радиооборудование типа «instax mini Link1» соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Для получения дополнительной информации посетите сайт, указанный ниже.
http://www.fujifilm.com/products/instant_photo/printers/instax_mini_link/

Простой уход за принтером

■ Уход за принтером

1. Не открывайте крышку отсека для фотобумаги, если остались неиспользованные листы фотобумаги, иначе фотобумага засветится, побелеет и фотобумагу больше нельзя будет использовать.
2. Ваш принтер – это хрупкий предмет. Не подвергайте его воздействию воды, песка и сыпучих материалов и не роняйте его.
3. Не используйте растворители, такие как разбавитель и спирт, для удаления грязи.
4. Не допускайте загрязнения отсека для фотобумаги и внутренних полостей принтера, чтобы предотвратить повреждение фотобумаги.
5. Не оставляйте принтер под воздействием прямых солнечных лучей или в местах с высокой температурой, например, в автомобиле. Не оставляйте его в сырых местах на длительное время.
6. Средства от моли, такие как нафталин, могут неблагоприятно воздействовать на принтер и отпечатки. Побойтесь о том, чтобы принтер хранился в безопасном сухом месте.
7. Помните, что принтер можно использовать при температуре от +5 °C до +40 °C.
8. Заботьтесь о том, чтобы печатные материалы не нарушали авторские права, права на изображение, конфиденциальность или другие личные права, а также правила приличия. Действия, которые нарушают права других лиц, противоречат общественным правилам приличия или нарушают общественный порядок, могут быть наказуемы по закону или иным легальным образом.

9. Этот принтер предназначен для домашнего использования. Он не подходит для коммерческой печати, которая требует большого объема печати.

■ Зарядка батареи

Батарея поставляется незаряженной. Перед использованием зарядите батарею полностью. Зарядите батарею с помощью кабеля USB из комплекта поставки. Время зарядки увеличивается при температуре окружающей среды ниже +10 °C или выше +35 °C. Не пытайтесь заряжать батарею при температуре выше +40 °C или при температуре ниже +5 °C, так как батарея не будет заряжаться вообще.

■ Срок службы батареи

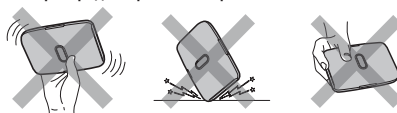
При нормальной температуре батарею можно заряжать приблизительно XXX раз. Заметное уменьшение способности батареи удерживать заряд указывает на то, что батарея достигла конца срока службы.

■ Предосторожности: обслуживание батареи

Батарея и корпус принтера могут быть теплыми после длительного использования. Это нормально.

■ Знаки соответствия на принтере находятся внутри отсека для фотобумаги.

■ Меры предосторожности при печати



- **Обращение с фотобумагой «instax mini» и отпечатками**
Инструкции по использованию фотобумаги см. на упаковке фотобумаги для моментальной печати «instax mini» производства FUJIFILM. Выполняйте все рекомендации по правильному и безопасному использованию.

1. Храните фотобумагу в прохладном месте. Не оставляйте ее в местах с высокой температурой (например, в закрытом автомобиле) на длительный период.
2. Не подвергайте фотобумагу «instax mini» проколам, порезам или разрывам. Не используйте поврежденную фотобумагу.
3. После установки картриджа с фотобумагой используйте фотобумагу как можно скорее.
4. Если фотобумага хранилась в месте с очень высокой или низкой температурой, поместите ее на некоторое время в помещении с нормальной температурой, прежде чем приступать к печати снимков.
5. Обязательно используйте фотобумагу до истечения ее срока годности.
6. Не подвергайте фотобумагу рентгеновскому облучению, например, при проверке багажа в аэропорту. На неиспользованной фотобумаге из-за этого может появиться эффект дымки и т. п. Рекомендуется брать принтер и/или фотобумагу на борт самолета как ручную кладь (дополнительную информацию можно получить в аэропорту).
7. Храните готовые отпечатки в прохладном сухом месте, вдали от яркого света.
8. Не прокалывайте и не режьте эту фотобумагу, так как она содержит небольшое количество едкой пасты (с высоким содержанием щелочи). Следите, чтобы фотобумага не попала в рот детям или животным. Также не допускайте попадания пасты на кожу или одежду.
9. В случае попадания пасты, содержащейся в фотобумаге, на кожу или одежду, немедленно смойте ее большим количеством воды. Если паста попала в глаза или рот, немедленно промойте пораженное место большим

количеством воды и обратитесь за медицинской помощью. Помните, что щелочь, содержащаяся в фотобумаге, сохраняет свои едкие свойства еще в течение примерно 10 минут после печати изображения.

- **Меры предосторожности при обращении с фотобумагой и отпечатками**

Дополнительную информацию см. в инструкциях и предупреждениях на упаковке фотобумаги для моментальной печати «instax mini» от FUJIFILM.



EAC

Информация для отслеживания в Европе

Производитель: FUJIFILM Corporation
Адрес: 7-3, Акасака 9-тэме, Минато-ку, Токио
Страна: ЯПОНИЯ
Официальный представитель в Европе:
FUJIFILM EUROPE GMBH
Адрес: Дюссельдорф, Хеесенштрассе, 31, 40549
Страна: Германия

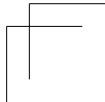
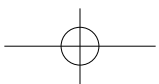
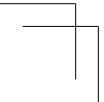
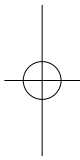
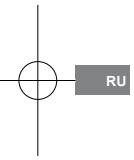
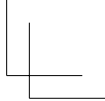
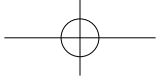
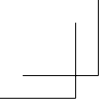
Устройства Bluetooth®: предостережения

ВАЖНО: перед использованием встроенного Bluetooth-передатчика изделия прочитайте следующие уведомления.

- **Используйте только как часть сети Bluetooth.**
Компания FUJIFILM не берет на себя ответственность за повреждения, возникшие в результате несанкционированного использования. Не используйте в аппаратуре, требующей высокой степени надежности, например, в медицинском оборудовании или других системах, которые могут прямо или косвенно воздействовать на жизнь людей. При использовании данного устройства в компьютере или другой системе, требующей более высокой степени надежности, чем сети Bluetooth, обязательно соблюдайте все необходимые меры предосторожности для обеспечения безопасности и предотвращения неисправности.
- **Используйте только в той стране, где данное устройство было приобретено.**
Данное устройство соответствует нормам, регулирующим устройства Bluetooth в той стране, в которой оно было приобретено. При использовании устройства соблюдайте все инструкции, регулирующие местоположение. Компания FUJIFILM не берет на себя ответственность за проблемы, возникающие из-за использования данного устройства в других сферах применения.
- **Данные (изображения), передаваемые беспроводным способом, могут быть перехвачены третьими лицами.**
Обеспечение безопасности данных, передаваемых по

беспроводным сетям, не гарантируется.

- **Не используйте данное устройство в местах, подверженных воздействию магнитных полей, статического электричества или радиопомех.**
Не используйте передатчик вблизи микроволновых печей или в других местах, подверженных воздействию магнитных полей, статического электричества или радиопомех, которые могут мешать приему беспроводных сигналов. Могут возникать взаимные помехи, когда передатчик используется вблизи других беспроводных устройств, работающих в диапазоне 2,4 ГГц.
- **Передатчик Bluetooth работает в диапазоне 2,4 ГГц. Стандартный выход: 3,16 мВт.**
- **Это устройство работает на той же частоте, что и промышленные, образовательные и медицинские устройства и беспроводные передатчики.**
Оно также работает на той же частоте, что и лицензионные и специальные нелицензионные низковольтные передатчики, используемые в системах слежения с радиочастотной идентификацией для сборочных линий и другого подобного оборудования.
- **Во избежание помех в работе вышеперечисленных устройств соблюдайте следующие меры предосторожности.**
Перед использованием этого устройства убедитесь, что передатчик системы радиочастотной идентификации не приведен в действие. Если заметили, что данное устройство вызывает помехи в низковольтных системах слежения с радиочастотной идентификацией, обратитесь к представителю FUJIFILM.
- **Согласно закону может быть наказуемым следующее:**
 - Разборка или модификация этого устройства.
 - Удаление ярлыков сертификации устройства.
- **Информация о товарных знаках**
Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией FUJIFILM осуществляется по лицензии.



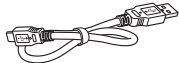
ITALIANO

Prima dell'uso

Prima di utilizzare la stampante, verificare di avere quanto segue.

Accessori in dotazione

- Cavo USB per la ricarica (1)
- Guida dell'utente (1)



Questo manuale fornisce una guida rapida all'uso di "instax mini Link".

Per una guida completa di "instax mini Link", accedere al seguente sito web e scaricare la Guida dell'utente digitale (versione completa).

<https://XXXXX/>

È anche possibile eseguire la scansione del codice QR riportato di seguito per scaricare la Guida dell'utente (versione completa).



Il testo del codice QR è un marchio registrato di Denso Wave Incorporated.

Leggere le "IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA" (pagina 106) per un uso in sicurezza.

Questa stampante può collegarsi con una fotocamera FUJIFILM della serie X per stampare immagini. Per i dettagli, fare riferimento al seguente sito web.

<https://XXXXX.>

IT

Note sullo smaltimento della stampante

Una batteria agli ioni di litio incorporata è utilizzata per questa stampante.

Quando si smaltisce la stampante, rispettare le norme locali e smaltirla correttamente.

Fare riferimento al foglio delle INFORMAZIONI DI CONTATTO in dotazione per ulteriori informazioni.

Se il Paese o la regione non sono inclusi nel foglio, contattare il distributore locale.

ATTENZIONE

Non rimuovere la batteria incorporata da soli; in caso contrario, si potrebbero subire lesioni.



Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche in abitazioni private
Smaltimento di attrezzature elettriche ed elettroniche usate
(applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto, oppure nel manuale e nella garanzia e/o sulla confezione, indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Dovrà essere portato invece presso un punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti essere causate da un inappropriato smaltimento del prodotto.

Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali.

Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

100

In Paesi al di fuori dell'UE: se si desidera smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali per conoscere le modalità di smaltimento corrette.



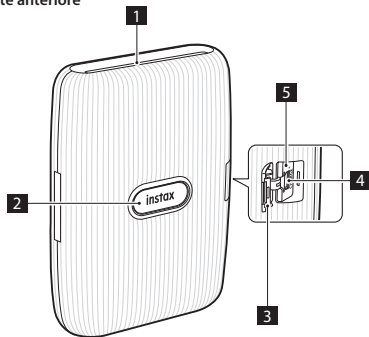
Questo simbolo sulle batterie o sugli accumulatori indica che tali batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici.

Per i clienti in Turchia:

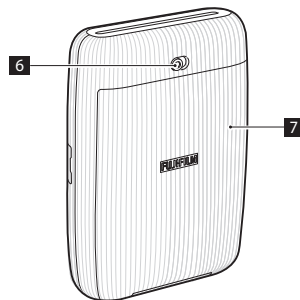
EEE Conforme alla Direttiva.

Nomenclatura delle parti

Parte anteriore



Parte posteriore



1 Slot di espulsione della pellicola

2 Pulsante di accensione/LED*¹

3 Coperchio della porta USB

4 Porta USB

5 Pulsante di ripristino*²

6 Blocco sportello della pellicola

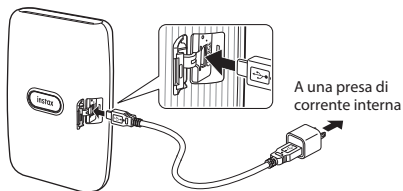
7 Sportello pellicola

*¹ Per i dettagli sullo stato delle indicazioni dei LED, vedere le pagine 102 e 104.

*² Se la stampante non funziona correttamente, utilizzare il pulsante di ripristino per ripristinare la stampante.

Ricarica della batteria

❗ Fare attenzione a collegare correttamente il cavo USB come indicato.



Collegare la stampante utilizzando il cavo USB in dotazione a un adattatore CA USB (in dotazione con lo smartphone), quindi collegare l'adattatore CA USB a una presa di corrente interna.

IT

- È possibile stampare un'immagine mentre la carica è in corso.
- Il tempo di ricarica va **da X a X** ore circa.

Indicazione dello stato di carica e della batteria con il LED

È possibile controllare lo stato della batteria quando la stampante è accesa e non è collegata all'app.

È possibile controllare lo stato della batteria con lo smartphone quando è collegato all'app.

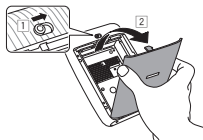
Indicazione	Stato di ricarica	Stato della batteria
Il LED lampeggia in rosso	In carica	Livello basso
Il LED si accende in rosso	—	
Il LED lampeggia in verde*	Quasi carica	Oltre metà livello
Il LED si accende in verde	—	

* Quando la stampante è spenta, il LED si spegne quando la ricarica è completa. Quando la stampante è accesa e non è collegata all'app, il LED si illumina in verde quando la ricarica è completa.

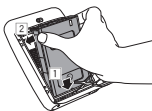
Caricamento/scaricamento del "instax mini" film pack

Caricamento del film pack

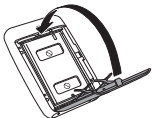
- 1 Far scorrere e tenere premuto il blocco sportello della pellicola e aprire lo sportello pellicola.



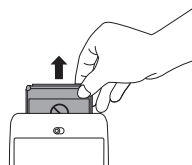
- 2 Inserire il film pack allineando i segni gialli.



- 3 Chiudere lo sportello pellicola.

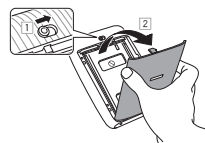


- 4 Rimuovere la copertura nera della pellicola che viene automaticamente rifiutata.

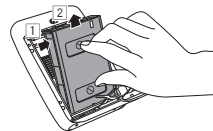


Scaricamento di un film pack usato

- 1 Far scorrere il blocco sportello della pellicola e aprire lo sportello pellicola.



- 2 Afferrare i fori rettangolari sul film pack, quindi estrarre il film pack dalla stampante.



IT

Accensione/spengimento della stampante



Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per circa 1 secondo per accendere o spegnere la stampante. Accendendo la stampante si accende il LED. Se non si verificano operazioni per un certo periodo di tempo, la stampante si spegne automaticamente.

IT

Verifica dello stato della stampante con il LED

È possibile controllare lo stato della stampante con il LED.

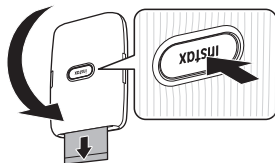
Indicazione	Stato
Il LED si accende in blu	Connessione in corso con l'app/modalità di stampa
Il LED si accende in arancione	Connessione in corso con l'app/modalità Fun
Il LED si accende in rosa	Connessione in corso con l'app/modalità instax camera
Il LED lampeggia in una forma d'onda in bianco	Connessione in corso con l'app/Schermata superiore
Il LED lampeggia in bianco	Il firmware è in fase di aggiornamento
Il LED si accende in viola	Ristampa in corso
Il LED si accende in giallo	Si è verificato un errore critico
Il LED lampeggia rapidamente in giallo	Si è verificato un errore non critico
Il LED lampeggia lentamente in giallo	Si è verificato un errore minore

Controllo dell'app con l'angolo della stampante e il pulsante di accensione

Spegnere la stampante
Posizionare la stampante sul lato LED.



Avviare la ristampa
Capovolgere la stampante con lo slot di espulsione della pellicola rivolto verso il basso e premere il pulsante di accensione.



Quando questa stampante è collegata all'app dello smartphone o del tablet, è possibile controllare l'app inclinando la stampante.

Per i dettagli, fare riferimento al manuale operativo dell'app instax mini Link.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Questo prodotto è stato progettato pensando alla sicurezza e anche per fornire un servizio sicuro se gestito correttamente e in conformità a quanto indicato nella Guida dell'utente e nelle istruzioni in essa fornite. È importante che il prodotto e la pellicola "instax mini" siano trattati correttamente e utilizzati solo per stampare foto come descritto nella Guida dell'utente e nelle istruzioni della pellicola "instax mini". Per un impiego facile e sicuro, seguire quanto indicato nella Guida dell'utente. È una buona idea anche conservare questa Guida dell'utente in un luogo sicuro, facile da trovare, in modo da potervi fare riferimento, se necessario.

⚠ AVVERTENZA

Questo simbolo indica un pericolo che potrebbe provocare lesioni o la morte. Seguire queste istruzioni.

⚠ AVVERTENZA

- ⚠ Se si verifica una delle seguenti situazioni, scollegare immediatamente il cavo USB, spegnere la stampante ed evitare di utilizzarla.
- La stampante si surriscalda, emette fumo, ha un odore di bruciato o sembra anomala in altro modo.
- La stampante viene fatta cadere in acqua, o corpi estranei, come acqua o metallo, finiscono all'interno della stampante.
- ⚠ Dato che la batteria è integrata all'interno della stampante, non esporla al calore, non gettarla nel fuoco, non farla cadere né urtarla. Farlo potrebbe causare l'esplosione della stampante.

⚠ AVVERTENZA

- ⚠ Non tentare mai di smontare il prodotto. Ciò potrebbe provocare lesioni.
- ⚠ Se qualcosa non va con la stampante, non provare mai a ripararla da soli. Ciò potrebbe provocare lesioni.
- ⚠ Se il prodotto cade o viene danneggiato, mostrando così le parti interne, non toccarlo. Contattare il rivenditore FUJIFILM locale.
- ⚠ Non toccare i componenti o le parti sporgenti all'interno del coperchio posteriore. Ciò potrebbe provocare lesioni.
- ⚠ Non bagnare mai questo prodotto, né maneggiarlo con le mani bagnate. In caso contrario, si potrebbero provocare scosse elettriche.
- ⚠ Scollegare immediatamente il cavo USB quando la batteria è completamente carica.
- ⚠ Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli. Questo prodotto può provocare lesioni se lasciato nelle mani di un bambino.
- ⚠ Non coprire e non avvolgere la stampante o l'adattatore di alimentazione CA in un panno o in una coperta. Ciò può provocare accumulo di calore con conseguente deformazione della struttura esterna o provocare un incendio.



Il marchio "CE" certifica che questo prodotto soddisfa i requisiti dell'UE (Unione Europea) per quanto riguarda la sicurezza, la salute pubblica, l'ambiente e la tutela dei consumatori. ("CE" è l'abbreviazione di Conformità Europea.)

Con la presente, FUJIFILM dichiara che il tipo di apparecchiatura radio "instax mini Link1" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Per ulteriori informazioni, accedere al sito web riportato di seguito.
http://www.fujifilm.com/products/instant_photo/printers/instax_mini_link/

Semplice cura della stampante

■ Cura della stampante

1. **Non aprire lo sportello della pellicola fino al completo utilizzo della pellicola; diversamente, la pellicola rimasta viene esposta e diventa bianca e non può più essere utilizzata.**
La stampante è un oggetto fragile. Non esporla ad acqua, sabbia o materiali ruvidi e non lasciarla cadere.
2. Per rimuovere lo sporco, non utilizzare solventi, come diluenti o alcool.
3. Per evitare di danneggiare le pellicole, tenere puliti il vano pellicola e l'interno della stampante.
4. Non lasciare la stampante al sole diretto o in luoghi molto caldi, come un'automobile. Non lasciare in luoghi umidi per lunghi periodi.
5. Un gas antitarre, come il naftalene, potrebbe influire negativamente sulla stampante e sulle stampe. Fare attenzione a tenere la stampante e le stampe in un luogo sicuro e asciutto.
6. L'intervallo di temperatura entro il quale la stampante può essere utilizzata va +5 °C a +40 °C.
7. Prestare la massima attenzione per evitare che il materiale stampato non violi il copyright, i diritti di immagine, la privacy o altri diritti personali e non offenda la decenza pubblica. Le azioni che violano i diritti di altri, sono contrarie alla pubblica decenza o costituiscono un elemento di disturbo possono essere punite dalla legge o essere altrimenti legalmente perseguibili.
8. Questa stampante è progettata per uso domestico. Non è adatta per la stampa commerciale che richiede una grande quantità di stampe.

■ Ricarica della batteria

La batteria non è carica al momento della spedizione. Ricaricare completamente la batteria prima dell'uso. Caricare la batteria utilizzando il cavo USB in dotazione. I tempi di ricarica aumentano a temperature ambiente inferiori a +10 °C o superiori a +35 °C. Non tentare di ricaricare la batteria a temperature superiori a +40 °C o a temperature inferiori a +5 °C, perché la batteria non si caricherà.

■ Vita utile della batteria

A temperature normali, la batteria può essere ricaricata circa **XXX** volte. Una riduzione notevole della durata di carica della batteria indica che la batteria ha raggiunto la fine della sua durata di servizio.

■ Precauzioni: gestione della batteria

La batteria e il corpo macchina della stampante possono diventare molto caldi al tatto dopo un uso prolungato. Ciò è normale.

■ I marchi di certificazione acquisiti dalla stampante sono posizionati all'interno del vano pellicola.

■ Precauzioni durante la stampa



■ "instax mini" Cura della pellicola e delle stampe

Vedere FUJIFILM Instant Film "instax mini" per le istruzioni d'uso della pellicola. Per la sicurezza e il corretto impiego, seguire attentamente tutte le istruzioni.

1. Conservare la pellicola in un luogo fresco. Non lasciare la pellicola in un luogo dove la temperatura è estremamente alta (es. in un'automobile chiusa) per molte ore.
2. Non forare, strappare o tagliare la pellicola "instax mini". Se la pellicola è danneggiata, non utilizzarla.
3. Quando si carica un film pack, utilizzarlo nel più breve tempo possibile.
4. Se la pellicola è stata tenuta in un luogo dove la temperatura è estremamente alta o bassa, prima di iniziare a stampare foto portarla a temperatura ambiente.
5. Assicurarsi di utilizzare la pellicola prima della data di scadenza o della data indicata dalla dicitura "Use Before".
6. Evitare l'ispezione del bagaglio da stiva in aeroporto e altre forti illuminazioni a raggi X. L'effetto di offuscamento, ecc. potrebbe apparire su una pellicola non utilizzata. Si consiglia di portare con sé, come bagaglio a mano, la stampante e/o la pellicola sull'aereo. (Per ulteriori informazioni, verificare quanto previsto in ciascun aeroporto.)
7. Evitare forti fonti di luce e conservare le stampe sviluppate in un luogo fresco e asciutto.
8. Non perforare o tagliare questa pellicola in quanto contiene una piccola quantità di pasta caustica (altamente alcalina). Mai lasciare che bambini o animali mettano in bocca la pellicola. Inoltre, prestare attenzione in modo che la pasta non entri a contatto con la pelle o gli abiti.

9. Nel caso in cui la pasta all'interno della pellicola entri a contatto con la pelle o con gli abiti, lavare immediatamente con abbondante acqua. Se la pasta entra a contatto con gli occhi o la bocca, lavare immediatamente la zona con acqua abbondante e rivolgersi a un medico. Si noti che la sostanza alcalina all'interno della pellicola rimane attiva per circa 10 minuti dopo che l'immagine è stata stampata.

■ Precauzioni nella gestione delle pellicole e delle stampe

Per i dettagli, consultare le istruzioni e le avvertenze su FUJIFILM Instant Film "instax mini".



Informazioni per la tracciabilità in Europa

Produttore: FUJIFILM Corporation
Indirizzo, Città: 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokyo
Nazione: GIAPPONE
Rappresentante autorizzato in Europa:
FUJIFILM EUROPE GMBH
Indirizzo, Città: Dusseldorf Heesenstrasse 31, 40549
Nazione: Germania

Dispositivi Bluetooth®: precauzioni

IMPORTANTE: leggere i seguenti avvisi prima di usare il trasmettitore Bluetooth integrato del prodotto.

■ **Usare esclusivamente come parte di una rete Bluetooth.**

FUJIFILM non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da uso improprio. Non usare in apparecchiature che richiedono un alto grado di affidabilità, per esempio dispositivi medici o altri sistemi che potrebbero influire, direttamente o indirettamente, sulla vita umana. Quando si usa il dispositivo in computer e altri sistemi che richiedono un grado di affidabilità più alto rispetto alle reti Bluetooth, assicurarsi di prendere tutte le dovute precauzioni in modo da garantire la sicurezza ed evitare malfunzionamenti.

■ **Usare esclusivamente nel Paese in cui il dispositivo è stato acquistato.**

Questo dispositivo è conforme alle disposizioni riguardanti i dispositivi Bluetooth del Paese in cui è stato acquistato. Rispettare tutte le disposizioni locali quando si usa il dispositivo. FUJIFILM non si assume alcuna responsabilità per i problemi derivanti dall'uso in un'altra giurisdizione.

■ **I dati wireless (immagini) potrebbero essere intercettati da terzi.**

La sicurezza dei dati trasmessi tramite reti wireless non è garantita.

■ **Non usare il dispositivo in luoghi esposti a campi magnetici, elettricità statica o interferenze radio.**

Non usare il trasmettitore in prossimità di forni a microonde o in altri luoghi esposti a campi magnetici, elettricità statica o interferenze radio che potrebbero ostacolare la ricezione del segnale wireless. Potrebbero verificarsi interferenze reciproche quando il trasmettitore viene utilizzato in prossimità di altri dispositivi wireless che operano nella banda a 2,4 GHz.

■ **Il trasmettitore Bluetooth opera nella banda 2,4 GHz. L'uscita standard è 3,16 mW.**

■ **Questo dispositivo opera sulla stessa frequenza di dispositivi commerciali, educativi, medici e trasmettitori wireless.**

Inoltre, opera sulla stessa frequenza di trasmettitori autorizzati e dei trasmettitori speciali non autorizzati a basso voltaggio, usati nei sistemi di tracciabilità per identificazione a radio-frequenza per catene di montaggio e in altre applicazioni simili.

■ **Per evitare interferenze con tali dispositivi, rispettare le seguenti precauzioni.**

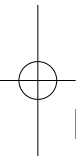
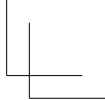
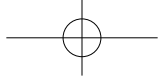
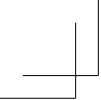
Verificare che il trasmettitore per identificazione a radio-frequenza non sia in uso prima di usare questo dispositivo. Se si nota che questo dispositivo provoca interferenze ai sistemi di tracciabilità per identificazione a radio-frequenza a basso voltaggio, contattare un rappresentante FUJIFILM.

■ **Le seguenti situazioni potrebbero essere perseguibili a norma di legge:**

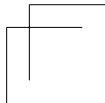
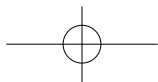
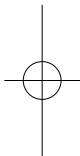
- Lo smontaggio e la modifica di questo dispositivo.
- Rimozione delle etichette di certificazione del dispositivo.

■ **Informazioni sui marchi**

La parola e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di FUJIFILM è concesso in licenza.



IT



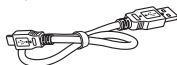
NEDERLANDS

Vóór gebruik

Controleer voordat u de printer gebruikt of u het volgende hebt.

Meegeleverde Accessoires

- Een USB-kabel voor het opladen (1)
- Gebruikershandleiding (1)



Dit boek biedt een korte handleiding voor het gebruik van de „instax mini-link“.

Voor een uitgebreide handleiding van de „instax mini-link“, gaat u naar de volgende website en download u de digitale gebruikershandleiding (volledige versie).

<https://XXXXX/>

U kunt ook de volgende QR-code scannen om de digitale gebruikershandleiding (volledige versie) te downloaden.



De QR-code van de tekst zelf is een gedeponerd handelsmerk en woordmerk van Denso Wave Incorporated.

Lees „BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMEEDEDELING“ (Pagina 118) voor veilig gebruik.

Deze printer kan verbinding maken met een FUJIFILM X-serie camera om foto's af te drukken. Raadpleeg de volgende website voor gedetailleerde informatie.
<https://XXXXX>.

NL

Opmerkingen over het weggooien van de printer

Een ingebouwde lithium-ion batterij wordt gebruikt voor deze printer.

Als u de printer weggooit, moet u zich aan de plaatselijke voorschriften houden en deze op de juiste manier weggooien.

Raadpleeg alstublieft het bijgeleverde blad met CONTACTINFORMATIE bij vragen.

Als uw land of regio niet op het blad staat, neemt u dan contact op met uw plaatselijke distributeur.

LET OP

Verwijder de ingebouwde batterij niet zelf; anders zou u gewond kunnen raken.

Het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur in particuliere huishoudens

Het weggooien van gebruikte elektrische & elektronische apparatuur

(Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)



Dit symbool op het product, of in de handleiding en in de garantie en/of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden meegenomen naar een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur.

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt weggegooid, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking van dit product.

Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. Neem voor gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product contact op met uw plaatselijke gemeentehuis, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt gekocht.

In landen buiten de EU: als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met uw lokale autoriteiten en vraag naar de juiste manier van weggooien.



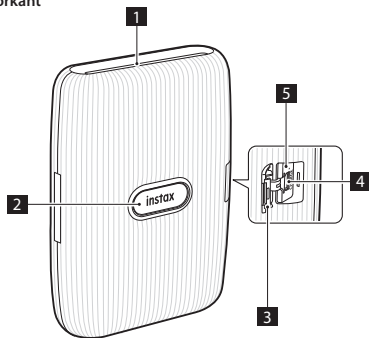
Dit symbool op de batterijen of accumulatoren geeft aan dat deze batterijen niet als huishoudelijk afval mogen worden behandeld.

Voor klanten in Turkije:

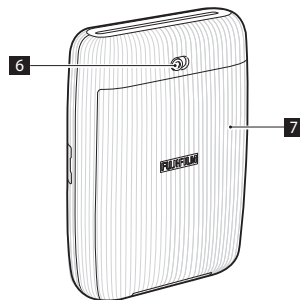
EEE voldoet aan richtlijn.

Onderdeelnamen

Vorkant



Achterkant



1 Filmuitwerpsleuf

2 Aan/Uit knop/LED*¹

3 USB-poortklep

4 USB-poort

5 Resetknop*²

6 Filmklepvergrendeling

7 Filmklep

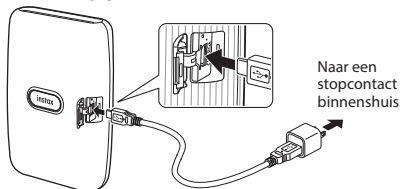
*¹ Zie pagina 114 en 116 voor meer informatie over de status van de LED-indicatie.

*² Als de printer niet goed werkt, gebruikt u de resetknop om de printer te resetten.

NL

Het opladen van de batterij

! Zorg dat de kabel op de juiste wijze aangesloten is zoals wordt aangegeven.



Sluit de printer met behulp van de meegeleverde USB-kabel aan op een USB-netspanningsadapter (meegeleverd met uw smartphone) en sluit vervolgens de USB-netspanningsadapter aan op een stopcontact binnenshuis.

NL

- U kunt een afbeelding afdrukken terwijl de batterij opgeladen wordt.
- De oplaadtijd is ongeveer **X tot X** uur.

Batterij- en laadstatusindicatie met de LED

U kunt de batterijstatus controleren wanneer de printer is ingeschakeld en niet verbonden is met de app.
U kunt de batterijstatus controleren met uw smartphone wanneer u verbonden bent met de app.

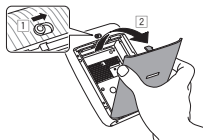
Indicatie	Oplaadstatus	Batterijstatus
LED knippert rood	Opladen	Laag niveau
LED licht rood op	—	
LED knippert groen*	Bijna opgeladen	Meer dan de helft
LED licht groen op	—	

* Wanneer de printer is uitgeschakeld, gaat de LED uit nadat het opladen is voltooid. Wanneer de printer ingeschakeld is en niet verbonden is met de app, licht de LED groen op nadat het opladen is voltooid.

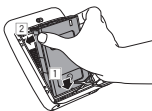
Plaatsen/verwijderen van de „instax mini“ filmpack

Het filmpack laden

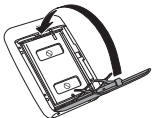
- 1 Verschuif het filmklepvergrendeling en houd deze vast en open de filmklep.



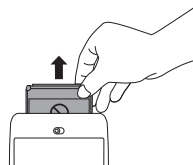
- 2 Plaats een filmpack door de gele markeringen op één lijn te brengen.



- 3 Sluit de filmklep.

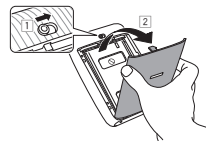


- 4 Verwijder de zwarte filmcover die automatisch wordt geweigerd.

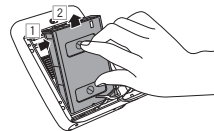


Een gebruikt filmpack uitladen

- 1 Verschuif de filmklepvergrendeling en houd deze vast en open de filmklep.



- 2 Pak de rechthoekige gaten in het filmpack vast en trek vervolgens het filmpack uit de printer.



NL

De printer aan-/uitschakelen



Houd de aan/uit knop ongeveer 1 seconde ingedrukt om de printer aan of uit te schakelen. Bij het aanzetten van de printer, gaat de LED branden. Als er gedurende een bepaalde tijdsperiode geen bediening plaatsvindt, wordt de printer automatisch uitgeschakeld.

NL

De printerstatus controleren met de LED

U kunt de printerstatus controleren met de LED.

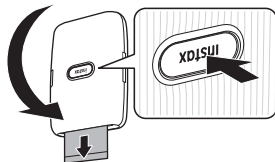
Indicatie	Status
LED licht blauw op	Verbinding maken met de app/afdrukmodus
LED licht oranje op	Verbinding maken met de app/pretmodus
LED licht roze op	Verbinding maken met de app/instax camera modus
LED knippert in een golvende vorm in wit	Verbinding maken met de app/het bovenste scherm
LED knippert wit	Firmware wordt bijgewerkt
LED licht paars op	Herdruk
LED licht geel op	Er is een kritieke fout opgetreden
LED knippert snel in het geel	Er is een niet-kritieke fout opgetreden
LED knippert langzaam in het geel	Er is een kleine fout opgetreden

De app bedienen met de hoek van de printer en de aan/uit-knop

Zet de printer uit
Plaats de printer aan de LED-zijde.



Begin herdrukken
Draai de printer om met de filmitwerpsleuf naar beneden gericht en druk op de aan/uit-knop.



Wanneer deze printer is gekoppeld aan de app van uw smartphone of tablet, kunt u de app bedienen door de printer te kantelen.
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de instax mini Link-app voor meer informatie.

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMEDEDELING

Dit product is ontworpen met het oog op veiligheid en om een veilige service te bieden bij correct gebruik en in overeenstemming met de meegeleverde gebruikershandleiding en instructies. Het is belangrijk dat zowel het product als de „instax mini“ film op de juiste manier worden behandeld en alleen worden gebruikt voor het afdrucken van afbeeldingen volgens de instructies in deze gebruikershandleiding en in de „instax mini“ filminstructies. Voor uw gemak en veiligheid volgt u wat er in de gebruikershandleiding staat geschreven. Het is ook een goed idee om de gebruikershandleiding op een veilige plaats te bewaren, waar u deze makkelijk kunt vinden en raadplegen indien nodig.

⚠ WAARSCHUWING

Dit symbool duidt op gevaar, dat kan leiden tot letsel of de dood. Volg deze instructies.

⚠ WAARSCHUWING

- ⚠ Als een van de volgende gevallen zich voordoet, koppel onmiddellijk de stekker van de USB-kabel los, zet de printer uit en vermijdt het gebruik van de printer.
- De printer wordt heet, stoot rook uit, heeft een brandgeur, of lijkt op een andere manier abnormaal.
- De printer is in het water gevallen, of vreemde objecten zoals water of metaal zijn binnenin de printer gekomen.
- ⚠ Als de batterij is ingebouwd in de printer, stel deze dan niet bloot aan hitte, gooi deze niet in een open vuur, probeer niet deze te laten vallen, of breng er geen klap op uit. Als u dit wel doet, kan de printer ontploffen.

⚠ WAARSCHUWING

- ⚠ Probeer dit product nooit uit elkaar te halen. Anders kunt u zich verwonden.
- ⚠ Als er iets mis is met de printer, probeer deze dan nooit zelf te repareren. Anders kunt u zich verwonden.
- ⚠ Als het apparaat is gevallen of beschadigd, zodanig dat het binnenste zichtbaar is, raak het dan niet aan. Neem contact op met uw FUJIFILM-dealer.
- ⚠ Raak geen onderdelen of uitstekende delen aan binnen de achterklep. Anders kunt u zich verwonden.
- ⚠ Dit product nooit nat maken of met natte handen hanteren. Als u dit toch doet, kan dit leiden tot een elektrische schok.
- ⚠ Ontkoppel de USB-kabel meteen wanneer de accu volledig is opgeladen.
- ⚠ Houd buiten het bereik van kleine kinderen. In handen van kinderen kan dit product letsel veroorzaken.
- ⚠ Wikkel de printer of de netwerk-stroomadapter niet in een doek of deken. Hierdoor kan de temperatuur te hoog oplopen waardoor de behuizing vervormt of waardoor er brand ontstaat.



Het „CE“ label garandeert dat dit product voldoet aan de eisen van de EU (Europese Unie) met betrekking tot veiligheid, volksgezondheid, milieu en consumentenbescherming. („CE“ is de afkorting van Conformité Européenne.)

Hierbij verklaart FUJIFILM dat de radioapparatuur van het type „instax mini Link1“ voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. Voor meer informatie gaat u naar de onderstaande website.
http://www.fujifilm.com/products/instant_photo/printers/instax_mini_link/

Eenvoudige printeronderhoud

■ Printeronderhoud

1. **Open de filmdeur niet voordat u de film hebt opgebruikt; anders wordt de rest van de film belicht en wit en kan de film niet meer gebruikt worden.**
2. Uw printer is een kwetsbaar object. Stel het niet bloot aan water, zand of gruisig materiaal en laat het niet vallen.
3. Gebruik geen oplosmiddelen zoals thinner en alcohol om vuil te verwijderen.
4. Houd de filmkamer en de binnenkant van de printer schoon om beschadiging van films te voorkomen.
5. Laat uw printer niet achter in de directe zon of op hete plaatsen zoals een auto. Laat het ook niet achter op vochtige plekken gedurende een lange periode.
6. Mottenafstotend gas zoals naftaleen kan uw printer en afdrucken beïnvloeden. Zorg ervoor dat u uw printer of afdrucken op een veilige droge plaats bewaart.
7. Houd er rekening mee dat het temperatuurbereik waarbinnen uw printer gebruikt kan worden +5 °C tot +40 °C is.
8. Zorg ervoor dat gedrukte materialen geen inbreuk maken op auteursrechten, beeldrechten, privacy of andere persoonlijke rechten en beledig het openbare fatsoen niet. Handelingen die de rechten van anderen schenden, die in strijd zijn met het openbare fatsoen of hinderlijk zijn, kunnen bij wet strafbaar zijn of anderszins juridische acties oproepen.
9. Deze printer is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel drukwerk waarvoor een grote hoeveelheid afdrucken vereist is.

■ Het opladen van de batterij

De batterij wordt niet opgeladen geleverd. Laad de batterij volledig op voor gebruik.

Laad de batterij op met de meegeleverde USB-kabel. De laadtijd neemt toe wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan +10 °C of hoger is dan +35 °C. Probeer de accu nooit op te laden bij temperaturen boven de +40 °C of bij temperaturen onder de +5 °C want dan zal de batterij niet opladen.

■ Levensduur batterij

Bij normale temperaturen kan de accu ongeveer **XXX** keer worden opgeladen. Een merkbare afname in de tijdsduur dat de batterij een lading vasthoudt, geeft aan dat deze het einde van zijn levensduur heeft bereikt.

■ Waarschuwingen: omgaan met de batterij

De batterij en printerbehuizing kunnen na langdurig gebruik warm aanvoelen. Dit is normaal.

■ Door de printer verkregen certificatiemerken bevinden zich in de filmkamer.

■ Waarschuwingen tijdens het afdrucken



NL

■ „instax mini“ Film- en afdrukzorg

Zie FUJIFILM Instant Film „instax mini“ voor instructies over filmgebruik. Volg alle instructies voor veilig en juist gebruik.

1. Bewaar de film op een koele plaats. Bewaar de film niet voor meerdere uren op een plek waar de temperatuur extreem hoog is (bijv. in een gesloten auto).
2. Prik, scheur of snijd niet in „instax mini“ film. Gebruik de film niet als deze is beschadigd.
3. Als u een filmpack plaatst, gebruik de film dan zo snel mogelijk.
4. Als de film is bewaard op een plek waar de temperatuur extreem hoog of laag is, breng deze dan op kamertemperatuur voordat u begint met het afdrucken van foto's.
5. Zorg ervoor dat de film gebruikt wordt vóór de vervaldatum of de „tenminste houdbaar tot“-datum.
6. Vermijd inspectie van bagage op de luchthaven en andere sterke röntgenbelichting. Het effect van beslaan, enz. kan op ongebruikte films verschijnen. Wij raden u aan de printer en/of de film in het vliegtuig mee te nemen als handbagage. (Neem contact op met iedere luchthaven voor meer informatie).
7. Vermijd sterk licht en bewaar de ontwikkelde afdrucken op een koele en droge plaats.
8. Knip of maak geen gaten in de film aangezien deze een kleine hoeveelheid bijtmiddel (hoog alkalinegehalte) bevat. Laat nooit kinderen of dieren de film in hun mond stoppen. Let er ook op dat het middel niet in contact komt met de huid of kleding.
9. Als het middel in de film in contact komt met de huid of kleding, dient u het onmiddellijk te wassen met veel water. Als het middel in contact komt met de ogen of mond, dient dit onmiddellijk met veel water gewassen

te worden en dient er contact opgenomen te worden met een arts. Houd er rekening mee dat de alkaline in de film ongeveer 10 minuten actief blijft nadat de foto is afgedrukt.

■ Waarschuwingen bij het hanteren van de film en afdrucken

Raadpleeg voor meer informatie de instructies en waarschuwingen op FUJIFILM Instant Film „instax mini“.



Informatie over traceerbaarheid in Europa

Fabrikant: FUJIFILM Corporation
Adres, stad: 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokyo
Land: JAPAN
Geautoriseerde vertegenwoordiger in Europa:
FUJIFILM EUROPE GMBH
Adres, stad: Dusseldorf Heesenstrasse 31, 40549
Land: Duitsland

Bluetooth® apparaten: voorzorgsmaatregelen

BELANGRIJK: Lees eerst de volgende mededelingen alvorens de ingebouwde Bluetooth-zender van de printer te gebruiken.

- **Gebruik alleen als onderdeel van een Bluetooth-netwerk.**
FUJIFILM aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ongeoorloofd gebruik. Niet gebruiken in toepassingen die een hoge mate van betrouwbaarheid vereisen, bijvoorbeeld in medische apparatuur of andere systemen die direct of indirect invloed hebben op een mensenleven. Bij gebruik van het apparaat in een computer en andere systemen die een grotere mate van betrouwbaarheid eisen dan Bluetooth, moeten alle noodzakelijke voorzorgsmaatregelen worden genomen om de veiligheid te garanderen en storing te voorkomen.
- **Gebruik alleen in het land waar het apparaat werd aangeschaft.**
Dit apparaat voldoet aan de voorschriften met betrekking tot Bluetooth in het land waar het werd aangeschaft. Neem alle lokale voorschriften in acht bij het gebruik van het apparaat. FUJIFILM aanvaardt geen aansprakelijkheid voor problemen die voortvloeien uit het gebruik in andere rechtsgebieden.
- **Draadloze gegevens (afbeeldingen) kunnen worden onderschept door derden.**
De beveiliging van gegevens verzonden via draadloze netwerken kan niet worden gegarandeerd.

- **Gebruik het apparaat niet op plaatsen die onderhevig zijn aan magnetische velden, statische elektriciteit of radio-interferentie.**

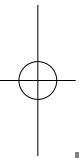
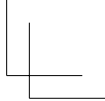
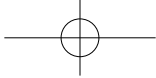
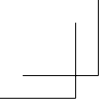
Gebruik de zender niet in de nabijheid van magnetrons of op andere plaatsen die onderhevig zijn aan magnetische velden, statische elektriciteit of radio-interferentie welke de ontvangst van draadloze signalen kunnen hinderen. Wederzijdse interferentie kan zich voordoen als de zender in de nabijheid van andere draadloze apparaten in de 2,4 GHz band wordt gebruikt.

- **De Bluetooth-zender werkt op de 2,4 GHz band. De standaarduitvoer is 3,16 mW.**
- **Dit apparaat werkt op dezelfde frequentie als commerciële, educatieve en medische apparaten en draadloze zenders.**
Het werkt tevens op dezelfde frequentie als zenders met een licentie en speciale laagspanningzenders zonder licentie die in radiofrequentie-identificatie trackingsystemen voor lopende banden en in andere vergelijkbare toepassingen voorkomen.
- **Om interferentie met bovenstaande apparaten te voorkomen, neemt u de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.**

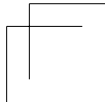
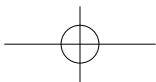
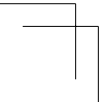
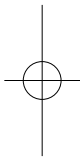
Controleer of de radiofrequentie-identificatiezender niet in werking is voordat u dit apparaat gaat gebruiken. Indien u merkt dat dit apparaat interferentie veroorzaakt in laagspanning radiofrequentie-identificatie trackingsystemen, neem dan contact op met een FUJIFILM-vertegenwoordiger.

- **Het volgende kan strafbaar zijn:**
 - Demontage of modificatie van dit apparaat.
 - Verwijderen van apparaatcertificatielabels.
- **Informatie over handelsmerken**
Het Bluetooth®-woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc., en elk gebruik van zulke merken door FUJIFILM is onder licentie.

NL



NL



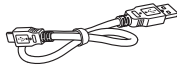
POLSKI

Przed użyciem

Przed rozpoczęciem korzystania z drukarki należy sprawdzić czy posiadasz następujące rzeczy.

Dołączone akcesoria

- Kabel USB do ładowania (1) • Instrukcja obsługi (1)



Niniejszy podręcznik stanowi skróconą instrukcję obsługi korzystania z „instax mini Link”.

Aby uzyskać pełną instrukcję obsługi „instax mini Link”, proszę wejść na poniższą witrynę internetową i pobrać pełną wersję Instrukcji obsługi w wersji cyfrowej.

<https://XXXXX/>

Możesz również zeskanować poniższy kod QR, aby pobrać pełną wersję Instrukcji obsługi w wersji cyfrowej.



Określenie „kod QR” to zastrzeżony znak towarowy i słowny firmy Denso Wave Incorporated.

Przeczytaj część „WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA” (strona 130), aby bezpiecznie korzystać z produktu.

Tej drukarki można używać razem z aparatem FUJIFILM serii X, aby wydrukować zdjęcia. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skorzystaj z następującej strony internetowej.
<https://XXXXX/>

PL

Uwagi dotyczące utylizacji drukarki

W drukarce wykorzystywany jest wbudowany akumulator litowo-jonowy.

W przypadku utylizacji drukarki postępuj zgodnie z krajowymi przepisami i oddaj drukarkę prawidłowo do utylizacji.

Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy zapoznać się z częścią DANE KONTAKTOWE.

Jeśli dane nie obejmują Twojego kraju lub regionu, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.

PRZESTROGA

Nie wyjmuj wbudowanego akumulatora samodzielnie, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych użytkowanych w gospodarstwach domowych
Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego
(dotyczy krajów Unii Europejskiej oraz pozostałych krajów europejskich stosujących systemy selektywnej zbiórki)

Ten symbol umieszczony na produkcie lub w instrukcji obsługi i gwarancji oraz/lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu z gospodarstw domowych. Należy go natomiast oddać do odpowiedniego punktu zbiórki przewidzianego do celów recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Zapewniając odpowiednią utylizację tego produktu pomożesz zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które mogłyby być skutkiem niewłaściwej utylizacji tego produktu.

Recykling materiałów pomaga oszczędzać surowce naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu tego produktu, proszę skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, firmą świadczącą usługi utylizacji odpadów komunalnych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

W krajach poza UE: jeśli chcesz pozbyć się tego produktu, prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami i zapytać o właściwy sposób utylizacji.



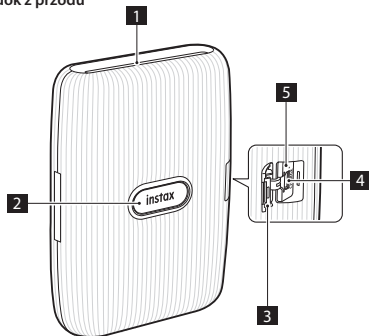
Ten symbol umieszczony na bateriach lub akumulatorach oznacza, że nie należy ich traktować jak zwykłych odpadów z gospodarstw domowych.

Dla klientów w Turcji:

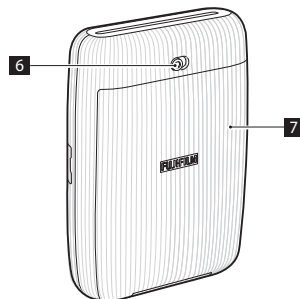
Przepisy dotyczące urządzeń elektrycznych i elektronicznych są zgodne z dyrektywą.

Nazwy części

Widok z przodu



Widok z tyłu



1 Szczelina wysuwu filmu

2 Przycisk zasilania/LED*¹

3 Pokrywa portu USB

4 Gniazdo USB

5 Przycisk resetowania*²

6 Blokada pokrywy komory filmu

7 Pokrywa komory filmu

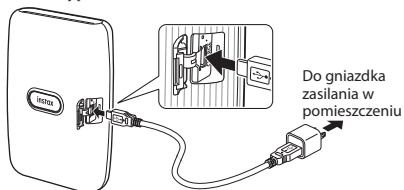
*¹ Aby sprawdzić status wskazania diody LED, patrz strony 126 i 128.

*² Jeśli aparat nie działa prawidłowo, użyj przycisku resetowania, aby zresetować drukarkę.

PL

Ładowanie akumulatora

! Uważaj, aby prawidłowo podłączyć kabel USB zgodnie z ilustracją.



Podłącz drukarkę przy użyciu dostarczonego kabla USB do zasilacza sieciowego USB (dołączonego do smartfona), a następnie podłącz zasilacz sieciowy USB do gniazdka zasilania w pomieszczeniu.

- W czasie ładowania można wydrukować zdjęcie.
- Ładowanie trwa w przybliżeniu od X do X godzin.

Dioda LED wskazuje na poziom stanu i naładowania akumulatora

Można sprawdzić stan akumulatora, gdy drukarka jest włączona, ale nie połączona z aplikacją.

Można sprawdzić stan akumulatora za pomocą smartfona, gdy drukarka jest połączona do aplikacji.

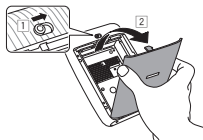
Symbol	Stan naładowania	Stan baterii
Dioda LED miga na czerwono	Ładowanie	Niski poziom naładowania
Dioda LED świeci na czerwono	—	
Dioda LED miga na zielono*	Prawie naładowany	Ponad połowę poziomu
Dioda LED świeci na zielono	—	

* Jeśli drukarka zostanie wyłączona, dioda LED wyłączy się po zakończeniu ładowania. Gdy drukarka jest włączona, ale nie połączona z aplikacją, dioda LED świeci się na zielono po zakończeniu ładowania.

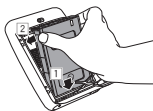
Wkładanie/Wyjmowanie „instax mini” kasetki filmu

Wkładanie kasetki filmu

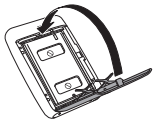
- 1 Przesuń i przytrzymaj przycisk blokady pokrywy komory filmu, a następnie otwórz pokrywę komory filmu.



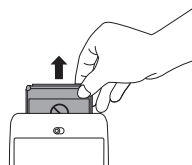
- 2 Włóż opakowanie kasetki filmu wyrównując do złotych znaków.



- 3 Zamknij pokrywę komory filmu.

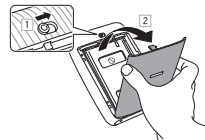


- 4 Usuń czarną folię, która jest automatycznie odrzucana.

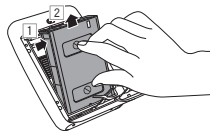


Wyjmowanie zużytej kasetki filmu

- 1 Przesuń przycisk blokady pokrywy komory filmu, a następnie otwórz pokrywę komory filmu.



- 2 Chwyć za prostokątne otwory na kasetce filmu, a następnie wyciągnij kasetkę filmu z drukarki.



PL

Włączanie/wyłączanie drukarki



Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około 1 sekundę, by włączyć lub wyłączyć drukarkę. Włączenie drukarki zaświeca diodę LED. Jeśli przez pewien czas nie zostaną wykonane żadne czynności obsługowe, aparat wyłączy się automatycznie.

Sprawdzanie stanu drukarki za pomocą diody LED

Można sprawdzać stan drukarki za pomocą diody LED.

Symbol	Stan
Dioda LED świeci się na niebiesko	Łączenie z aplikacją/trybem drukowania
Dioda LED świeci na pomarańczowo	Łączenie z aplikacją/trybem zabawy
Dioda LED świeci na różowo	Łączenie z aplikacją/trybem aparatu instax
Dioda LED miga falując na biało	Łączenie z aplikacją/górnym ekranem
Dioda LED miga na biało	Aktualizowanie oprogramowania sprzętowego
Dioda LED świeci na fioletowo	Przedruk
Dioda LED świeci na żółto	Wystąpił błąd krytyczny
Dioda LED miga szybko na żółto	Wystąpił błąd niekrytyczny
Dioda LED miga powoli na żółto	Wystąpił niewielki błąd

Sterowanie aplikacją za pomocą konta drukarki i przyciskiem zasilania

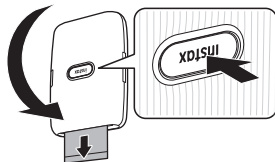
Wyłączanie drukarki

Umieść drukarkę po stronie diody LED.



Zaczynaj ponownie drukować

Obróć drukarkę ze szczeliny wysuwu filmu skierowanymi w dół, a następnie naciśnij przycisk zasilania.



Gdy drukarka jest połączona z aplikacją smartfona lub tabletu, możesz kontrolować aplikację, przechylając drukarkę. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy zapoznać się z instrukcją obsługi aplikacji instax mini Link.

PL

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejszy produkt zaprojektowano z uwzględnieniem zasad bezpieczeństwa i jego obsługa jest całkowicie bezpieczna pod warunkiem postępowania zgodnie z instrukcją obsługi. Ważne jest, aby obsługiwać prawidłowo zarówno produkt, jak i film „instax mini” i wykorzystywać je wyłącznie do drukowania zdjęć zgodnie tak jak zostało to opisane niniejszej instrukcji obsługi oraz instrukcji filmu „instax mini”. Dla własnej wygody i bezpieczeństwa proszę przestrzegać treści niniejszej instrukcji obsługi. Zalecamy również przechowywanie niniejszej instrukcji obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu, aby móc skorzystać z niej w razie potrzeby.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ten symbol oznacza zagrożenie, które może prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. Proszę postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

⚠ OSTRZEŻENIE

⚠ W przypadku wystąpienia jednej z poniższych sytuacji, należy natychmiast odłączyć kabel USB, wyłączyć drukarkę i zaprzestać korzystania z drukarki.

- Drukarka silnie się nagrzeje, zacznie emitować dym lub zapach spalenizny albo będzie w inny sposób działać w sposób nietypowy.
- Drukarka wpadnie do wody lub do wnętrza aparatu dostanie się ciało obce, np. woda.

⚠ Ponieważ akumulator jest wbudowany w drukarkę, nie narażaj jej na podgrzewanie, nie wrzucaj go do otwartego ognia, nie upuszczaj go ani nie uderzaj. Takie działanie może spowodować wybuch drukarki.

130

⚠ OSTRZEŻENIE

- ⚠ Nigdy nie podejmuj prób demontażu tego produktu. W przeciwnym razie możesz narazić się na obrażenia ciała.
- ⚠ Jeśli zauważysz nieprawidłowości w pracy drukarki, nigdy nie próbuj naprawiać jej samodzielnie. W przeciwnym razie możesz narazić się na obrażenia ciała.
- ⚠ Jeśli produkt zostanie upuszczony lub inaczej uszkodzony w taki sposób, że widoczne jest jego wnętrze, nie dotykaj go. Skontaktuj się ze sprzedawcą firmy FUJIFILM.
- ⚠ Nie dotykaj żadnych części ani wystających elementów pod pokrywą komory filmu. W przeciwnym razie możesz narazić się na obrażenia ciała.
- ⚠ Nigdy nie pozwalaj na to, aby produkt został zmczony i nie dotykaj go mokrymi rękami. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną porażenia prądem.
- ⚠ Niezwłocznie odłącz kabel USB, gdy akumulator jest całkowicie naładowany.
- ⚠ Przechowuj w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Ten produkt może spowodować obrażenia ciała, gdy znajdzie się w rękach dziecka.
- ⚠ Nie przykrywaj ani nie owijaj drukarki i zasilacza sieciowego tkaniną lub kocem. Może to spowodować nagromadzenie się gorąca i odkształcenie obudowy albo wywołać pożar.



Oznaczenie „CE” zaświadcza, że niniejszy produkt spełnia wymogi UE (Unii Europejskiej) dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia publicznego, ochrony środowiska i konsumenta. („CE” jest skrótem od Conformité Européenne).

Niniejszym FUJIFILM oświadcza, że urządzenie radiowe typu „instax mini Link1” jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.
http://www.fujifilm.com/products/instant_photo/printers/instax_mini_link/

Prosta obsługa drukarki

■ Obsługa drukarki

1. **Nie otwieraj pokrywy komory filmu przed zużyciem całego filmu. W przeciwnym razie niewykorzystana część filmu zostanie prześwietlona i nie będzie zdadna do użycia.**
2. Twoja drukarka jest delikatnym obiektem. Nie należy wystawiać jej na działanie wody, piasku lub ziarnistych materiałów ani upuszczać.
3. Do usuwania zanieczyszczeń nie używaj rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik lub alkohol.
4. Utrzymuj komorę kasetki filmu i wewnątrz aparatu w czystości, aby uniknąć uszkodzenia filmu.
5. Nie należy pozostawiać drukarki bezpośrednio na działanie słońca lub w gorących miejscach takich jak samochód. Nie pozostawiaj go w wilgotnych miejscach przez dłuższy czas.
6. Środki odstraszcające mole, np. naftalina, mogą mieć negatywny wpływ na drukarkę i odbitki. Drukarkę i odbitki należy przechowywać w bezpiecznym i suchym miejscu.
7. Zwróć uwagę, że zakres temperatur, w którym można używać drukarki, wynosi od +5 °C do +40 °C.
8. Dbaj o to, aby drukowane materiały nie naruszały praw autorskich, praw do obrazu, prywatności ani innych dóbr osobistych oraz dobrych obyczajów. Działania stanowiące naruszenie praw innych osób, dobrych obyczajów lub zakłócające porządek mogą być karalne lub podlegać innym sankcjom.
9. Ta drukarka jest przeznaczona do użytku w gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do drukowania komercyjnego, który wymaga dużej ilości drukowania.

■ Ładowanie akumulatora

Akumulator nie jest w stanie naładowany w momencie wysyłki. Przed użyciem akumulator należy całkowicie naładować.

Ładowanie akumulatora przy pomocy dołączonego kabla USB. Czas ładowania wydłuża się w temperaturze otoczenia poniżej +10 °C lub powyżej +35 °C. Nie podejmuj prób ładowania akumulatora w temperaturze powyżej +40 °C; w temperaturze poniżej +5 °C akumulator nie będzie się ładował.

■ Trwałość eksploatacyjna akumulatora

W normalnej temperaturze trwałość akumulatora szacuje się na około **XXX** ładowań. Zauważalne skrócenie okresu utrzymywania ładunku przez akumulator oznacza, że akumulator osiągnął koniec swojej trwałości eksploatacyjnej.

■ Przestrogi: obchodzenie się z akumulatorem

Akumulator i korpus drukarki mogą stać się ciepłe w dotyku po długim okresie użytkowania. Jest to normalne zjawisko.

■ Oznaczenia certyfikacyjne drukarki znajdują się wewnątrz komory filmu.

■ Przestrogi podczas drukowania



■ „instax mini” Film i obsługa drukowania

Patrz FUJIFILM Instant Film „instax mini” w celu uzyskania instrukcji użycia filmu. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących prawidłowego i bezpiecznego użytkowania.

1. Przechowuj film w chłodnym miejscu. Nie pozostawiać filmu w miejscu o skrajnie wysokiej temperaturze (np. w zamkniętym samochodzie).
2. Nie przekłuwaj, nie rozdzieraj ani nie przecinaj filmu „instax mini”. Jeśli film ulegnie uszkodzeniu, nie używaj go.
3. Po włożeniu kasetki filmu do aparatu wykorzystaj film jak najszybciej.
4. Jeśli film był przechowywany w miejscu o skrajnie wysokiej lub niskiej temperaturze, przed drukowaniem zdjęć pozostaw go na jakiś czas w miejscu o temperaturze pokojowej, aby osiągnął temperaturę pokojową.
5. Pamiętaj, aby zużyć film przed jego datą przydatności do użycia.
6. Chroni film przed urządzeniami do kontroli bagażu rejestrowanego i innymi źródłami silnego promieniowania rentgenowskiego. Na nieużytych filmie może pojawić się efekt zmatowienia itp. Zalecamy przewożenie drukarki i/lub filmu na pokładzie samolotu w bagażu podręcznym. (Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z pomocy obsługi danego lotniska).
7. Chroni wywołane odbitki przed silnym światłem i przechowuj je w chłodnym i suchym miejscu.
8. Nie nakłuwaj ani nie przecinaj tego filmu, ponieważ zawiera on niewielką ilość żrącej pasty (silnie zasadowej). Nigdy nie pozwól, aby dziecko włożyło sobie film do buzi lub aby zwierzę wzięło film do pyska. Zachowaj również ostrożność, aby nie doszło do styczności pasty ze skórą lub odzieżą.

9. Jeśli dojdzie do styczności pasty z wnętrza filmu ze skórą lub odzieżą, niezwłocznie splucz pastę dużą ilością wody. Jeśli pasta dostanie się do oczu lub ust, niezwłocznie zmyj miejsce styczności dużą ilością wody i skontaktuj się z lekarzem. Zwróć uwagę, że substancja zasadowa wewnątrz filmu pozostaje aktywna przez około 10 minut po wydrukowaniu zdjęcia.

■ Przestrogi dotyczące postępowania z filmem i odbitkami

Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji i ostrzeżeniach dotyczących FUJIFILM Instant Film „instax mini”.



Informacje dotyczące identyfikowalności w Europie

Producent: FUJIFILM Corporation
Adres, miasto: 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokio
Kraj: JAPONIA
Autoryzowany przedstawiciel w Europie:
FUJIFILM EUROPE GMBH
Adres, miasto: Dusseldorf Heesenstrasse 31, 40549
Kraj: Niemcy

Bluetooth® Urządzenia: ostrzeżenia

WAŻNE: Przed rozpoczęciem korzystania z wbudowanego nadajnika Bluetooth drukarki przeczytaj poniższe uwagi.

■ **Używaj tylko jako części sieci Bluetooth.**

Firma FUJIFILM nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieuprawnionego użytkowania. Nie stosuj urządzenia do zastosowań wymagających wysokiego stopnia niezawodności, np. w urządzeniach medycznych lub innych systemach mogących mieć bezpośredni lub pośredni wpływ na ludzkie życie. Podczas korzystania z urządzenia w systemach komputerowych i innych wymagających wyższego stopnia niezawodności niż zapewniany przez sieci Bluetooth, podejmij wszelkie wymagane środki ostrożności, aby zapewnić bezpieczeństwo i zapobiec nieprawidłowemu działaniu.

■ **Używaj tylko w kraju, w którym zakupiono urządzenie.**

To urządzenie jest zgodne z przepisami dotyczącymi urządzeń Bluetooth w kraju, w którym zostało zakupione. Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów podczas korzystania z urządzenia. Firma FUJIFILM nie ponosi odpowiedzialności za problemy wynikające z jego użytkowania w innych jurysdykcjach.

■ **Dane przesyłane bezprzewodowo (zdjęcia) mogą zostać przechwycone przez osoby trzecie.**

Bezpieczeństwo danych przesyłanych przez sieci bezprzewodowe nie jest gwarantowane.

■ **Nie używaj urządzenia w miejscach narażonych na działanie pól magnetycznych, ładunków elektrostatycznych lub zakłóceń radiowych.**

Nie używaj nadajnika w pobliżu kuchenek mikrofalowych ani w innych miejscach narażonych na działanie pól magnetycznych, ładunków elektrostatycznych lub zakłóceń radiowych, które mogą uniemożliwić odbiór sygnałów bezprzewodowych. Wzajemne zakłócenia mogą występować podczas korzystania z nadajnika w pobliżu innych urządzeń bezprzewodowych pracujących w paśmie 2,4 GHz.

■ **Nadajnik Bluetooth pracuje w paśmie 2,4 GHz.**

Standardowa moc wynosi 3,16 mW.

■ **To urządzenie pracuje z taką samą częstotliwością jak urządzenia handlowe, edukacyjne i medyczne oraz nadajniki bezprzewodowe.**

Pracuje również z taką samą częstotliwością jak licencjonowane nadajniki i specjalne nielicencjonowane niskonapięciowe nadajniki stosowane w układach śledzenia wykorzystujących identyfikację radiową dla linii montażowych i w podobnych zastosowaniach.

■ **Aby uniknąć zakłócenia powyższych urządzeń, przestrzegaj następujących środków ostrożności.**

Sprawdź, czy nadajnik do identyfikacji radiowej nie pracuje przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia. Jeśli zauważysz, że to urządzenie powoduje zakłócenia w niskonapięciowych systemach śledzenia wykorzystujących identyfikację radiową, skontaktuj się z przedstawicielem firmy FUJIFILM.

■ **Poniższe czynności mogą być karalne:**

- Demontaż lub modyfikacja tego urządzenia.
- Usuwanie oznaczeń certyfikatów urządzenia.

■ **Informacje o znakach towarowych**

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi stanowiącymi własność firmy Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez FUJIFILM odbywa się na mocy licencji.

PL

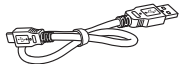
ČESKY

Před použitím

Před použitím tiskárny zkontrolujte následující.

Dodávané příslušenství

- USB kabel k nabíjení (1)
- Uživatelská příručka (1)



Tato příručka poskytuje rychlý návod k použití „instax mini Link“. Pro získání podrobné příručky k „instax mini Link“ navštivte následující webovou stránku a stáhněte si digitální Uživatelskou příručku (plnou verzi).

<https://XXXXX/>

Ke stažení digitální Uživatelské příručky (plné verze) si také můžete naskenovat následující QR kód.



Textový QR kód je sám o sobě registrovanou ochrannou známkou a slovní značkou společnosti Denso Wave Incorporated.

Pro bezpečné používání si přečtěte „DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ“ (strana 142).

Tuto tiskárnu lze za účelem vytištění fotografií propojit s fotoaparátem FUJIFILM série X. Podrobnosti naleznete na následující webové stránce.

<https://XXXXX>.

CS

Poznámky k likvidaci tiskárny

Tato tiskárna používá vestavěnou lithium-iontovou baterii. Při její likvidaci postupujte podle místních předpisů a zlikvidujte ji správně.

Pro případ dotazů viz příložený list KONTAKTNÍ INFORMACE. Není-li na listu uvedena vaše země či oblast, obraťte se na svého místního distributora.

UPOZORNĚNÍ

Nevyjímejte vestavěnou baterii sami; mohlo by dojít ke zranění.



Likvidace elektrických a elektronických zařízení v soukromých domácnostech

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

(platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se samostatnými systémy sběru odpadu)

Tento symbol na výrobku, jeho návodu k obsluze či záručním listu a/nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Místo toho je třeba jej odevzdat na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným nepříznivým vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku.

Recyklace materiálů pomůže zachovat přírodní zdroje. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se obraťte na váš místně příslušný úřad, službu pro likvidaci domácího odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

V zemích mimo EU: pokud si přejete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se prosím na místní úřad a zeptejte se na správný způsob likvidace.



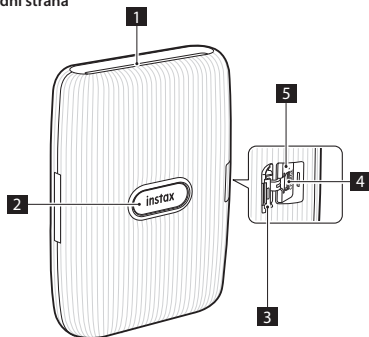
Tento symbol na bateriích či akumulátorech znamená, že s nimi nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem.

Pro zákazníky v Turecku:

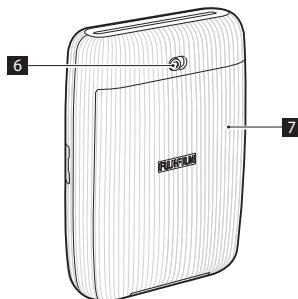
EEE je v souladu se směrnicí.

Názvy součástí

Přední strana



Zadní strana



1 Výstupní štěrбина filmu

2 Tlačítko Napájení/LED kontrolka *¹

3 Kryt USB portu

4 USB port

5 Resetovací tlačítko *²

6 Zámek dvířek filmu

7 Dvířka filmu

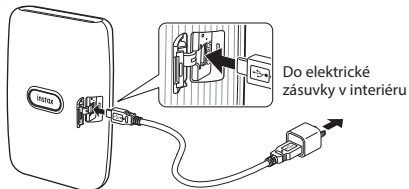
*¹ Pro podrobnosti o stavu signalizovaném LED kontrolkou viz strany 138 a 140.

*² Pokud tiskárna nefunguje správně, resetujte ji stisknutím Resetovací tlačítka.

CS

Nabíjení baterie

! Dbejte na správné připojení USB kabelu, jak je znázorněno.



Tiskárnu připojte pomocí dodaného USB kabelu k USB napájecímu adaptéru (dodanému s vaším chytrým telefonem) a poté zapojte USB napájecí adaptér do elektrické zásuvky.

- Snímek můžete vytisknout i během nabíjení.
- Doba nabíjení činí přibližně X až X hodiny.

Signalizace stavu baterie a nabíjení pomocí LED kontrolky

Stav baterie můžete zkontrolovat, když je tiskárna zapnutá a není připojena k aplikaci.

Po připojení k aplikaci můžete kontrolovat stav baterie pomocí chytrého telefonu.

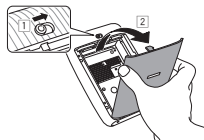
Signalizace	Stav nabíjení	Stav baterie
LED kontrolka bliká červeně	Nabíjí se	Málo nabitá
LED kontrolka se rozsvítí červeně	—	
LED kontrolka bliká zeleně*	Nabíjení je téměř dokončeno	Nabitá více než z poloviny
LED kontrolka se rozsvítí zeleně	—	

* Když je tiskárna vypnutá, LED kontrolka po dokončení nabíjení zhasne. Když je tiskárna zapnutá a není připojena k aplikaci, LED kontrolka se po dokončení nabíjení rozsvítí zeleně.

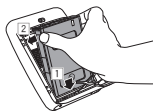
Vkládání/vyjímání „instax mini“ filmové kazety

Vkládání filmové kazety

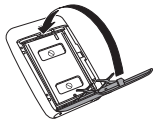
- 1 Posuňte a přidržte zámek dvířek filmu a dvířka otevřete.



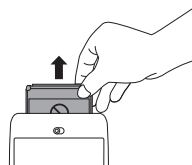
- 2 Vložte filmovou kazetu při vzájemném zarovnání žlutých značek.



- 3 Zavřete dvířka filmu.

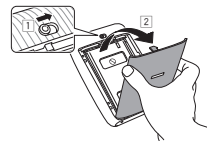


- 4 Vyjměte černý kryt filmu, který se automaticky vysune.

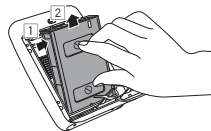


Vyjmutí použité filmové kazety

- 1 Posuňte zámek dvířek filmu a dvířka otevřete.



- 2 Uchopte filmovou kazetu za obdélníkové otvory a pak ji vytáhněte z tiskárny.



CS

Zapnutí/vypnutí tiskárny



Pokud chcete tiskárnu zapnout nebo vypnout, stiskněte a podržte tlačítko Napájení po dobu přibližně 1 sekundy. Zapnutím tiskárny se rozsvítí LED kontrolka. Pokud po určité době nedojde k žádnému úkonu, tiskárna se automaticky vypne.

CS

Kontrola stavu tiskárny pomocí LED kontrolky

Stav tiskárny můžete zkontrolovat pomocí LED kontrolky.

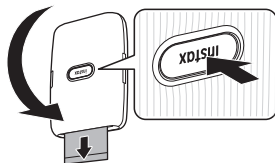
Signalizace	Stav
LED kontrolka se rozsvítí modře	Připojení k aplikaci/režim tisku
LED kontrolka se rozsvítí oranžově	Připojení k aplikaci/režim zábavy
LED kontrolka se rozsvítí růžově	Připojení k aplikaci/režim instax fotoaparátu
LED bliká bíle ve vlnách	Připojení k aplikaci/hlavní obrazovka
LED kontrolka bliká bíle	Aktualizuje se firmware
LED kontrolka se rozsvítí červenofialově	Opakovaný tisk
LED kontrolka se rozsvítí žlutě	Došlo ke kritické chybě
LED kontrolka rychle bliká žlutě	Došlo k závažné, ale nikoli kritické chybě
LED kontrolka pomalu bliká žlutě	Došlo k méně závažné chybě

Ovládání aplikace pomocí úhlu náklonu tiskárny a tlačítka Napájení

Vypnutí tiskárny
Položte tiskárnu
na stranu s LED
kontrolkou.



**Zahájení
opakovaného tisku**
Otočte tiskárnu
tak, aby štěrбина
pro vysunutí filmu
směřovala dolů a
stiskněte tlačítko
Napájení.



Pokud je tato tiskárna propojena s aplikací v chytrém telefonu
nebo tabletu, můžete aplikaci ovládat náklonem tiskárny.
Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze aplikace instax
mini Link.

CS

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek byl navržen s ohledem na bezpečnost a rovněž za účelem poskytování bezpečných služeb při správném zacházení v souladu s uživatelskou příručkou a příloženými pokyny. Je důležité správně zacházet s výrobkem i filmem „instax mini“ a používat je pouze k tisku snímků, jak je uvedeno v této uživatelské příručce a v pokynech k filmům „instax mini“. Pro vaši pohodu a bezpečí postupujte dle pokynů uvedených v uživatelské příručce. Rovněž je vhodné uchovávat uživatelskou příručku na bezpečném a snadno dostupném místě, kde do ní můžete v případě potřeby nahlédnout.

⚠ VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje nebezpečí, které může vést k poranění nebo úmrtí. Řiďte se prosím těmito pokyny.

⚠ VAROVÁNÍ

- ⚠ Pokud nastane jeden z následujících případů, okamžitě odpojte USB kabel, vypněte tiskárnu a přestaňte ji používat.
- Tiskárna se zahřívá, jde z ní kouř, zapáchá spáleninou nebo se chová jinak neobvykle.
- Tiskárna spadne do vody nebo do ní vniknou cizí předměty a látky, jako je voda nebo kov.
- ⚠ Vzhledem k tomu, že je baterie vestavěná uvnitř tiskárny, nevystavujte ji teplu, neházejte ji do otevřeného ohně, nesnažte se ji vyndat a nevystavujte ji nárazům. Mohlo by dojít k výbuchu tiskárny.

CS

142

⚠ VAROVÁNÍ

- ⚠ Nikdy se nepokoušejte tento výrobek rozmontovat. Mohli byste se zranit.
- ⚠ Pokud se vyskytne na tiskárně jakákoliv závada, nikdy se ji nepokoušejte sami opravit. Mohli byste se zranit.
- ⚠ Pokud tento výrobek spadne nebo se jinak poškodí do té míry, že jsou vidět jeho vnitřní součásti, nedotýkejte se jej. Obratě se na svého prodejce FUJIFILM.
- ⚠ Nedotýkejte se žádných částí uvnitř zadního krytu, ani těch vyčnívajících. Mohli byste se zranit.
- ⚠ Tento výrobek nikdy nenamáčejte, ani s ním nezacházejte vlhkými rukama. V opačném případě může dojít k úraze elektrickým proudem.
- ⚠ Jakmile je baterie plně nabitá, neprodleně odpojte USB kabel.
- ⚠ Uchovávejte mimo dosah malých dětí. Tento výrobek může v rukou dítěte způsobit zranění.
- ⚠ Nezakrývejte ani nebalte tiskárnu ani síťový adaptér do látky či přikrývky. Můžete tím způsobit nahromadění tepla a zkrvení těla tiskárny nebo může dojít k požáru.

CE

Značka „CE“ potvrzuje, že tento výrobek splňuje požadavky EU (Evropské unie) týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví, životního prostředí a ochrany spotřebitele. („CE“ je zkratka výrazu Conformité Européenne.)

Společnost FUJIFILM tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu „instax mini Link1“ vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Další informace naleznete na níže uvedené webové stránce.
http://www.fujifilm.com/products/instax_photo/printers/instax_mini_link/

Jednoduchá péče o tiskárnu

■ Péče o tiskárnu

1. **Neotvírejte dvířka filmu, dokud celý film nevypotřebujete; v opačném případě se zbytek filmu exponuje a zbledá, takže jej již nelze použít.**
2. Tiskárna je křehký předmět. Nevystavujte ji vodě, písku nebo hrubozrnným materiálům a neupustte ji.
3. K odstraňování nečistot nepoužívejte rozpouštědlo, jako je například ředidlo či alkohol.
4. Filmovou komoru a vnitřek tiskárny udržujte čisté, aby nedošlo k poškození filmů.
5. Nenechávejte tiskárnu na přímém slunci nebo na horkých místech, například v autě. Nenechávejte ji na vlhkých místech po delší dobu.
6. Těkavé látky proti molům, jako například naftalin, mohou nepříznivě působit na vaši tiskárnu a výtisky. Dávejte pozor, abyste vždy nechávali tiskárnu i výtisky na bezpečném suchém místě.
7. Mějte na paměti, že teplotní rozsah, ve kterém lze tiskárnu používat, činí +5 °C až +40 °C.
8. Zajistěte, aby vytištěné snímky neporušovaly autorská práva, práva k obrazu, soukromí nebo jiná osobní práva a nenarušovaly veřejnou mravnost. Činnosti, která porušují práva ostatních, jsou v rozporu s veřejnou mravností či představují obtěžování a mohou být zákonem nebo jinak právně napadnutelné.
9. Tato tiskárna je určena pro domácí použití. Není vhodná ke komerčnímu tisku v průmyslovém měřítku.

■ Nabíjení baterie

Baterie není při dodání nabitá. Před použitím ji plně nabijte.

Nabíjejte baterii pomocí dodaného USB kabelu. Při okolních teplotách pod +10 °C nebo nad +35 °C se doba nabíjení prodlouží. Nepokoušejte se baterii nabíjet při teplotách nad +40 °C nebo při teplotách pod +5 °C, nebude se nabíjet.

■ Životnost baterie

Za normálních teplot lze baterii dobít přibližně **XXX**krát. Znatelné snížení doby, po kterou baterie udrží nabití, naznačuje konec její životnosti.

■ Upozornění: zacházení s baterií

Baterie a tělo tiskárny mohou být po delším používání teplé na dotyk. To není nic neobvyklého.

■ Certifikační značky udělené tiskárně jsou umístěny uvnitř filmové komory.

■ Upozornění v průběhu tisku



■ Péče o film „instax mini“ a o snímky

Pro instrukce jak používat film viz kapitola Instantní film FUJIFILM „instax mini“. Dodržujte veškeré pokyny pro bezpečné a řádné používání.

1. Film uchovávejte na chladném místě. Nenechávejte film dlouhé hodiny na místech s mimořádně vysokou teplotou (např. v uzavřeném voze).
2. Nepropichujte, netrhajte ani neřezejte film „instax mini“. Pokud se film poškodí, nepoužívejte jej.
3. Po vložení filmové kazety použijte film co nejdříve.
4. Pokud byl film uchovávan v místech, kde panuje mimořádně vysoká nebo nízká teplota, uveďte jej před zahájením tisku snímků do pokojové teploty.
5. Ověřte si, že film používáte před uplynutím data spotřeby nebo minimální trvanlivosti.
6. Nevystavujte jej kontrolním prohlídkám zavazadel na letišti a jiným silným zdrojům rentgenového záření. Na neexponovaném filmu by se mohlo objevit zamlžení atd. Doporučujeme, abyste brali tiskárnu a/nebo film do letadla v příručním zavazadle. (Další informace získáte na konkrétním letišti.)
7. Uchovávejte vyvolané snímky na chladném a suchém místě a chráňte je před silným světlem.
8. Nepropichujte ani neřezejte tento film, neboť obsahuje malé množství leptavé pasty (vysoce zásadité). Nikdy nedovolte dětem ani zvířatům vložit film do úst. Také dbejte na to, aby se pasta nedostala do styku s pokožkou nebo oděvy.
9. V případě, že se pasta uvnitř filmu dostane do styku s pokožkou nebo oděvem, okamžitě ji opláchněte velkým množstvím vody. Pokud se pasta dostane do styku s očima nebo ústy, okamžitě vypláchněte oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Mějte

na paměti, že zásaditá pasta uvnitř filmu zůstává aktivní přibližně 10 minut po vytištění snímku.

■ Upozornění při zacházení s filmem a výtisky

Podrobnosti naleznete v pokynech a upozorněních k instantnímu filmu FUJIFILM „instax mini“.



Informace o sledovatelnosti v Evropě

Výrobce: FUJIFILM Corporation
Adresa, město: 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokio
Země: JAPONSKO
Oprávněný zástupce v Evropě:
FUJIFILM EUROPE GMBH
Adresa, město: Düsseldorf Heesenstrasse 31, 40549
Země: Německo

Zařízení Bluetooth®: Upozornění

DŮLEŽITÉ: Před použitím vysílače Bluetooth zabudovaného ve výrobku si přečtěte následující upozornění.

- **Používejte jej pouze jako součást sítě Bluetooth.**
Společnost FUJIFILM nepřijímá odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím. Nepoužívejte jej v případech, které vyžadují vysoký stupeň spolehlivosti, například ve zdravotnických přístrojích a jiných systémech, které mohou mít přímý nebo nepřímý vliv na lidský život. Při používání zařízení v počítačích a dalších systémech, které vyžadují vyšší stupeň spolehlivosti než síť Bluetooth, nzapomeňte přijmout všechna nezbytná opatření k zajištění bezpečnosti a předcházení poruchám.
- **Zařízení používejte pouze v zemi, ve které bylo zakoupeno.**
Toto zařízení vyhovuje předpisům platným pro zařízení Bluetooth v zemi, ve které bylo zakoupeno. Během používání zařízení dodržujte všechny místní předpisy. Společnost FUJIFILM nepřijímá odpovědnost za potíže vyplývající z jeho používání v jiných jurisdikcích.
- **Bezdrátový přenos dat (snímků) může být zachycen třetí stranou.**
Bezpečnost dat přenášených v bezdrátových sítích nelze zaručit.

- **Zařízení nepoužívejte v místech vystavených účinkům magnetických polí, statické elektřiny nebo rušení rádiovými vlnami.**
Vysílač nepoužívejte v blízkosti mikrovlnné trouby nebo na jiných místech vystavených účinkům magnetických polí, statické elektřiny nebo rušení rádiovými vlnami, které by mohly bránit příjmu bezdrátových signálů. K vzájemnému ovlivnění může dojít, když se vysílač používá v blízkosti jiných bezdrátových zařízení fungujících v pásmu 2,4 GHz.
- **Vysílač Bluetooth pracuje v pásmu 2,4 GHz. Standardní výkon činí 3,16 mW.**
- **Toto zařízení pracuje na stejné frekvenci jako průmyslové, výukové a zdravotnické přístroje a bezdrátové vysílače.**
Také pracuje na stejné frekvenci jako licencované vysílače a speciální nelicencované nízkonapětové vysílače používané ve sledovacích systémech založených na radiofrekvenční identifikaci u montážních linek a v jiných podobných případech.
- **Aby nedošlo k rušení výše uvedených zařízení, dodržujte následující opatření.**
Před použitím tohoto zařízení si ověřte, že vysílač založený na radiofrekvenční identifikaci není v provozu. Pokud si všimnete, že zařízení způsobuje rušení nízkonapětového sledovacího systému založeného na radiofrekvenční identifikaci, obraťte se na zástupce společnosti FUJIFILM.
- **Následující jednání může být dle zákona trestné:**
 - Rozebírání nebo úprava tohoto zařízení.
 - Odstranění certifikačních štítků ze zařízení.
- **Informace o ochranných známkách**
Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv použití těchto značek společností FUJIFILM je na základě licence.

CS

CS

146

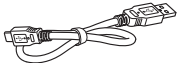
SLOVENČINA

Pred použitím

Pred použitím tlačiarne skontrolujte, či máte nasledovné.

Dodané príslušenstvo

- USB kábel na nabíjanie (1)
- Používateľská príručka (1)



Táto príručka poskytuje rýchly návod na používanie „instax mini Link“.

Pokročilý návod na používanie „instax mini Link“ získate na nasledujúcej webovej stránke, kde si môžete stiahnuť digitálnu používateľskú príručku (úplná verzia).

<https://XXXXX/>

Digitálnu používateľskú príručku (úplná verzia) si môžete stiahnuť aj naskenovaním nasledujúceho kódu QR.



Samotný kód QR v textovej forme je registrovaná ochranná známka a slovná značka spoločnosti Denso Wave Incorporated.

Prečítajte si „DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE“ (strana 154) na zaistenie bezpečného používania.

Táto tlačiareň sa môže spojiť s fotoaparátom série FUJIFILM X pre tlač fotografií. Podrobnosti nájdete na nasledujúcej webovej stránke.

<https://XXXXX>.

SK

Poznámky k likvidácii tlačiarne

V tejto tlačiarne je zabudovaná lítium-iónová batéria.

Pri likvidácii tlačiarne postupujte podľa miestnych predpisov a likvidujte ju správnym spôsobom.

Ak máte otázky, obráťte sa na dodaný hárok s KONTAKTNÝMI INFORMÁCIAMI.

Ak sa v hárku nenachádza vaša krajina alebo región, kontaktujte svojho miestneho distribútora.

UPOZORNENIE

Vstavanú batériu neodstraňujte sami; v opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.



Likvidácia elektrických a elektronických zariadení v súkromných domácnostiach

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

(Platí v Európskej únii a iných európskych krajinách so systémami separovaného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo v príručke a záručnom liste a/alebo na obale znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom. Namiesto toho by sa mal odnieť na príslušné zberné miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku.

Recyklácia materiálov pomôže zachovať prírodné zdroje.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na vašom miestnom úrade, v spoločnosti, ktorá poskytuje zber vášho komunálneho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

V krajinách mimo EÚ: ak chcete tento výrobok zlikvidovať, kontaktujte vaše miestne úrady a opýtajte sa na správny spôsob likvidácie.



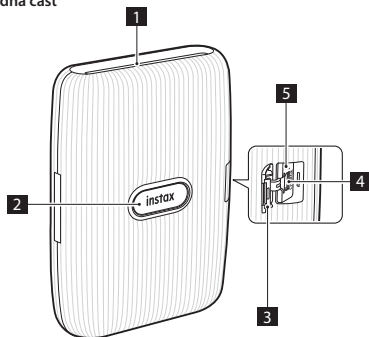
Tento symbol na batériách alebo akumulátoroch znamená, že s týmito batériami nesmieme zaobchádzať ako s komunálnym odpadom.

Pre zákazníkov v Turecku:

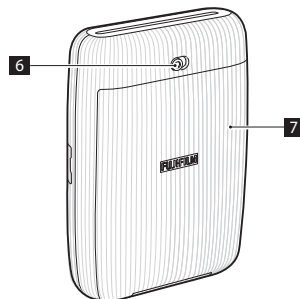
EEZ je v súlade so smernicou.

Názvy jednotlivých častí

Predná časť



Zadná časť



1 Štrbina na vysúvanie fotografií

2 Tlačidlo napájania/LED *1

3 Kryt portu USB

4 USB port

5 Tlačidlo resetovania*2

6 Poistka dvierok na fotografický materiál

7 Dvierka na fotografický materiál

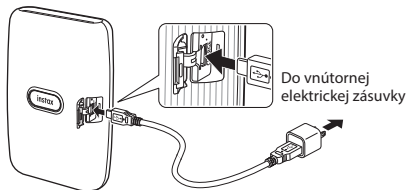
*1 Informácie o druhoch indikácie LED nájdete na stranách 150 a 152.

*2 Ak tlačiareň nefunguje správne, stlačením tlačidla resetovania ju resetujte.

SK

Nabíjanie batérie

! Dbajte na správne pripojenie kábla USB tak, ako je to uvedené.



Pripojte tlačiareň pomocou dodaného kábla USB k sieťovému adaptéru USB (dodáva sa so smartfónom) a potom pripojte sieťový adaptér USB do vnútornej elektrickej zásuvky.

- Obrázok môžete vytlačiť aj počas nabíjania.
- Doba nabíjania je približne **X až X** hodiny.

Indikácia stavu batérie a nabíjania pomocou LED

Stav batérie môžete skontrolovať, keď je tlačiareň zapnutá a nie je pripojená k aplikácii. Po pripojení k aplikácii môžete skontrolovať stav batérie pomocou smartfónu.

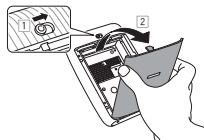
Indikácia	Stav nabíjania	Stav batérie
LED bliká na červeno	Nabíjanie	Nízka úroveň nabitia batérie
LED svieti červeno	—	
LED bliká na zeleno*	Takmer nabitá	Viac ako polovica úrovne
LED svieti zeleno	—	

* Keď je tlačiareň vypnutá, LED dióda zhasne po dokončení nabíjania. Keď je tlačiareň zapnutá a nie je pripojená k aplikácii, po dokončení nabíjania sa kontrolka LED svieti zeleno.

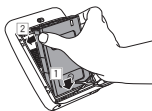
Vkladanie/vyberanie „instax mini“ obalu s filmom Film Pack

Vkladanie fotografického materiálu Film Pack

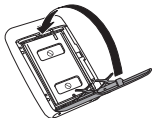
- 1** Posuňte a podržte poistka dvierok na fotografický materiál a otvorte dvierka na fotografický materiál.



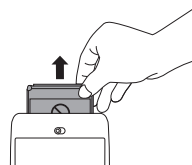
- 2** Vložte obal s filmom (Film Pack) tak, že zarovnáte žlté značky.



- 3** Zatvorte dvierka na fotografický materiál.

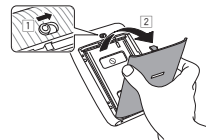


- 4** Vyberte čierny kryt filmu, ktorý zariadenie automaticky odstráni.

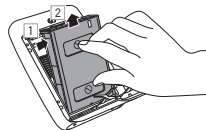


Vyberanie použitej kazety s fotografickým materiálom

- 1** Posuňte a podržte poistka dvierok na fotografický materiál a otvorte dvierka na fotografický materiál.



- 2** Uchopte obdĺžnikové otvory na kazete s filmom a potom vytiahnite film z tlačiarne.



SK

Zapnutie/vypnutie tlačiarne



Stlačením a podržaním tlačidla napájania na približne 1 sekundu zapnete alebo vypnete tlačiareň.

Zapnutie tlačiarne rozsvieti LED.

Ak počas určitého času nevykonáte žiadny úkon, tlačiareň sa automaticky vypne.

Kontrola stavu tlačiarne pomocou LED

Stav tlačiarne môžete skontrolovať pomocou LED.

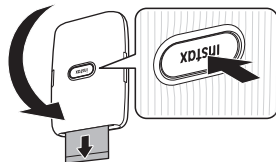
Indikácia	Stav
LED svieti modro	Pripojenie pomocou aplikácie/ režimu tlače
LED svieti oranžovo	Pripojenie pomocou aplikácie/ režimu Vtip
LED svieti ružovo	Pripojenie pomocou aplikácie/ režimu instax fotoapráť/kamera
LED bliká vlnovo v bielej farbe	Pripojenie k aplikácii/horná obrazovka
LED bliká na bielo	Aktualizuje sa firmvér
LED svieti fialovo	Pretlač
LED svieti žltó	Vyskytla sa kritická chyba
LED rýchlo bliká žltó	Vyskytla sa nepodstatná chyba
LED pomaly bliká žltó	Vyskytla sa menej podstatná chyba

Ovládanie aplikácie pomocou naklonenia tlačiarne a spínač

Vypnite tlačiareň
Umiestnite tlačiareň
na stranu LED.



Začnite znova tlačiť
Otočte tlačiareň s
štrbina na vysúvanie
fotografií smerom
nadol tlačidlo
napájania.



Keď je táto tlačiareň prepojená s aplikáciou smartfónu alebo
tabletu, aplikáciu môžete ovládať nakláňaním tlačiarne.
Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu aplikácie instax
mini Link.

SK

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

Tento výrobok bol navrhnutý s ohľadom na bezpečnosť a poskytovanie bezpečnej služby pri správnom zaobchádzaní a podľa používateľskej príručky a pokynov. Je dôležité, aby sa s výrobkom aj s filmom „instax mini“ zaobchádzalo správne a aby sa používali len na vytlačenie snímok podľa pokynov v tejto používateľskej príručke a v návode na používanie fotografického materiálu „instax mini“. Aby sa zaistilo vaše pohodlie a bezpečnosť, postupujte podľa toho, čo je napísané v tejto používateľskej príručke. Je tiež dobré, aby ste túto používateľskú príručku uchovávali na bezpečnom a ľahko prístupnom mieste, kde ju môžete v prípade potreby použiť.

⚠ VÝSTRAHA

Tento symbol znamená nebezpečenstvo, ktoré by mohlo viesť k zraneniu alebo usmrteniu. Postupujte podľa týchto pokynov.

⚠ VÝSTRAHA

- ⚠ Ak sa vyskytne niektorý z nasledujúcich prípadov, okamžite odpojte kábel USB, vypnite a nepoužívajte tlačiareň.
- Tlačiareň sa zahreje na vysokú teplotu, vychádza z nej dym, má zápach spálenia, alebo sa inak javí nezvyčajne.
- Tlačiareň spadne do vody alebo sa do fotoaparátu dostanú cudzie predmety, ako sú voda alebo kov.
- ⚠ Keďže je batéria vstavaná vo vnútri, nevystavujte tlačiareň teplu, nehádzte ju do otvoreného ohňa, taktiež dbajte na to, aby nespadla ani nebola vystavená nárazom. V opačnom prípade by to mohlo spôsobiť explóziu tlačiarne.

SK

154

⚠ VÝSTRAHA

- ⚠ Tento výrobok sa nikdy nepokúšajte rozoberať. Mohlo by dôjsť k vášmu zraneniu.
- ⚠ Ak nie je s tlačiarňou nič vo poriadku, nikdy sa ju nepokúšajte opraviť sami. Mohlo by dôjsť k vášmu zraneniu.
- ⚠ Ak dôjde k takému pádu alebo poškodeniu tohto výrobku, že sa odhalí jeho vnútro, nedotýkajte sa ho. Kontaktujte svojho predajcu spoločnosti FUJIFILM.
- ⚠ Nedotýkajte sa žiadnych častí ani vyčnievajúcich častí vo vnútri zadného krytu. Mohlo by dôjsť k vášmu zraneniu.
- ⚠ Dbajte na to, aby nikdy nedošlo k navlhnutiu tohto výrobku ani s ním nikdy nemanipulujete mokkými rukami. Takéto konanie môže viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.
- ⚠ Ak je batéria úplne nabitá, ihneď odpojte USB kábel.
- ⚠ Uchovávajte mimo dosahu malých detí. Tento výrobok by mohol v rukách dieťaťa spôsobiť zranenie.
- ⚠ Fotoaparát ani napájací adaptér neprikrývajte ani ich nebaľte do tkaniny či prikrývky. Mohlo by to spôsobiť zahriatie a zdeformovanie krytu alebo požiar.

CE

Značka „CE“ potvrdzuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky EÚ (Európskej Únie) týkajúce sa bezpečnosti, verejného zdravia, životného prostredia a ochrany spotrebiteľa. („CE“ je skratka Conformité Européenne).

FUJIFILM týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu „instax mini Link1“ je v zhode so smernicou 2014/53/EÚ. Ďalšie informácie získate na nižšie uvedenej webovej stránke. http://www.fujifilm.com/products/instax_photo/printers/instax_mini_link/

Jednoduchá starostlivosť o tlačiareň

■ Starostlivosť o tlačiareň

1. **Neotvárajte dvierka na fotografický materiál, pokiaľ sa fotografický materiál nespotreboval. V opačnom prípade sa zvyšok fotografického materiálu osvetlí a nebude ho možné ďalej využiť.**
2. Vaša tlačiareň je krehký predmet. Nevystavujte ju vode, piesku alebo zrnitým materiálom a pádom.
3. Na odstránenie znečistenia nepoužívajte rozpúšťadlá, ako sú riedidlo či alkohol.
4. Kazetu na fotografický materiál a vnútro tlačiarne udržiavajte v čistote, aby nedošlo k poškodeniu fotografického materiálu.
5. Nenechávajte tlačiareň na priamom slnku alebo na horúcich miestach, ako je napríklad auto. Nenechávajte ju dlhodobo na vlhkých miestach.
6. Plynný odpudzovač molí, ako je naftalén, môže nepriaznivo pôsobiť na tlačiareň a výtlačky. Dbajte na uchovávanie tlačiarne a výtlačkov na bezpečnom a suchom mieste.
7. Vezmite do úvahy, že rozsah teploty, v rámci ktorého je možné používať fotoaparát, je +5 °C až +40 °C.
8. Prísne dbajte na to, aby výtlačné materiály neporušovali autorské práva, práva na ochranu fotografií, práva na ochranu osobných údajov a iné osobné práva a aby neporušovali verejnú slušnosť. Činnosti, ktoré porušujú práva ostatných, sú v rozpore s verejnou slušnosťou alebo predstavujú obťažovanie, môžu byť trestné podľa zákona alebo inak právne napadnuteľné.
9. Táto tlačiareň je určená na použitie v domácnosti. Nie je vhodná pre komerčnú tlač, ktorá vyžaduje veľké množstvo tlače.

■ Nabíjanie batérie

V čase dodania nie je batéria nabitá. Pred použitím úplne nabite batériu.

Batériu nabíjajte pomocou dodaného USB kábla. Doba nabíjania sa zvyší pri okolitých teplotách pod +10 °C alebo nad +35 °C. Batériu sa nepokúšajte nabíjať pri teplotách nad +40 °C; pri teplotách pod +5 °C sa batéria nebude nabíjať.

■ Výdrž batérie

Pri normálnych teplotách je možné batériu nabiť približne **XXX**-krát. Viditeľné skrátenie času, počas ktorého batéria zostane nabitá znamená, že dosiahla koniec svojej prevádzkovej životnosti.

■ Upozornenia: Zaobchádzanie s batériou

Batéria a tlačiareň môžu byť po dlhšom používaní na dotyk teplé. Je to normálny jav.

■ Certifikačné značky, ktoré tlačiareň získala, sú umiestnené vo vnútri komory na fotografický materiál.

■ Upozornenia počas tlače



■ „instax mini“ Starostlivosť o film a tlač

Pozri FUJIFILM Instant Film „instax mini“ pre návod na použitie filmu. Dodržujte všetky pokyny na bezpečné a správne používanie.

1. Fotografický materiál uchovávajte na chladnom mieste. Fotografický materiál nenechávajte veľa hodín na mieste, kde je mimoriadne vysoká teplota (napr. v zatvorenom aute).
2. Neprepichujte, netrhajte ani nerozrezávajte film „instax mini“. Ak dôjde k poškodeniu fotografického materiálu, nepoužívajte ho.
3. Po vložení kazety s fotografickým materiálom použite daný materiál čo najskôr.
4. Ak sa fotografický materiál uchovával na mieste s mimoriadne vysokou alebo nízkou teplotou, pred tým, ako začnete tlačiť snímky, nechajte ho dosiahnuť izbovú teplotu.
5. Fotografický materiál použite do vypršania dátumu spotreby alebo dátumu uvedeného pri „Spotrebujte do“.
6. Vyhnite sa kontrole batožiny na letisku a inému silnému röntgenovému žiareniu. Na nepoužitom fotografickom materiáli sa môže objaviť efekt závoja atď. Odporúčame, aby ste niesli tlačiareň a/alebo fotografický materiál do lietadla ako príručnú batožinu. (Viac informácií získate na každom letisku.)
7. Vyvolané výtlačky uchovávajte na chladnom a suchom mieste, pričom sa vyhýbajte silnému svetlu.
8. Neprepichujte ani nerezte tento fotografický materiál, pretože obsahuje malé množstvo lúhovej pasty (vysoko alkalickéj). Nikdy nenechávajte deti ani zvieratá vkladáť fotografický materiál do úst. Dbajte tiež na to, aby pasta neprišla do kontaktu s pokožkou ani s oblečením.
9. V prípade, že pasta vo vnútri fotografického materiálu

príde do styku s pokožkou alebo oblečením, okamžite umyte dostatočným množstvom vody. Ak sa pasta dostane do kontaktu s očami alebo ústami, ihneď umyte okolie dostatočným množstvom vody a obráťte sa na lekára. Uvedomte si, že alkaloid vo vnútri fotografického materiálu zostáva aktívny približne 10 minút po vytlačení snímky.

■ Upozornenia týkajúce sa manipulácie s fotografickým materiálom a výtlačkami

Podrobnosti nájdete v pokynoch a výstrahách týkajúcich sa FUJIFILM Instant Film „instax mini“.



Informácie o možnosti vysledovania v Európe

Výrobca: FUJIFILM Corporation
Adresa, mesto: 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokio
Krajina: JAPONSKO
Autorizovaný zástupca v Európe:
FUJIFILM EUROPE GMBH
Adresa, mesto: Dusseldorf Heesenstrasse 31, 40549
Krajina: Nemecko

Zariadenia Bluetooth®: Upozornenia

NEZABUDNITE: Pred použitím vstavaného vysielača Bluetooth v tlačiarni si prečítajte nasledujúce upozornenia.

■ **Používajte ho len ako súčasť siete Bluetooth.**

Spoločnosť FUJIFILM nepreberá zodpovednosť za škody vyplývajúce z neoprávneného použitia. Nepoužívajte v aplikáciách vyžadujúcich vysoký stupeň spoľahlivosti, napríklad v lekárskech prístrojoch alebo iných systémoch, ktoré môžu mať priamy alebo nepriamy dopad na ľudský život. Pri použití zariadenia v počítači a iných systémoch, ktoré vyžadujú vyšší stupeň spoľahlivosti ako siete Bluetooth, nezabudnite vykonať všetky potrebné opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poruchám.

■ **Používajte len v krajine, v ktorej bolo zariadenie zakúpené.**

Toto zariadenie vyhovuje predpisom platným pre zariadenia s funkciou Bluetooth v krajine, v ktorej bolo zakúpené. Pri používaní zariadenia dodržiavajte všetky miestne predpisy. FUJIFILM nenesie zodpovednosť za problémy vyplývajúce z použitia v iných jurisdikciách.

■ **Bezdrôtové dáta (snímky) môžu zachytávať tretie strany.** Bezpečnosť dát prenášaných cez bezdrôtové siete nie je zaručená.

■ **Zariadenie nepoužívajte na miestach, kde naň môžu pôsobiť magnetické polia, statická elektrina alebo rádiový signál.**

Nepoužívajte vysielač v blízkosti mikrovlnných rúr ani na miestach, ktoré podliehajú magnetickým poliam, statickej elektrine alebo rádiovému signálu, čo môže zabrániť príjmu bezdrôtového signálu. Vzájomné rušenie sa môže vyskytnúť, ak sa vysielač používa v blízkosti iných bezdrôtových zariadení pracujúcich v pásme 2,4 GHz.

■ **Vysielač Bluetooth pracuje v pásme 2,4 GHz. Štandardný výstup je 3,16 MW.**

■ **Toto zariadenie pracuje na rovnakej frekvencii ako komerčné, vzdelávacie a zdravotnícke zariadenia a bezdrôtové vysielače.**

Pracuje tiež na rovnakej frekvencii ako licencované vysielače a špeciálne nízkonapäťové vysielače bez licencie používané v rádiovýfrekvenčných identifikačných sledovacích systémoch pre montážne linky a v iných podobných aplikáciách.

■ **Aby ste predišli rušeniu s vyššie uvedenými zariadeniami, dodržiavajte nasledovné opatrenia.**

Pred použitím tohto zariadenia overte, či vysielač rádiovýfrekvenčnej identifikácie nie je v prevádzke. Ak zistíte, že toto zariadenie spôsobuje rušenie nízkonapäťových sledovacích systémov rádiovýfrekvenčnej identifikácie, kontaktujte predajcu FUJIFILM.

■ **Nasledujúce úkony môžu byť podľa zákona trestné:**

- Demontáž alebo úprava tohto zariadenia.
- Odstránenie štítkov certifikácie zariadenia.

■ **Informácie o ochranných známkach**

Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky, ktoré vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc., pričom akékoľvek použitie takýchto značiek spoločnosťou FUJIFILM je v súlade s licenciou.

SK

SK

158

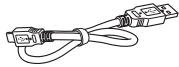
MAGYAR

Használat előtt

A nyomtató használata előtt ellenőrizze a következők rendelkezésre állását.

Mellékelt tartozékok

- USB kábel a töltéshez (1)
- Használati útmutató (1)



Ez a könyv gyors útmutatást nyújt az „instax mini Link” használatához.

Az „instax mini Link” átfogó útmutatójához kérjük, látogasson el a következő weboldalra és tölts le a digitális használati útmutatót (teljes verzió).

<https://XXXXX/>

A következő QR-kódot is beolvashatja a digitális használati útmutató (teljes verzió) letöltéséhez.



A QR-kód maga a Denso Wave Incorporated bejegyzett védjegye és megjelölése.

A biztonságos használat érdekében olvassa el a „FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS” részt (166 oldal).

Ez a nyomtató csatlakoztatható a FUJIFILM X sorozatú fényképezőgéphez a képek kinyomtatásához. A részleteket illetően keresse fel a következő weboldalt.

<https://XXXXX/>

Megjegyzések a nyomtató hulladékba helyezéséhez

A nyomtatóban egy beépített lítium-ion akkumulátor található.

A nyomtató hulladékba helyezésekor kövesse a helyi előírásokat, és azoknak megfelelően helyezze hulladékba. Kérjük, tájékozódásul olvassa el a mellékelt KAPCSOLATTARTÁSI INFORMÁCIÓK lapot.

Amennyiben az Ön országa vagy régiója nem szerepel a lapon, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval.

FIGYELEM

Ne vegye ki a beépített akkumulátort; ellenkező esetben égési sérülést szenvedhet.



Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása a háztartásokban
Az elektromos és elektronikus hulladékok ártalmatlanítása



(Az Európai Unióban és más, saját újrahasznosítási rendszerrel rendelkező országokban)

Ez a szimbólum, amely a terméken, a kézikönyvben, a garancialevélen és/vagy a csomagoláson jelenik meg, azt jelzi, hogy az adott termék nem tekinthető normál háztartási hulladéknak. Ehelyett a megfelelő, elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosításához létesült gyűjtőhelyen kell leadni.

A hulladék megfelelő kezelésével Ön megelőzi a további környezetszennyezés és emberi egészségre káros folyamatok negatív következményeinek kialakulását, amely egyébként megtörténne a hulladék nem megfelelő kezelése esetén.

Az anyagok újrahasznosítása segít megővni a környezeti erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, újrahasznosító szervezethez vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Az Európai Unión kívüli országok esetén: Ha ezt a terméket el kívánja dobni, kérjük, forduljon a helyi hatósághoz, és kérje a helyes hulladékkezelés módját.



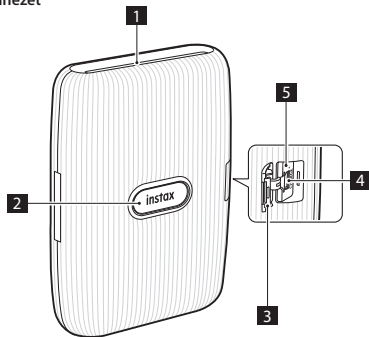
Ez az elemeken vagy akkumulátorokon található szimbólum azt jelzi, hogy az adott akkumulátorok nem kezelhetők normál háztartási hulladékként.

Vásárlóknak Törökországban:

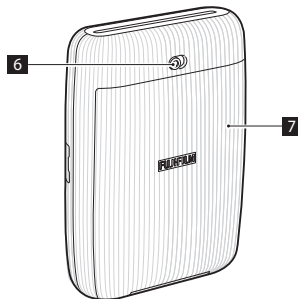
EEE megfelel az irányelveknek.

A fényképezőgép részei

Előlnézet



Hátlónézet



1 Filmkiadó nyílás

2 Bekapcsoló gomb/LED*¹

3 USB-port fedele

4 USB port

5 Visszaállítás gomb*²

6 Filmrekesz ajtajának zárja

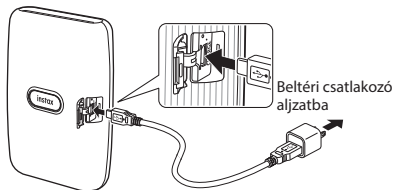
7 Filmrekesz ajtaja

*¹ A LED jelző állapotát illető részleteket lásd a(z) 162 és 164 oldalakon.

*² Ha a nyomtató nem működik megfelelően, használja a Visszaállítás gombot a nyomtató alaphelyzetbe állításához.

Az akkumulátor töltése

⚠ Ügyeljen az USB kábel megfelelő, az ábrán látható módon történő csatlakoztatására.



Csatlakoztassa a nyomtatót a mellékelt USB kábel segítségével az USB hálózati adapterhez (okostelefonjához mellékelve), majd csatlakoztassa az USB hálózati adaptert egy beltéri hálózati csatlakozó aljzatba.

- Amíg a töltés folyamatban van, Ön nyomtathat képet.
- A töltés körülbelül **X vagy X** órát vesz igénybe.

Az akkumulátor és a töltési állapot kijelzése LED-del

Ellenőrizheti az akkumulátor állapotát, amikor a nyomtató be van kapcsolva, és nem csatlakozik az alkalmazáshoz. Ellenőrizheti az akkumulátor állapotát okostelefonján keresztül, ha csatlakozik az alkalmazáshoz.

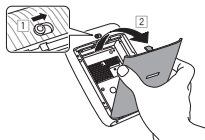
Jelzés	Töltés állapota	Akkumulátor állapota
A LED pirosan villog	Töltés	Alacsony töltöttségi szint
A LED pirosan világít	—	
A LED zölden villog*	Töltés majdnem kész	Töltöttségi szint fele felett
A LED zölden világít	—	

* A nyomtató kikapcsolt állapotában a LED a töltés befejezése után kialszik. A nyomtató bekapcsolt állapotában, és ha nem csatlakozik az alkalmazáshoz, a LED a töltés befejezését követően zölden világít.

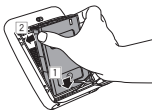
„instax mini” filmcsomag betöltése/kivétele

A filmcsomag betöltése

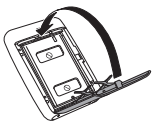
1 Csúsztassa el és tartsa a filmrekesz ajtajának zárját, majd nyissa ki a filmrekesz ajtaját.



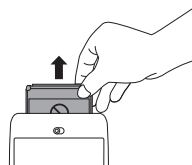
2 A sárga jelek egymáshoz igazításával helyezze be a filmcsomagot.



3 Csukja be a filmrekesz ajtaját.

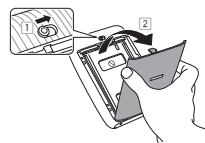


4 Távolítsa el az automatikusan elutasított fekete filmfedelelet.

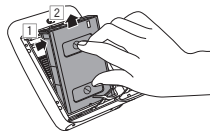


Használt filmcsomag kivétele

1 Csúsztassa el a filmrekesz ajtajának zárját, majd nyissa ki a filmrekesz ajtaját.



2 Fogja meg a filmcsomagot a négyzet alakú lyukaknál, és húzza ki a filmcsomagot a nyomtatóból.



A nyomtató be-/kikapcsolása



Nyomja meg, és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot körülbelül 1 másodpercig a nyomtató be- vagy kikapcsolásához.

A nyomtató bekapcsolását követően a LED kigyullad. Amennyiben bizonyos ideig nem végez semmilyen műveletet, a nyomtató automatikusan kikapcsol.

A nyomtató állapotának ellenőrzése a LED-del

A LED segítségével ellenőrizheti a nyomtató állapotát.

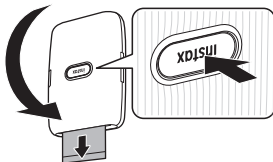
Jelzés	Állapot
A LED kéken világít	Csatlakozás az alkalmazás/nyomtatási módhoz
A LED narancssárgán világít	Csatlakozás az alkalmazás/szórakozás módhoz
A LED rózsaszínen világít	Csatlakozás az alkalmazás/instax fényképezőgép módhoz
A LED fehéren, hullámszerű formában villog	Csatlakozás az alkalmazáshoz/Felső képernyőhöz
A LED fehéren villog	A firmware frissítése folyamatban van
A LED lilán világít	Újranyomtatás
A LED sárgán világít	Kritikus hiba történt
A LED gyorsan, sárgán villog	Nem kritikus hiba történt
A LED lassan, sárgán villog	Kisebb hiba történt

Az alkalmazás vezérlése a nyomtató szögével és a bekapcsoló gombbal

Kapcsolja ki a nyomtatót
Helyezze a nyomtatót a LED felőli oldalra.



Indítsa el az újryomtatást
Fordítsa a nyomtatót a filmkiadó nyílással lefelé, majd nyomja meg a bekapcsoló gombot.



Ha a nyomtató csatlakozik az okostelefonjára vagy tabletjére töltött alkalmazáshoz, akkor a nyomtató billentésével vezérelheti az alkalmazást.
A részleteket lásd az instax mini Link alkalmazás kezelési útmutatójában.

FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS

A terméket a biztonság figyelembe vételével terveztük, és biztonságos működésre is képes, ha rendeltetészerűen, a mellékelt használati útmutatónak és utasításoknak megfelelően használják. Fontos, hogy a terméket és az „instax mini” filmet is rendeltetészerűen használják, és a felvételeket csak az itt, illetve az „instax mini” filmhez mellékelt utasításokban leírtak szerint nyomtassák. A könnyű és biztonságos használat érdekében kövesse a használati útmutatóban leírtakat. Ajánlott az útmutatót biztonságos, könnyen elérhető helyen tartani, hogy szükség esetén kéznél legyen.

⚠ VIGYÁZAT

Ez a szimbólum olyan veszélyt jelez, amely sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Kövesse az utasításokat.

⚠ VIGYÁZAT

- ⚠ Ha az alábbi esetek valamelyike fordul elő, azonnal húzza ki az USB kábelt, kapcsolja ki a nyomtatót és tartózkodjon a nyomtató használatától.
- A nyomtató felmelegszik, füstöt bocsát ki, égett szag van, vagy másrészről abnormálisnak tűnik.
- A nyomtató vízbe esik, vagy olyan idegen anyagok, mint a víz vagy a fém bekerülnek a nyomtatóba.
- ⚠ Mivel a nyomtató beépített akkumulátorral rendelkezik, ne tegye ki hő hatásának, ne dobja nyílt tűzbe, szándékosan ne ejtse le vagy ne próbálja megütni. Ellenkező esetben a nyomtató felrobbanhat.

HU

166

⚠ VIGYÁZAT

- ⚠ Soha ne próbálja meg szétszedni a terméket. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- ⚠ Ha bármilyen probléma van a nyomtatóval, soha ne próbálja meg saját maga megjavítani. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- ⚠ Ha a termék leesik vagy megsérül úgy, hogy láthatóvá válik a belső része, ne érintse meg. Vegye fel a kapcsolatot a FUJIFILM kereskedővel.
- ⚠ Ne érintse meg a hátsó fedél belső oldalán található alkatrészeket vagy kiálló részeket. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- ⚠ Ne engedje, hogy a termék vizes legyen, illetve ne nyúljon hozzá vizes kézzel. Ez ugyanis elektromos áramütéshez vezethet.
- ⚠ Azonnal húzza ki az USB kábelt, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- ⚠ Tartsa kisgyermekektől távol. Ez a termék sérülést okozhat a gyermek kezében.
- ⚠ Ne fedje le vagy csomagolja ruhaneműbe vagy takaróba a nyomtatót vagy a hálózati adaptert. Ez hő felgyülemlesztés és a burkolat eldeformálódását vagy tüzet okozhat.



A „CE” jel tanúsítja, hogy a termék megfelel az EU (Európai Unió) követelményeinek a biztonság, egészségügy, környezetvédelem és fogyasztóvédelem tekintetében. (A „CE” a Conformité Européenne rövidítése.)

Ezzel a FUJIFILM kijelenti, hogy a „instax mini Link1” típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. További információért, látogasson el az alábbi weboldalra.
http://www.fujifilm.com/products/instant_photo/printers/instax_mini_link/

Nyomatató egyszerű kezelése

■ Nyomatató kezelése

1. **Ne nyissa ki a filmrekesz ajtaját, amíg el nem használta a filmet; ellenkező esetben a hátralévő film fényt kap és fehér színűvé válik, és a film a továbbiakban nem használható.**
2. A nyomtató törékeny. Ne tegye ki víznek, homoknak vagy szemcsés anyagoknak, és ne ejtse le.
3. A szennyeződés eltávolításához ne használjon oldószert, például higítót vagy alkoholt.
4. A filmek károsodásának elkerülése érdekében tartsa tisztán a filmrekeszt és a nyomtató belsejét.
5. Ne helyezze a nyomtatót napos, vagy meleg helyre, például autóbá. Ne hagyja hosszú ideig nyirkos helyen.
6. A rovarriasztó gázok, például a naftalin, befolyásolhatják a nyomtató és a nyomtatott képek minőségét. Ügyeljen arra, hogy a nyomtatót vagy a nyomtatott képeket biztonságos, száraz helyen tárolja.
7. A nyomtató üzemi környezeti hőmérséklete +5 °C – +40 °C lehet.
8. Nagyon ügyeljen arra, hogy a nyomtatott anyagok ne sértsék meg a szerzői jogot, a képekkel kapcsolatos jogokat, az adatvédelmi vagy más személyiségi jogokat, és ne legyenek közszemérem sértők. Azok a cselekmények, amelyek mások jogait sértik, ellentétesek a jó erkölccsel, vagy zavaró hatásnak tekinthetők, törvény által büntetendők vagy jogilag egyéb módon támadhatók.
9. Ezt a nyomtatót házi használatra tervezték. Nem alkalmas kereskedelmi célú, nagy mennyiségben történő nyomtatásra.

■ Az akkumulátor töltése

Az akkumulátort nem feltöltött állapotban szállítjuk. Használat előtt teljesen tölts fel az akkumulátort.

Tölts fel az akkumulátort a mellékelt USB kábel segítségével. A töltési idő növekszik +10 °C alatti vagy +35 °C feletti környezeti hőmérséklet esetén. Ne próbálja meg feltölteni az akkumulátort +40 °C feletti vagy +5 °C alatti hőmérsékleten, mivel az akkumulátor nem töltődik fel.

■ Akkumulátor élettartama

Normál hőmérsékleteken az akkumulátor körülbelül **XXX** alkalommal tölthető fel. Ha észrevehetően csökken az akkumulátor töltésmegtartási ideje, az azt jelzi, hogy az akkumulátor elérte hasznos élettartamának végét.

■ Figyelmeztetés: Az akkumulátor kezelése

Az akkumulátor és a nyomtató burkolata hosszabb használat után átmelegedhet. Ez normális.

■ A nyomtató által megszerzett minősítési jelek, a filmrekesz belsejében található.

■ Figyelmeztetések a nyomtatás során



■ Az „instax mini” film és a nyomatok kezelése

A film használatához lásd a FUJIFILM Instax Instant Film „instax mini” használati útmutatóját. Kövesse az útmutatásokat a biztonságos és rendeltetészerű használat érdekében.

1. Tartsa a filmet hűvös helyen. Ne hagyja a filmet több óráig extrém magas hőmérsékletű helyen (pl. zárt autóban).
2. Ne lyukassa át, tépje vagy vágja az „instax mini” filmet. Ha megsérül a film, ne használja fel.
3. Ha behelyezett egy filmcsomagot, a lehető leghamarabb használja fel a filmeket.
4. Ha a filmet túl magas vagy alacsony hőmérsékletű helyen tárolta, nyomtatás előtt helyezze szobahőmérsékletű helyre.
5. A filmet használja fel a megadott lejáratú ideje előtt.
6. Kerülje a reptéri, és egyéb, a fényképezőgépet röntgensugárnak kitévő vizsgálatokat. A nem felhasznált filmen fátyolhatás vagy egyéb hibák jelenhetnek meg. Javasoljuk, hogy a nyomtatót és/vagy a filmet kézipoggyászként szállítsa. (További információért érdeklődjön az adott repülőtéren.)
7. Kerülje az erős fényt, és tartsa a nyomtatokat hűvös és száraz helyen.
8. Ne szűrje vagy vágja el ezt a filmet, mert kis mennyiségben maró hatású pasztát tartalmaz (magas lúgtartalom). Soha ne engedje, hogy a gyerekek vagy az állatok a szájukba vegyék a filmet. Arra is ügyeljen, hogy a paszta ne kerüljön a bőrére, vagy a ruhájára.
9. Abban az esetben, ha a film belsejében található paszta mégis a bőrére vagy a ruhájára kerül, azonnal mossa le bő vízzel. Ha a paszta szembe vagy szájba kerül, azonnal mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon

orvoshoz. Ne feledje, hogy a film belsejében található lúg a kép nyomtatását követően körülbelül 10 percig marad aktív.

■ A film és a nyomatok kezelése

További részleteket a FUJIFILM Instant Film „instax mini” használati útmutatójában talál.



Információk az európai jogszabályok szerint:

Gyártó: FUJIFILM Corporation
Cím, város: 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokió
Ország: JAPÁN
Hivatalos képvislet Európában:
FUJIFILM EUROPE GMBH
Cím, város: Düsseldorf, Heesenstrasse 31, 40549
Ország: Németország

Bluetooth® eszközök: Figyelmeztetések

FONTOS: Olvassa el a következő figyelmeztetéseket a termék beépített Bluetooth adójának használata előtt.

■ **Csak Bluetooth-hálózat részeként használható.**

A FUJIFILM nem vállal felelősséget a jogosulatlan használatból eredő károkért. Ne használja olyan alkalmazásokban, amelyek nagyfokú megbízhatóságot igényelnek, például olyan orvostechikai eszközökben vagy egyéb rendszerekben, amelyek közvetlenül vagy közvetve befolyásolhatják az emberi életet. Amikor a számítógépet és más olyan rendszereket használ, amelyek nagyobb megbízhatóságot igényelnek, mint a Bluetooth hálózatok, ügyeljen arra, hogy minden szükséges óvintézkedést megtegyen a biztonság és a meghibásodás megakadályozása érdekében.

■ **Csak abban az országban használja, amelyikben az eszközt vásárolta.**

Ez a készülék megfelel az abban az országban érvényes Bluetooth-eszközöket szabályozó előírásoknak, amelyben megvásárolták. A készülék használatakor tartsa be a helyre vonatkozó összes előírást. A FUJIFILM nem vállal felelősséget a más joghatóságokból eredő problémák miatt.

■ **A vezeték nélküli adatokat (képeket) harmadik felek elfoghatják.**

A vezeték nélküli hálózatokon keresztül továbbított adatok biztonsága nem garantált.

■ **Ne használja a készüléket olyan helyeken, ahol mágneses mező, statikus elektromosság vagy rádióinterferencia van.**

Ne használja az adóegységet a mikrohullámú sütők közelében, vagy olyan helyeken, ahol mágneses mező, statikus elektromosság vagy rádióinterferencia van, amelyek megakadályozhatják a vezeték nélküli jelek vételét. Kölcsönös interferencia akkor jelentkezik, ha az adó a 2,4 GHz-es sávban működő többi vezeték nélküli eszköz közelében van.

■ **A Bluetooth adó a 2,4 GHz-es sávban működik. Az átlagos teljesítmény 3,16 mW.**

■ **Ez a készülék ugyanazon a frekvencián működik, mint a kereskedelmi, oktatási, orvosi eszközök és a vezeték nélküli adók.**

A frekvencia ugyanolyan frekvencián működik, mint az engedélyezett adók és a rádiófrekvenciás azonosítással működő nyomkövető rendszerekhez használt különleges, nem engedélyezett kisfeszültségű adók az összeszerelési vonalakhoz és más hasonló alkalmazásokhoz.

■ **A fenti készülékekkel való interferencia elkerülése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket.**

Győződjön meg róla, hogy a rádiófrekvenciás azonosítás adója nem működik az eszköz használata előtt. Ha észleli, hogy ez a készülék alacsony feszültségű rádiófrekvenciás azonosítással működő nyomkövető rendszerekben okoz interferenciát, vegye fel a kapcsolatot a FUJIFILM képviselőjével.

■ **A következők törvény által büntethetők:**

- A készülék szétzerelése vagy módosítása.
- Az eszköz tanúsító címkeinek eltávolítása.

■ **Védjegy információk**

A Bluetooth® szömegjelölés és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában álló bejegyzett védjegyek, és az ilyen védjegyek FUJIFILM általi használata engedély alapján történik.

[**en**] If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor, or visit the website below.

[**de**] Falls Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich bitte auf die Details auf der beiliegenden Kundendienstkarte oder besuchen Sie die unten angegebene Website.

[**fr**] Si vous avez des questions sur ce produit, veuillez vous adresser à un distributeur Fujifilm agréé, ou consultez le site web ci-dessous.

[**es**] Si tuviera alguna pregunta sobre este producto, consulte la información en la tarjeta de servicio adjunta o visite el siguiente sitio web.

[**zh-TW**] 如果您對本產品有任何疑問，請參閱隨附的服務卡上的詳情，或訪問以下網站。

[**ko**] 이 제품에 대해 문의가 있을 때에는, 동봉된 서비스 카드를 참조하시거나 아래의 웹 사이트를 방문하여 주십시오.

[**pt**] Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor autorizado FUJIFILM, ou aceda ao website abaixo.

[**ru**] Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору FUJIFILM или посетите следующий веб-сайт.

[**it**] In caso di domande relative al prodotto, contattare un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

[**nl**] Als u vragen hebt over dit product, gelieve contact op te nemen met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of ga naar de onderstaande website.

[**pl**] Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem FUJIFILM lub odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

[**cs**] Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na autorizovaného distributora spoločnosti FUJIFILM nebo navštívte níže uvedené webové stránky.

[**sk**] Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedené webové stránky.

[**hu**] A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

<http://www.fujifilm.com/>



FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN